

ଟି. ପ୍ରାଣୀ



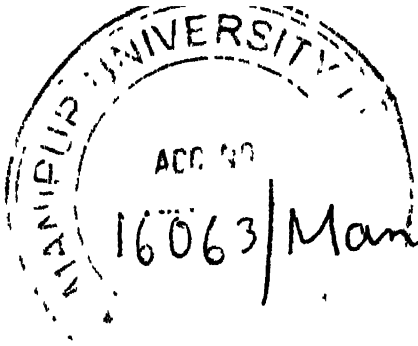
02, 2 RAD  
P9, 2

67



# ଟିଆରୀ ଲେବ୍ରକ

ସଂପାଦକମାନେ ଟିଆରୀ, ଶ୍ରୀରାମ  
ସୁନ୍ଦରାକାମ ରାଧେଶ୍ୟାମ  
ଓଇରାଂବମ



M U LIBRARY

Date Entered

BY .....

## ***Leikrak***

Written by ***Khundrakpam Radheshyam***  
***Ngairangbam . 795113***

Published by ***Itima Shangai*** on behalf of ***NOHAKHOL***

---

অহানবা ফোঙব : ২০০৯

অফোঙবা : ইতিমা শঙ্কাইন নোহাখোলগাঁদমক

ফংফম থোকপা : অইবা

মশীং : ৫০০

মমল : . . . . .

মখুম : এল, জয়চন্দ্র শংগোলবন্দ, তেবা

---

চান্নে : মটলৈ মজাচিহ্নম মটলৈ, গটলৈ

৳ ৯৮৬২১৩৬৭৩০

নক্ষম : চনোসা প্রিন্টিং বাজ, সলাম



## ਏਠੇਛੇਨਾਧ ਸੇਖੇਨ

[illegible][illegible]

ਸੁਖਮਾਸਾ  
ਸੰਘ ਭੀਖੀਓ ਨ'

କେନ୍ଦ୍ରୀୟ ଶାଳୀ ଟ୍ରଷ୍ଟ  
ସାମ୍ବଲପୁର, ଓଡ଼ିଶା

## নোহাখোলগী বারোল

সাহিত্য মীওইবা সমাজগী মিংশেলনি হয়নৈ । সমাজদা থোকলিবা থৌদোক ব্রাথোক কয়া ইশিনবনা সাহিত্যগী পৃক্কে চোল্লি । মপান নাইদ্রবা সাহিত্যগী পৃক্কেদা হাপচিনবদা চন্দবা লৈত্রবা ব্রাখলগী নাচোম কয়া নোহাখোলনা অতং- অখম লৈতনা সাহিত্য লৈকোন্দা খুদোল কয়া তল্লকলি । হন্দক অমুক ২০০৯ ইং হৌরকপা অসিদা নোহাখোলগী অচঙবা মেন্সর খুন্দ্রাকপম রাধেশ্যামনা “লৈত্রক” হয়না মিংথোলবা লীলাগী লাইরিক অমা ফোঙলকপসি থৌদোক্কা নুংঙাইবা ফাওই । অইবগী ১১ শুবা লাইরিক নোহাখোলগীনা ৭০ শুবা মশীং ফোঙলকপদা হরাও তয়াম ওকচরি ।

ঙসি ঙসিমক কংলৈপাক অসিদা চরাংনবা হাংন- শুনবা মীওং- মীনৈ খাঙবদা ব্রারবা মতমনি । চীং তমগী খেল্লবা ব্রাখললোন নুংশি চান্নবা হিংমিল্লবগী অমত্ত ওইবা পুনশিনবা যাদ্রবা পুন্নি খুংলেন অসিদা য়্ম্মম ওইরগা অইবনা কুঁম্ম ফন্সপাক্তা উৎনবা হোংনৈ । মগী মগী জাতি ফুরুপ নাইনরকপা অখুবা মীংয়েংদা য়েংনরকপা অসিদা অইবনা থেংনরকপা উরু- তারুবা কয়া পৃক্লিংদা থম্মোয়দা ফাওখি । মদুদা ঈথিল কয়া ঈনোং কয়া হাপুনা পাউদম্বত নত্তনা মীংমাঙদা কুঁম্ম ফন্সপাক্তা মিংশেল থাদুনা সমাজগী অমোংপা ফত্ত-হৌদি কয়াদু শেংদোক-তৈথোক্কা বগী খুদোংচাবদু অইবগী “লৈত্রক” হয়রিবা লীলা ফন্সপাক অসিদা উবা ফংই । মসিমক অইবগী হোংনজমল মহয় য়াল্লবনি । মতুদসু সাহিত্যগী লৈচল কয়াদা খুং থাবিরক্কনি খঙ্গে । তাইবঙ মপুনা থৌজানবিসনু ।

যুরেন্সম

তাং ১/২/০৯ ইং,

মাইন্সাম কেশো লুৰাং  
প্রসিদ্দেন্ট , নোহাখোল

## ଅନ୍ତର୍ଗତ ମେଣ୍ଟନ

[illegible]

- ୩୯୪

අග ෧෧.෧෧.෧෦෦෦



**உருகி உருகி**

## অইবগী বারোল

হৌজিক ওইরিবা ইরমদমসিগী ফিবমদা পুক্রিং নুংশিবা কয়া লৈ ।  
ময়ামশিং অদুগী মনুংদা চীংমী তন্মীগী মরক্তা লৈরিবা নুংশিনবগী মরীসি  
খজিক শোনবপ্তম তৌরকপসিনি । কনাগী অশোয়বদগী করম্মা ওইরকখিবা  
লাইবক থীবনো মদু থিদনা পুন্না নুংশিননা লৈমিন্নবসি পামজরুবনা তাং  
৩০।৯।২০০৫ ইংদা ইজবনি । শুমাঙ লীলাগী মফোঙদোক্তা ইবনা খরা  
হেন্না মতীক লৈগনি খঞ্জবদগী ইজরিবা লাইরিকসিগী মফম অমতং মীয়ান্না  
পীনবিরবদি অইবগী নুংঙাইজবনি । লাইরিকসি পুথোকপদা মতেং  
পীবিরকখিবা পুন্না অইবনা তৌবিমল খঙবা উৎচরি ।

- অইবা

ତାଂ ୩୩।୨୦୦୯



୧୮୬୨୮୭୭୭୭

## ਟਾਟੇਸ਼ ਸ਼ੇਖਰ ਬਾਇਲਾਸ਼ਿਵ -

- |                        |                         |
|------------------------|-------------------------|
| ૬. ઈન્દ્રજિત, મર્ઝી ૧૦ | ૧૩. દુર્લભચંદ, મર્ઝી ૧૬ |
| ૭. ભૈરવ, મર્ઝી ૧૦      | ૧૪. ઈન્દ્રજિત, મર્ઝી ૧૧ |
| ૮. રામચંદ, મર્ઝી ૧૧    | ૧૫. રામચંદ, મર્ઝી ૧૧    |
| ૯. રામચંદ, મર્ઝી ૧૧    | ૧૬. રામચંદ              |
| ૧૦. રામચંદ, મર્ઝી ૧૧   |                         |

\* ତାଟିେ ଏକ୍ସଲ ଲେଭେଲିଂସହଲୀଂସଲ ଏକ୍ସଟାଏ ଏକ୍ସଟ ଟଂକିନ୍ ॥

লীলাদা যাওরিবশিং -

- |                      |                     |
|----------------------|---------------------|
| ১. নীংথব, চহী ৬০     | ৬. ফুংযোলা, চহী ৬১  |
| ২. সোমী, চহী ৬০      | ৭. নীংশিংলা, চহী ২৫ |
| ৩. ইঙাবেম্বা, চহী ২৭ | ৮. অঙম্বা, চহী ২৫   |
| ৪. তোমচা, চহী ২৭     | ৯. অতৈশিং           |
| ৫. মপাংথৈ, চহী ২৭    |                     |

\* লীলা ওইনা শান্নবিনীংবশিংনা অইবগী অযাবা লৌবিয়

## ୨୪ ଛାନ୍ଦ

ଛାନ୍ଦ : ଯାହାଈଁ ଯାହାଁରାଁ

ଛାନ୍ଦ : ଯାହାଁରାଁ ଯାହାଁ ୧.୦୦

ଛାନ୍ଦ - (ଟିପ୍ପଣୀ ଦେଖ , ଯାହାଈଁ ଯାହାଁରାଁ ଯାହାଁରାଁ ; ଯାହାଈଁ  
ଯାହାଈଁ ଯାହାଈଁ ଦେଖ ; ଯାହାଈଁ ଯାହାଈଁ ଯାହାଈଁ ଯାହାଈଁ  
ଯାହାଈଁ ; ଯାହାଈଁ ଯାହାଈଁ ଯାହାଈଁ ଯାହାଈଁ , ଯାହାଈଁ ଯାହାଈଁ  
ଯାହାଈଁ ଯାହାଈଁ ଯାହାଈଁ ଯାହାଈଁ ଯାହାଈଁ ॥ ଯାହାଈଁ ଯାହାଈଁ  
ଯାହାଈଁ ଯାହାଈଁ ଯାହାଈଁ ଯାହାଈଁ ଯାହାଈଁ ॥ ଯାହାଈଁ ଯାହାଈଁ  
ଯାହାଈଁ ..... (ଯାହାଈଁ ଯାହାଈଁ ; ଯାହାଈଁ ଯାହାଈଁ ; ଯାହାଈଁ )  
ଯାହାଈଁ , ଯାହାଈଁ ଯାହାଈଁ ଯାହାଈଁ ॥

ଛାନ୍ଦ - (ଟିପ୍ପଣୀ ଦେଖ ) ଯାହାଈଁ -

## ୧ ବା ଉପା

ଛାନ୍ଦ : ପ୍ରମୁଖାଳୀ କା

ଛାନ୍ଦ : ଅଧିକ ୧୦୦

ଛାନ୍ଦ - (ଲେଖିବା ଟେବଲ , ଟୋକ୍ରିନାଟିଂବଦୁ ଫି ଅମନା ତୈଥୋକଇ ;  
ଟୋକ୍ରିନା ଫଲ୍ଲଗା ଫଲ୍ଲଗା ତକଇ ; ପ୍ରମୁଖାଳୀ ମତୌ ତମଦୁନା  
ଓ଼ହାକ ଫଲ୍ଲଗା ; ହୋଗଲଗା ) ଐଦି ନହାଲମଥେ ଖଞ୍ଜେ , ଐଥୋୟ  
ସାରଗୀ ଟୋକ୍ରିନାଟିଂବଦୁ ଫଲ୍ଲଗା ଯାହା ନୁଞ୍ଜାହବାଜାଞ୍ଜି । ଓ଼ହାକ୍ତଞ୍ଜ  
ଫଲ୍ଲଗା ଟୋକ୍ରିନାଟିଂବଦୁ ପ୍ରମୁଖାଳୀ ଓ଼ହାବଦୌନା ତୌରକଇ । ଐନା  
ପ୍ରମୁଖାଳୀ ଓ଼ହାବଦି ... (ବାହାଲ ଖଞ୍ଜି ; କୋଲ୍ଲିଞ୍ଜ ବେଲ ଶିଞ୍ଜି ;  
କୌ଼ଇ ) ହା଼ଇ ପିଞ୍ଜି , ମିସ ଅଞ୍ଜାଦୁ କୌରକ଼ଇ ।

ଅଞ୍ଜା - ( ଟୋକ୍ରିନାଟିଂବଦୁ ) ସାର କର -

સ્વામી - કાલ, યૌંદ ઇચ્છુ ઇચ્છુએક કમડીયુ । આવીશાં ઇચ્છાં ગાંધીયૈ  
 યુદ્ધ રુદ્ધિયાં । સ્વામી ગાંધીયૈયુ રુદ્ધિયાં દમીયુ ॥  
 યુદ્ધસતે - કોપ્યુએ લે ॥  
 સ્વામી - યૌંદ ઇચ્છાં દેવ સ્વામી ગાંધીયૈ રુદ્ધિયાં ॥  
 યુદ્ધસતે - લે , યૌં રુદ્ધિયાં રુદ્ધિયાં -  
 સ્વામી - આરુ , મેં આરુ લેલો ॥ ઇચ્છાં રુદ્ધિયાં સ્વામી યૌંદ  
 રુદ્ધિયાં ॥  
 યુદ્ધસતે - મેં યુદ્ધિયાં લે -  
 સ્વામી - રુદ્ધિયાં આરુ ગાંધીયૈ ?  
 યુદ્ધસતે - યૌંદ રુદ્ધિયાં રુદ્ધિયાં રુદ્ધિયાં ॥  
 - લે , યૌંદ ઇચ્છાં રુદ્ધિયાં રુદ્ધિયાં ; મેં  
 યુદ્ધિયાં ॥  
 યુદ્ધસતે - લે લેલો રુદ્ધિયાં ॥  
 સ્વામી - યૌંદ લેલો રુદ્ધિયાં રુદ્ધિયાં કાલ યુદ્ધસતે ॥  
 યુદ્ધસતે - આરુ યુદ્ધિયાં યુદ્ધિયાં રુદ્ધિયાં રુદ્ધિયાં લે ?  
 સ્વામી - રુદ્ધિયાં યુદ્ધિયાં યુદ્ધિયાં સ્વામી રુદ્ધિયાં ॥  
 યુદ્ધસતે - કો રુદ્ધિયાં રુદ્ધિયાં રુદ્ધિયાં ?  
 સ્વામી - સ્વામી ઇચ્છાં મેં રુદ્ધિયાં ; રુદ્ધિયાં કો યુદ્ધિયાં  
 ગાંધીયૈ આરુ કો, રુદ્ધિયાં આરુ રુદ્ધિયાં , આરુ આરુ  
 રુદ્ધિયાં, રુદ્ધિયાં ગાંધીયૈ આરુ રુદ્ધિયાં , સ્વામી રુદ્ધિયાં  
 યુદ્ધિયાં યુદ્ધિયાં ગાંધીયૈ ॥ સ્વામી સ્વામી ઇચ્છાં  
 સ્વામી રુદ્ધિયાં રુદ્ધિયાં રુદ્ધિયાં ગાંધીયૈ ॥  
 યુદ્ધસતે - (રુદ્ધિયાં) કો રુદ્ધિયાં ; મેં યુદ્ધિયાં -  
 સ્વામી - રુદ્ધિયાં , રુદ્ધિયાં રુદ્ધિયાં ॥  
 યુદ્ધસતે - લેલો રુદ્ધિયાં રુદ્ધિયાં ગાંધીયૈ યૌંદ યુદ્ધિયાં  
 રુદ્ધિયાં ॥  
 સ્વામી - રુદ્ધિયાં ?

- মপাং - মিস, ঐনা নঙবু নুংঙাইনা থল্লীংই । ওসিদগী নঙগী পেরিওদ  
অমা হুন্নরগনি । মদুগী পেরিওদতু ইনাক্তা ফমগদবনি ।
- অঙল্লা - থাগৎচরি সার ।
- মপাং - ঐদি নঙগী ফনবা মতম পুন্সদা খনবনিনে ।
- অঙল্লা - সার, ঐ ক্লাস চঙজবা -
- মপাং - ঙাইখো, বারী ঙাইহাক শাখিসি । নঙগী ক্লাসতু মথং ওজাদুনা  
চঙজরমগনি ।
- অঙল্লা - ব্রাফম অমতং সার -
- মপাং - হায়যু করি পাম্মী ?
- অঙল্লা - ঐগী তোলাবসি খজিক্তং হেনগৎপিয়ু ।
- মপাং - সিয়োর , ঐসু নঙগী তোলাব হেনগৎকে খনবা কুইরে ;  
চয়োল অমা ফারে ।
- অঙল্লা - সার শোয়দনদি হেনগৎপিয়ুকো ।
- মপাং - ঐনা সিয়োর হায়রবদি শোয়দ্রবনি মিস অঙল্লা ।
- অঙল্লা - কবিগী এলাউয়েন্স ওইনা হেনগৎপিদোইনো সার ?
- মপাং - লৈশাবী এলাউয়েন্স অমসুং মোমোন নোকপগী ।
- অঙল্লা - থাদা লুপা কয়া হেনগৎপিগদবনো ?
- মপাং - মদুদি নঙগী কেবগী চাংনা লেপকনি; হায়বদি থা অমদা পাউদর  
কয়াম থাবা, লিপষ্টিক কয়াম তৈবা , কাজল কয়াম য়েকপা,  
বিউতি পার্লর কয়াম চঙবা, ময়ামসিগী হিসাবতু এলাউয়েন্স  
ওইনা পীগনি । মসিগী মথক্তা নঙনা ইমাঙদা মোমোন তৌনা  
অমুক্তং নোকপদা লুপা মঙা পীগনি ।
- অঙল্লা - (হরাওনা) থেক্স ইয়ু সার ; ব্রাফম অমতংগা -
- মপাং - হায়যু , খরা য়াল্লা হায়যু ।
- অঙল্লা - সারগী স্কুলসিদা তমগী পাখং ওজা ওইহনবসি ঐদি পামজদে,  
তোকহনবিখো ।
- মপাং - হরাই ?

ඥානසථේ - ඉසාග් ඔ'දේ ආරේජ'ලාග්ගාග් සඤ්ඡාලාග් උග්ගලාග්ඪ ආරේඥා, සඤ්ඡාග්  
ප්ලේඤ්ඤා සඤ්ඡාග් උ'න ॥

සඤ්ඡාග් - උ',උ',උ' ඥානසථේ සඤ්ඡා ඉරේඪ ඉරුසඤ්ඡා ප්ලේඪ ॥ සඤ්ඡාග් ලාඤ්ඤා  
ඤ්ඡා ඤ්ඡා ඤ්ඡා ඤ්ඡා ॥ උග්ගලා සඤ්ඡා සඤ්ඡා ඤ්ඡා ලාඤ්ඤා ॥

ඥානසථේ - ලේඪ ඤ්ඡාග් ඉසාග් ඔ'දේ ආරේජ'ලාග් සඤ්ඡා ඉරුසඤ්ඡා ॥

සඤ්ඡාග් - ගාග් ගාග් ॥ ඤ්ඡාග් ඤ්ඡාග් ඉසාග් සඤ්ඡා ඉරුසඤ්ඡා ඤ්ඡා  
ඉරුසඤ්ඡා ඉරුසඤ්ඡා සඤ්ඡා ඉරුසඤ්ඡා ඉරුසඤ්ඡා ॥

ඥානසථේ - ලේඪ, ඉසාග් ඤ්ඡාග්ගාග් උග්ගලාග්ගාග් ; සඤ්ඡාග් ගාග් ;  
ඉරුසඤ්ඡා ගාග් ගාග් ; ගාග් සඤ්ඡා ගාග් සඤ්ඡා ॥ (ඉරුසඤ්ඡා)

සඤ්ඡාග් - ඥානසථේ උග්ගලාග්ගාග් , ඉරුසඤ්ඡා සඤ්ඡා ගාග්ගාග් ඉරුසඤ්ඡා  
ඉරුසඤ්ඡා ॥

ඉරුසඤ්ඡා - (ඉරුසඤ්ඡාග් ඉරුසඤ්ඡා) ගාග් -

සඤ්ඡාග් - ඉරුසඤ්ඡා ඉරුසඤ්ඡාග් ? ගාග් ගාග් ඉරුසඤ්ඡා සඤ්ඡා ඉරුසඤ්ඡා  
ඉරුසඤ්ඡා ඉරුසඤ්ඡා ඉරුසඤ්ඡා ?

ඉරුසඤ්ඡා - සඤ්ඡාග් , ඉරුසඤ්ඡා ඉරුසඤ්ඡා ?

සඤ්ඡාග් - සඤ්ඡා ගාග් ; ලේඪ ගාග් ॥ ලාග් ඉරුසඤ්ඡා සඤ්ඡාග් සඤ්ඡා ගාග්  
ඉරුසඤ්ඡා සඤ්ඡාග් ॥

ඉරුසඤ්ඡා - (ඉරුසඤ්ඡා ඉරුසඤ්ඡා) ඉරුසඤ්ඡා ඉරුසඤ්ඡා සඤ්ඡාග් ॥ ඉරු  
ඉරුසඤ්ඡා , සඤ්ඡා ඉරුසඤ්ඡා ඉරුසඤ්ඡා ॥ (ඉරුසඤ්ඡා) සඤ්ඡාග් ගාග්  
ඉරුසඤ්ඡා ?

සඤ්ඡාග් - (ඉරුසඤ්ඡා ඉරුසඤ්ඡා) ගාග් ! ගාග් ලේඪ , ලේඪ ඉරුසඤ්ඡා -

ඉරුසඤ්ඡා - ගාග් ඉරුසඤ්ඡා ඉරුසඤ්ඡා ?

සඤ්ඡාග් - (ඉරුසඤ්ඡා ඉරුසඤ්ඡා) ඉරුසඤ්ඡා ලේඪ ॥

ඉරුසඤ්ඡා - ඉරුසඤ්ඡා ඉරුසඤ්ඡා ?

සඤ්ඡාග් - ඉරුසඤ්ඡා සඤ්ඡාග් ॥

ඉරුසඤ්ඡා - ඉරුසඤ්ඡා ලේඪ ?

සඤ්ඡාග් - ලේඪ ඉරුසඤ්ඡා ඉරුසඤ්ඡා ॥



- অঙল্লা - তমগী ওজা পাখংশিংগী মমীংসি নুংশিবা পোকই, মখোয়গী  
 বাইদা থন্মোয় নৌই ।
- মপাং - নো, নো, নো : অঙল্লা মদু য়ায়া চুমদবা রানি । মীখুলগী  
 মন্দংনা হাওবা হেল্লি হায়বদুনি । নঙদি মখোয়গা মায় ওল্লিগনু ।
- অঙল্লা - সার লৈরিঙৈদা তমগী ওজা পাখংগী মশক য়েংনীংদে ।
- মপাং - ভেরী গৃদ । হৌজিক লৈরিবা তমগী মশক ফজবা ওজাশিং  
 তোকহল্লগা অশোয়বা মমায় পানবা ঙাঙা হাপ্পগে ।
- অঙল্লা - সার , তমগী ওজাশিংসে নুংদি নুংশিথ্বেদা;মবুকসু অদুম ফৈ;  
 কাউগে ইঙম ঙমদে ; ঐগী মীংতা অদুম উবনি । (চঙথি )
- মপাং - অঙল্লা নঙ শিংঙু , থাপ্লা উবা চুমথাঙগী ফজবদু নকশিল্লগদি  
 মাঙবনি ।
- নীংথর - (চঙলক্লগা খৌদেস্মী ) অহম -
- মপাং - কনানো চঙলক্লিবসিনা ? ঐগী অয়াবা য়াওদনা মী থাজিল্লক্লিবা  
 পিওন নঙ থবক তোকেরা ?
- নীংথর - মপাংথৈ, করিনো নঙনা ঙাঙলিবদো ?
- মপাং - মিং কৌগনু, সার কৌ । সিদা লৈরিবী মিসসিগী মাঙদা ঐবু  
 ঈজং মাঙহনগনু ।
- নীংথর - (কোইয়েং য়েংলগা) কদায়দা লৈরিবা মিসনোনে । যু  
 ঙাওবসু মান্দে, মানা তৌবিবসিবু করিনোনে । (কন্না  
 কৌই)মপাংথৈ নঙবু তারা ?
- মপাং - (রাখল খনবা তোক্লগা ) এ ! ঐখোয় সারনিনা, সার চৌক্ৰিদা -
- নীংথর - নঙগী হৌজিক্কীদু করি তৌরা ?
- মপাং - (খুশ্ফম খঙদনা) লীলা ঔরাইবনি সার ।
- নীংথর - করিগী লীলা ?
- মপাং - খৃষ্টমাস্তা উৎনবনি ।
- নীংথর - কনা কনানা শাল্লবা ?
- মপাং - সার হয়েং কোন্না হায়জরগে ।

ਅੰਤਰਿਕ - ਏਂ ਪੜ੍ਹਨ ਮਨਾ ਲੈਣਾ, ਜਾਂ ਕੋਈ ਨਿਰਾਸ਼ਾਵਾਂ ॥

સાચો - હાં ભેષ , એ સ્વચ્છ પ્રવેશના સ્વચ્છ જગ્યા ॥

**ਪੀਯਕਸ਼ - ਸਾਥੀ ਡੇਰਾ ?**

ਸਤਨਾਮ - ਲੰਗੇ ਲੰਗੇ, ਸਤਨਾਮ ਅਨੇਕਾ ਸਤਨਾਮਾਪਾਸ ਸਤਨਾਮਾਪਾਸ ਆਇਓ ॥

ਪੰਨਾ ੪ - ੬੮੮ ਆਪਣੇ ਮੁਖੀਆਂ ॥ (ਜਲਦੀ ਕਰਨ ਲਈ)

ਸਮਝਦੇ - (ਸਮਝਦੇ) ਘਾਟ, ਮੰਗਾਘਾਟ ਟੈਂਕਣੀ ਲੋਘਾ ਘਟਣ ਘਾਟੀਘਾਟ ਮੰਗਾਘਾਟ  
 ਲੋਘਾਘਾਟ ॥ ਲੋਘਾਘਾਟ ਘਾਟੀਘਾਟ ਮੰਗਾਘਾਟ ਲੋਘਾਘਾਟ ਮੰਗਾਘਾਟ  
 ਲੋਘਾਘਾਟ ਲੋਘਾਘਾਟ ॥

ଉତ୍ତର - (ସୋପାନାବଳୀ) ସ୍ୱାଧୀନତାପାଇଁ ଟେକିବୁ ?

ਸਤਨਾਮੁ - ਟੰਗਣਾ ਸੋਢੈ ॥

જોઈએ - કઈ જાણે ; ગાણાંકીઓને તે હજી ?

ਸਤਨਾਮੁ — ਟੰਗਾ ਝੰਡੁ ॥

**ଲେଖ - ପଞ୍ଚାମୃତର ଏହି ଲେଖନଙ୍କ କି ?**

ମହାରାଜ - ଜାଣି-ମାଣି, ଏହି ଜାଣି-ମାଣି ; ଏହିଭଳି ଜାଣି-ମାଣି କେଉଁଠାରୁ ଆସିବାର  
 ଦେଖି ଜାଣି-ମାଣି କେଉଁଠାରୁ ॥

ଲେଖକ - ଏହି କଥାଟିର ନାମ କ'ଣ ରଖାଯାଇଛି ଏବଂ ଏହା କ'ଣ କଥାଟି ?

જાણીએ - જાણીએ જાણીએ !!

ତାହା - ମାୟାଦିଗାମିନୀଙ୍କ ଦେହ ଉପରେ ?

ਸ਼ਾਬਦ - ਘਰੁ ਛਾਣਾ ਲੁਭੀ, ਸੀ ਘਾਟ ਫੇਰਾ ॥

ଲେଖ - ପଟ୍ଟର ମହାଶୟୀ ॥

ਸਤਾਰੇ - ਜਾਂ ਸਤਾਰੇ ਜੇਕਰ ਭੇਖਣਾ ਸਤਾਰੇ ਭੇਖਣੀਆਂ ਪੁਸ਼ਟੀਆਂ ਜਾਂ  
ਉਪਦੇਸ਼ ?

ભાઈ - તમારે કોઈ કોઈ કોઈ ? (કોઈ કોઈ કોઈ) કોઈ કોઈ કોઈ ?

ହଜାରେ - ପଞ୍ଚାକ୍ଷର ଶ୍ରୀମାତା ଶ୍ରୀମାତା ॥

**ଲେଖ - ଲେକ୍ସନ ପଢ଼ିବା ସମୟରେ ନୀତି ।**

સાચો - પૃથ્વી લેખાઈ ગયાનાં લોક ઉપરથી પૃથ્વી નીચે ॥

- নীংথর - ঐ অরুবা থবক শূগে, মী থাজিল্লক্কনু ।
- মপাং - ফনি সার, ঐ মঙক পায়রগা ঈছোকখিগে ।
- নীংথর - করি হায়বা ?
- মপাং - সেরী সার, মঙক পায়রগা ঈছোকপগুন্না চঙহঞ্জরোই হায়জবনি ।
- নীংথর - ফজনা গাঙনরগা চংহনখোকো । (ফল্লগা থবক শূই)
- মপাং - (মথন্ত ) অস, চোপকদবা লৈরবদি হাংথী খনবদা অনীথোক্লা চোঙ্গী হায়বদুনি । সারগী নুংঙাইবা চৌক্রিদা ফন্দগী নুংঙাইবা রাখল খল্লুবদি থবক তংলমগনিদা ।
- সোমী - (চঙলক্লগা) প্রিন্সিপাল লৈব্রা?
- মপাং - লৈতবগা মাল্লৈ ।
- সোমী - মরৈ তৌনু; প্রিন্সিপাল লৈব্রা?
- মপাং - লৈগে তৌই ।
- সোমী - নঙগীসি ঐবু কবেল্লব্রা?
- মপাং - কবেল্লদে, ঐ কবেল্লদে; নঙোন্দা কবেল্লবা হায়বসি অশিবগী লাইদা কবেল্লবগা মান্নবনি ।
- সোমী - ঐঙোন্দা ডিষ্টর্ব তৌবা মীদি সেকেণ্ড মঙা ফানা হিংদবনি হায়বসি নঙ খঙব্রা ?
- মপাং - মঙদসু খঙই ।
- সোমী - প্রিন্সিপাল লৈবা নংত্রা ?
- মপাং - অরুবা থবক শূরি, মী চঙবা যাদে ।
- সোমী - ঐদি চঙগনি ।
- মপাং - মী চঙবা যাদে হায়রগা চঙগনি হায়রিবসিবু অক্কলদি মী নঙবরা ?
- সোমী - নঙ বা গাঙবা যাল্লা পান্সা ? (নোংমৈ পুথোরকই) নরৈদা কাম্বুরা ?
- মপাং - অক্কল নঙসিমা শাউগল্লিহৈ ।
- সোমী - শাউদনবা ঐঙোন্দা ডিষ্টর্ব তৌগনু ।
- মপাং - ঐখোয় সারগী পর্মিসন নংত্রবদি ঐনা ওমদে ।

ଲୀଳା - ଯାହାକିଲେ ତେଣୁ ॥  
 ଛାୟା - ମଧ୍ୟରାତ୍ରୀରେ ॥  
 ଲୀଳା - କେଣୁ କେଣୁ ॥  
 ଛାୟା - କେଣୁ କେଣୁ ॥  
 ଲୀଳା - କେଣୁ, କିପରି ଫଳାଫଳ !  
 ଛାୟା - କିପରି ଫଳାଫଳ କେଣୁ ତେଣୁ ଫଳାଫଳ ; କିପରି ଯାହାକିଲେ ତେଣୁ , ଯାହାକିଲେ ତେଣୁ ॥ ଯାହାକିଲେ ତେଣୁ , ଯାହାକିଲେ ତେଣୁ ॥  
 ଲୀଳା - ତଥା ଯାହାକିଲେ , ଯାହାକିଲେ ॥  
 ଛାୟା - ଫଳାଫଳ, କେଣୁ କେଣୁ ଯାହାକିଲେ ତେଣୁ ॥  
 ଲୀଳା - କେଣୁ କେଣୁ ଲୀଳା କେଣୁ କେଣୁ ॥ ?  
 ଛାୟା - ଯାହାକିଲେ ତେଣୁ ॥  
 ଲୀଳା - ଯାହାକିଲେ ତେଣୁ , ଯାହାକିଲେ ॥ (ତେଣୁକିଲେ ତେଣୁକିଲେ କେଣୁକିଲେ )  
 ଛାୟା - ତେଣୁକିଲେ ତେଣୁକିଲେ ମେ ଯାହାକିଲେ ଫଳାଫଳ ; ତେଣୁକିଲେ କିପରି ଫଳାଫଳ ॥  
 ଲୀଳା - (ଯାହାକିଲେ ତେଣୁକିଲେ) ଛାୟାକିଲେ କେଣୁ କେଣୁ ?  
 ଛାୟା - ଲୀଳା , ଫଳାଫଳ ଲୀଳାକିଲେ ମଧ୍ୟ କେଣୁ କେଣୁକିଲେ ମଧ୍ୟ କେଣୁକିଲେ ॥  
 ଲୀଳା - ଯାହାକିଲେ ତେଣୁକିଲେ, ଯାହାକିଲେ ଫଳାଫଳ ମେ ଫଳା କେଣୁକିଲେ ତେଣୁକିଲେ ॥  
 ଲୀଳା - ଯାହାକିଲେ ଫଳାଫଳ ଯାହାକିଲେ ଫଳାଫଳ ॥  
 ଲୀଳା - କେଣୁକିଲେ ଲୀଳା , ଛାୟାକିଲେ କିପରି କେଣୁକିଲେ ; ମେକିଲେ ତେଣୁ ॥  
 ଲୀଳା - କେଣୁକିଲେ କେଣୁକିଲେ କେଣୁକିଲେ କେଣୁକିଲେ , ଲୀଳାକିଲେ ॥  
 ଲୀଳା - କିପରି କିପରି କେଣୁକିଲେ କେଣୁକିଲେ କେଣୁକିଲେ ମଧ୍ୟକିଲେ ॥  
 ଛାୟା - ଫଳାଫଳ ଲୀଳାକିଲେ ଫଳାଫଳ ଯାହାକିଲେ ଫଳାଫଳ ଯାହାକିଲେ ॥  
 (ତେଣୁକିଲେ) କେଣୁକିଲେ : କେଣୁକିଲେ କେଣୁକିଲେ : କେଣୁକିଲେ : - ॥ (କେଣୁକିଲେ କେଣୁକିଲେ ତେଣୁକିଲେ)  
 ଲୀଳା - ଯାହାକିଲେ କେଣୁକିଲେ କେଣୁକିଲେ ?  
 ଛାୟା - ଯାହାକିଲେ ଯାହାକିଲେ-ଯାହାକିଲେ ତେଣୁକିଲେ ଛାୟାକିଲେ କିପରିକିଲେ ॥  
 ଲୀଳା - ଛାୟାକିଲେ ତଥା ମଧ୍ୟକିଲେ , ମେକିଲେ ଯାହାକିଲେ କେଣୁକିଲେ ଲୀଳାକିଲେ ମଧ୍ୟକିଲେ କେଣୁକିଲେ ॥ (ଛାୟାକିଲେ ମଧ୍ୟକିଲେ) କେଣୁକିଲେ ଲୀଳା, କେଣୁକିଲେ

- সোমী - পর্মিসন লৌরুচো ।
- মপাং - চঙহল্লক্কনু হায় ।
- সোমী - হংঙুচো হায়বনি ।
- মপাং - ঙশাই হায়রন্মে ।
- সোমী - হাই, মীনাই অশেংবা !
- মপাং - মীনাই অশেংবা হায়বা নঙে অক্কল ; মীনাই পর্মেনেন্ট হায়বনি ।  
পিওনগীদি প্রমোসন লৈতে, অদুনা পর্মেনেন্ট ফল্লি ।
- সোমী - নঙ ঙাঙহৌরো , ঐ চঙঙে ।
- মপাং - অক্কল, মদুন্না তৌরবদি ঐ থবক তংলনি ।
- সোমী - থবক তংপগা শ্বর তংপগা করন্মনা ফৈ ?
- মপাং - ঐ অনীমত্তু খমীংদে ।
- সোমী - অদুদি হন্দোকউ, ঐ চঙগে । (নোংমৈনা হন্দোকুবা ঈঙ্গিৎ তৌই)
- মপাং - নোংমৈ যাওদনা বা ঙাঙনসিদা অক্কল ; নোংমৈনা মীচঙ  
ওইনগুমসি ।
- নীংথর - (চঙশিল্লক্কগা) মপাংথৈ করি তৌরে ?
- মপাং - সার, অক্কল সোমীনা চঙবা যাদে হায়রবসু চঙগে হায়রি ।
- সোমী - প্রিসিপাল, ঐ নঙোন্দা অরুবা বা অমা হায়গে লাকপনি ।  
নঙগী মীনাই অসিনা ঐবু থিংবসি ঐ পেন্দে ।
- নীংথর - মরুপ সোমী, মপাংথৈদা মীনাই হায়বিগনু ; বাহৈদু ফজদে ।
- সোমী - মাগী কা হেনবা মতৌসিনা হায়বনি, শাউগনো ।
- নীংথর - মীনা মীদা হন্সুবা মিংগৌ কৌবসি হৌজিক্তী চৎনদ্রবনি ।
- মপাং - অক্কল সোমীগী অপিকপা পূকচেলসিদি ঐ নোক্কীংঙে ।  
(নোক্ই) হা: হা: (মরক থৎনা) হা: হা :- । (মওং অদনা নোক্ই)
- সোমী - নঙগীদু করেম্ববগী মীনোক্কা ?
- মপাং - ঐগীসি পোখা-পোখা নোকপা মপাংথৈগী মীনোক্কি ।
- নীংথর - মপাংথৈ নঙ চংলো , ভাইস প্রিসিপালদা ক্লাস নীংথিনা  
চখনবা হায়রুচো । (মপাংথৈ চংখি ) মরুপ সোমী, করি

ଫଣ୍ଡ ମେମ୍ବର ଡେରହାନ୍ସ ॥

ଲେକ୍ସ - ଗାୟତ୍ରୀଦେବୀ, ପ୍ରାଚୀନ ଲେଖକଙ୍କ ଲେଖା ଖୋଜି ॥

ପ୍ରାଚୀନ - ଗାୟତ୍ରୀଦେବୀ ଲେଖା, ଫଣ୍ଡ ଡେରହାନ୍ସ ॥

ଲେକ୍ସ - ଫଣ୍ଡ ଡେରହାନ୍ସ ଡେରହାନ୍ସ ॥ ଫଣ୍ଡ ପ୍ରାଚୀନ ଫଣ୍ଡ  
ଫଣ୍ଡ ଡେରହାନ୍ସ ଫଣ୍ଡ ଡେରହାନ୍ସ ॥

ପ୍ରାଚୀନ - ଫଣ୍ଡ ଡେରହାନ୍ସ ଡେରହାନ୍ସ ଡେରହାନ୍ସ ॥

ଲେକ୍ସ - ଫଣ୍ଡ ଡେରହାନ୍ସ ଡେରହାନ୍ସ ॥

ପ୍ରାଚୀନ - ଫଣ୍ଡ ଡେରହାନ୍ସ ଡେରହାନ୍ସ ଡେରହାନ୍ସ ॥

ଲେକ୍ସ - ଫଣ୍ଡ ଡେରହାନ୍ସ ଡେରହାନ୍ସ ॥

ପ୍ରାଚୀନ - ଫଣ୍ଡ ଡେରହାନ୍ସ ଡେରହାନ୍ସ ॥

ଲେକ୍ସ - ଫଣ୍ଡ ଡେରହାନ୍ସ ଡେରହାନ୍ସ ॥

ପ୍ରାଚୀନ - ଫଣ୍ଡ ଡେରହାନ୍ସ ଡେରହାନ୍ସ ॥

ଲେକ୍ସ - ଫଣ୍ଡ ଡେରହାନ୍ସ ଡେରହାନ୍ସ ॥

ପ୍ରାଚୀନ - ଫଣ୍ଡ ଡେରହାନ୍ସ ଡେରହାନ୍ସ ॥

ଲେକ୍ସ - ଫଣ୍ଡ ଡେରହାନ୍ସ ଡେରହାନ୍ସ ॥

ପ୍ରାଚୀନ - ଫଣ୍ଡ ଡେରହାନ୍ସ ଡେରହାନ୍ସ ॥

ଲେକ୍ସ - ଫଣ୍ଡ ଡେରହାନ୍ସ ଡେରହାନ୍ସ ॥

ପ୍ରାଚୀନ - ଫଣ୍ଡ ଡେରହାନ୍ସ ଡେରହାନ୍ସ ॥

ଲେକ୍ସ - ଫଣ୍ଡ ଡେରହାନ୍ସ ଡେରହାନ୍ସ ॥

অরুবা ৰাফল্লো হায়বিয়ু।

- সোমী - প্ৰিন্সিপাল, নঙগী স্কুলদা মৈতৈ খৌদোকী ছুতি থাগনো ।  
নীংথর - গোভৰ্নমেন্টনা থাবনি , ঐনা থাবা নন্তে ।  
সোমী - ঐনা থাবা য়ারোই হায়রিবসিনি । অদুগা নঙগী স্কুলদা ওজা  
ওইরিবা তন্মীশিং অসি খুদক্তা তোকহনখো ।  
নীংথর - ওজা লৌথোক-লৌশিন তৌবসি তৌনীংবা মতমদা তৌবা  
য়াদবনি ।  
সোমী - ঐগীদি মখোয়বু তোকহল্লু হায়রিবসিনি ।  
নীংথর - য়ামদ্রবদা চহী পৰিষ্কাগী ফোল লাউথোক্লবা মতুং ফাওবদি  
ঙাইবা তাবনি ।  
সোমী - মদু ফাওবা ঙাইবদি ঐ ওল্লোই, মীং নাগনি ।  
নীংথর - ঐগী স্কুলদা মাঙজগদবা কয়াদুসু খনবিবা ফৈ ।  
সোমী - মদুগী কান্নবা ঐঙোন্দা লৈতে ।  
নীংথর - সোমী ! হৌজিক চহী লৌগদবা কুইদ্রে , থা খরসিদি ঙাইবিরো ।  
ঐগী স্কুলগীসু খবা খনবিয়ু ।  
সোমী - নঙগী স্কুলগীদমক খুলসিগী মাঙজবা কয়াদুদি খন্দবা য়াবা ?  
নীংথর - মৈতৈনা ওজা ওইবদা চীংমীদা কৰি মাঙজরবগে ?  
সোমী - চীংমী তন্মী নকশিন্নরোইদবনি । মবুক ফন্তবা মৈতৈগী মতৌদু  
ঐখোয়গী অঙাংশিংদা তন্মীৰক্কনি । মদুনা ঐখোয়গী পুন্নি মরাং  
মরাংগনি ।  
নীংথর - মদুন্না খল্লবদি চীং তম পূন্না হিংবা ওল্লরোই । পূকচেল ফবসু  
তমসি ।  
সোমী - চীংমী ঐনা চীংমীগীদমক ৰাজবসিবু ফন্তবা ওইব্ৰা ?  
নীংথর - ৰাফমদু মৰুপা ঙাঙবদি পকচদে । চীংদসু তমদসু য়ুম নীংথিনা  
শাবনি ; তোয়না তোয়না ইম্ফালদা চংপা মৰুপ সোমীনি ।  
চীং তমগী খেল্লবা থমদবা মীনি , অদুন্না ঐদি খল্লিনে ।  
সোমী - ঐগী কান্নবা ফংনবগীদমক ইম্ফালদা য়ুম শাবনি ; ইম্ফালদা

કેરલ ૨૪માર્ચે જૂનિયમેંટ ટેંટનાંઈ ॥ સમાઈ સ્કેરલ યેંકેરનાં  
દેલરનાં જોઈ સોઈનાં સ્કેરલ દુલ્લોઈસ કોઈપાડા ?

લીયલ - સોઈનાં સોઈનાં ટેંટનાં સોઈનાં સોઈનાં સોઈનાં સોઈનાં  
મેંકેરલ સોઈનાં ૨૪માર્ચે જૂનિયમેંટ ?

લીયલ - સોઈનાં સોઈનાં સોઈનાં સોઈનાં સોઈનાં સોઈનાં ?

લીયલ - સોઈનાં સોઈનાં સોઈનાં સોઈનાં સોઈનાં સોઈનાં  
સોઈનાં ॥ યેંકેર સોઈનાં જૂન સોઈનાં સોઈનાં સોઈનાં  
જૂન સોઈનાં ॥ સોઈનાં સોઈનાં સોઈનાં સોઈનાં સોઈનાં ?

લીયલ - સોઈનાં સોઈનાં સોઈનાં સોઈનાં સોઈનાં સોઈનાં  
સોઈનાં સોઈનાં ?

લીયલ - યેંકેર સોઈનાં સોઈનાં સોઈનાં સોઈનાં સોઈનાં ॥

લીયલ - સોઈનાં સોઈનાં સોઈનાં સોઈનાં સોઈનાં સોઈનાં  
સોઈનાં સોઈનાં ॥

લીયલ - સોઈનાં સોઈનાં સોઈનાં સોઈનાં સોઈનાં સોઈનાં  
સોઈનાં સોઈનાં ॥

લીયલ - સોઈનાં સોઈનાં સોઈનાં સોઈનાં સોઈનાં સોઈનાં  
સોઈનાં સોઈનાં ॥

લીયલ - સોઈનાં સોઈનાં સોઈનાં સોઈનાં સોઈનાં સોઈનાં  
સોઈનાં સોઈનાં ॥

લીયલ - સોઈનાં સોઈનાં સોઈનાં સોઈનાં સોઈનાં સોઈનાં  
સોઈનાં સોઈનાં ॥

લીયલ - સોઈનાં સોઈનાં સોઈનાં સોઈનાં સોઈનાં સોઈનાં  
સોઈનાં સોઈનાં ॥

લીયલ - સોઈનાં સોઈનાં સોઈનાં સોઈનાં સોઈનાં સોઈનાં  
સોઈનાં સોઈનાં ॥

લીયલ - સોઈનાં સોઈનાં સોઈનાં સોઈનાં સોઈનાં સોઈનાં  
સોઈનાં સોઈનાં ॥



- তোয়না চৎপসু খুদোংচাবা লৌনবগীনি । তস্মী মখোয়না  
 ঐখোয়গী ফন্নবদি তৌদনা করিগী মখোয়বু নুংশিফম থোকপগে ?
- নীংথর - ওল্লিঙৈদগী লৈনরকপা চীং তমগী নুংশি মরীদু হৌজিক  
 চাওখংলবা মতমসিদা তংহনবসিবু চুপ্তনে ?
- সোমী - চীং তমগী নুংশি মরী হায়বদু তস্মীনা চীংমীবু তুঞ্চবদুরা?
- নীংথর - মীশিং য়াম্বা কাঙবুনা অপিকপা কাঙবুদা হুন্না য়েংবা হায়বসিদি  
 হৌনশানি । ঐখোয় চীংমীদি খুল মচা মচাদা লৈবনি; তোয়নসু  
 খুল হোংবনি । মদুদা তস্মীনা খুদোংচাবা লৌবা নংত্রনে ?
- সোমী - প্রিন্সিপালসু মৈতৈগী মীচঙ ওইরা ? হৌজিকসু মখোয়গী মখাদা  
 লৈবা পাম্বা ?
- নীংথর - ঐবু লান্না লৌগনু , ঐখোয় পূন্না লৈমিন্নবদু পাম্বুবতনি ।
- সোমী - মদু কান্নদবা রাখলনি । চীংমী তস্মী পূনবা বারগনি । তমগী  
 ওজাশিং থুনা তোকহল্লু । মখোয় নত্তবা অফবা ওজা য়াম্বা লৈ ।
- নীংথর - তস্মীবু ঐগীদা ওজা ওইহনবদি মৈতৈনি হায়বগী নত্তে ; মখৌ  
 খঙবা, তাকপা হৈবদুগীনি । মখোয়না থরায় যাওনা তাকপদগী  
 মফমসিগী অঙাংশিং লাইরিক হৈবসে অফবা কৌবনি ।
- সোমী - মৈতৈনা তারগা নাপল কাগদবা ব্রা ঙাঙগনো । ঐনা বার্নিং  
 তৌরি , চীংমী ঐখোয়দা মাঙজবা ওইদ্রিঙৈ মৈতৈ ওজাশিং  
 স্কুলসিদগী চংহনখো ।
- নীংথর - মরুপ সোমী, মথং চহীগী জানুয়ারী ফাওবদি ঙাইরগে ।
- সোমী - মদু য়ারোই । ঐনা হায়বসিদা য়াদ্রবদি খুংলায় পায়বা কাঙবু  
 লাক্কনি ; ঈ তাবা নত্তনা অতৈ করিসু থোক্লোই ।
- নীংথর - মীনুংশি য়েংলগা , মখোয়গী হিংনবগী লম্বী থিজনবা হান্না  
 পাউসু পীগে, থা খরসি ঙাইরসি ।
- সোমী - মদু ঐখোয়না ব্রাগদবা নত্তে । তস্মীনা চীংদা চঙজফম লৌরবা  
 হায়বসি মখোয়না ব্রারবা মতাংদতনি ।
- নীংথর - মদুদি হৌনবনি; কৈনা লোংলমদাইদা নাপী মরক্তা চঙবনি,

ଏଁକାଞ୍ଚାଆଉଁ ॥ ଏଁଆର୍ତ୍ତାଲିଆନ୍ନୁ ଏପଟର୍ ଜଞ୍ଚା ଚଢ଼େଇଟା ॥

ଲେକ୍ - ନୁହଁ ମାଆଲ୍ ଘଟିବେଇର୍ ମଧୁପରବଟି ॥ ଘାନ୍ଧୁଆନ୍ନୁ ଚଢ଼େ ଚଢ଼େଇ ,  
ଆହୁରିଆର୍ତ୍ତାଲିଆନ୍ନୁ ଚଢ଼େଇର୍ ନ ଚଢ଼େଇର୍ ନୁହଁ ଘଟିବେଇର୍ ନୁହଁ  
ମଧୁପରବଟି ୧ ॥ (ମଧୁପରବଟି)

ଆହୁରି - ନୁହଁ ମାଆଲ୍ ଚଢ଼େଇର୍ ମଧୁପରବଟି ନୁହଁ ମାଆଲ୍ ଚଢ଼େଇର୍ ନୁହଁ  
ମଧୁପରବଟି ନୁହଁ ମାଆଲ୍ ଚଢ଼େଇର୍ ନୁହଁ ମାଆଲ୍ ଚଢ଼େଇର୍ ନୁହଁ  
(ମଧୁପରବଟି)

\*\*\*\*\*

নৈথেকপনি । নাপীশিংদু ফনবদি থক হোৎনদবনি ।

সোমী - মদু চীংমী ঐখোয়দদি চৎনহল্লোই । অমুকা হন্না হায়রি,  
প্রিন্সিপালগী ঈশাদগী ঈ তাববুদি মৈতৈ ওজাশিংবু মফমসিদগী  
চৎহনখিবনা ফৈ । (চৎখি )

নীংথর - মীওই পুন্সিবু শেশ্বদা চাউনা মতেং পাংলিবা মহৈ তম্ববু চীং  
তম খায়বসে চুন্সনে । ঐগী পুন্সিংসে লৈতাদেদা । (চঙখি)

\*\*\*

# ୫୪ ଶ୍ଳୋକ

କ୍ଷେମ . ମାଧ୍ୟମ୍ୟାନ୍ତ ଟିକ ଟିକା

କ୍ଷେମ . ପ୍ରାକ୍ଷେପମେଧମ

କ୍ଷେମେଷୁ - (ମାଧ୍ୟମ୍ୟାନ୍ତ ଟିକ ଟିକା) ଫଳ କ୍ଷେମେଷୁ ଟିକାମାଳା ଟିକ  
 ଶ୍ଳୋକ ॥ କ୍ଷେମେଷୁ ଟିକା କ୍ଷେମେଷୁ ଟିକାମାଳା ଟିକା ଶ୍ଳୋକ ॥  
 ଫଳ କ୍ଷେମେଷୁ ଟିକା କ୍ଷେମେଷୁ ଟିକାମାଳା ଟିକା ଶ୍ଳୋକ ॥  
 ଫଳ କ୍ଷେମେଷୁ ଟିକା କ୍ଷେମେଷୁ ଟିକାମାଳା ଟିକା ଶ୍ଳୋକ ॥  
 ଫଳ କ୍ଷେମେଷୁ ଟିକା କ୍ଷେମେଷୁ ଟିକାମାଳା ଟିକା ଶ୍ଳୋକ ॥  
 ଫଳ କ୍ଷେମେଷୁ ଟିକା କ୍ଷେମେଷୁ ଟିକାମାଳା ଟିକା ଶ୍ଳୋକ ॥  
 ଫଳ କ୍ଷେମେଷୁ ଟିକା କ୍ଷେମେଷୁ ଟିକାମାଳା ଟିକା ଶ୍ଳୋକ ॥

କ୍ଷେମେଷୁ - ଟିକା, ମାଧ୍ୟମ୍ୟାନ୍ତ ଟିକ ଟିକା ?

କ୍ଷେମେଷୁ - ଫଳ ; ଟିକା ଶ୍ଳୋକ ଶ୍ଳୋକ ଶ୍ଳୋକ ?

କ୍ଷେମେଷୁ - ମାଧ୍ୟମ୍ୟାନ୍ତ ଶ୍ଳୋକ-କ୍ଷେମେଷୁ ଶ୍ଳୋକ ଟିକାମାଳା ॥ ଟିକା କ୍ଷେମେଷୁ ଶ୍ଳୋକ  
 ଶ୍ଳୋକ ଶ୍ଳୋକ ଶ୍ଳୋକ ॥

କ୍ଷେମେଷୁ - ଫଳ କ୍ଷେମେଷୁ, କ୍ଷେମେଷୁ ଟିକା ଶ୍ଳୋକ ଶ୍ଳୋକ ଶ୍ଳୋକ ଶ୍ଳୋକ  
 ଶ୍ଳୋକ ଶ୍ଳୋକ, ଟିକା ଟିକା ଶ୍ଳୋକ ଶ୍ଳୋକ ଶ୍ଳୋକ ଶ୍ଳୋକ ॥

କ୍ଷେମେଷୁ - ଟିକାମାଳା ଫଳ ଶ୍ଳୋକ ଶ୍ଳୋକ ॥ ମାଧ୍ୟମ୍ୟାନ୍ତ ଟିକା ଶ୍ଳୋକ  
 ଶ୍ଳୋକ-

କ୍ଷେମେଷୁ - କ୍ଷେମେଷୁ ଫଳ ଶ୍ଳୋକ ଶ୍ଳୋକ ଶ୍ଳୋକ ॥

କ୍ଷେମେଷୁ - ଶ୍ଳୋକ ଟିକାମାଳା ଶ୍ଳୋକ କ୍ଷେମେଷୁ, ଶ୍ଳୋକ ଶ୍ଳୋକ ଶ୍ଳୋକ  
 ଶ୍ଳୋକ ଶ୍ଳୋକ ॥

କ୍ଷେମେଷୁ - ଟିକା, ଫଳ କ୍ଷେମେଷୁ ମାଧ୍ୟମ୍ୟାନ୍ତ ଟିକା ଶ୍ଳୋକ ଶ୍ଳୋକ ॥

କ୍ଷେମେଷୁ - କ୍ଷେମେଷୁ ଶ୍ଳୋକ ଶ୍ଳୋକ ଶ୍ଳୋକ ॥ ଫଳ ଟିକାମାଳା ଶ୍ଳୋକ  
 ଶ୍ଳୋକ-କ୍ଷେମେଷୁ ଶ୍ଳୋକ ଶ୍ଳୋକ ଶ୍ଳୋକ ଶ୍ଳୋକ ଶ୍ଳୋକ ଶ୍ଳୋକ  
 ଶ୍ଳୋକ ଶ୍ଳୋକ ଶ୍ଳୋକ ॥ ଶ୍ଳୋକ ଶ୍ଳୋକ ଶ୍ଳୋକ ଶ୍ଳୋକ ॥

## ২ বা উৎপা

মফম : চীংখক্তা লৈবা লঙ্গী

মতম : নুমিদাংবাইরম

ইঙারেন্সা - (চীংগী ফজবা য়েংদুনা চংলি ) ঐনা মফমসিদা লৈরকপসি ফনা কুইরে । উদুনতা লৈরবা মফমসিগী ফজবসি য়েংবগী পেনবা নাইদে । ঐগী খুঙ্গংগা মফমসিগা খেল্লাবা কয়া লৈরবসু ঐগী থম্মোয়দদি অমনা হকচাংনি , অমনা থরায়নি । (তোমচা লাকই) নুংশিরবী চীংলৈবাক, ইমা নঙগী নশাইগোন্দা ইহান হান্না শাইদাংলবা নুমিৎতুদা ঐগী হকচাংদা নঙগী লৈহাওসে তিনথ্রবনি ।

তোমচা - সাব, চীংগী ফজবা য়েংলম্লিব্রা ?

ইঙা - অহোয় ; সাবদি কদায় চৎকদবনো ?

তোমচা - চাকখুমগী মপোৎ- মচৈ খবা লৈজরুগে । সারদি মফমসি ইশাগী খুলগুম্বা খনবিবা মাল্লি ।

ইঙা - অচুম্বনি , তমদা লৈহৌবা য়ুমদু নুংশিরকপগী অকনবা ঈহুন্দু ফাথবা ওল্লে ; লাংফৈ লাকপনি হায়বগী লাংতরুবসু পোক্তে ।

তোমচা - সারগীদু ঐদি নুংশা থীবা পোকই । চীংগী লৈশা কনাগী রাখলদা -

ইঙা - মদুমজ্জী ঐগী পৃক্লিংনা ঈখৌ লাংদ্রি ।

তোমচা - পাখং লৈশাগী নুংশি মরীদি, য়োংচাবীনা য়োং চিংশিনবা খঙহৌদবগুম্বনি ।

ইঙা - সার, ঐগী ইফমদদি চীংগী লৈশা পৃম্বসে ইচল ওইনা খঞ্জবনি ।

তোমচা - মদু য়ারঙুবা মতাংসু লাক্কনি । অঙৌবা লৈচিল মপৈনা নোংমদোন শিন- থুংনা পাইগে খঞ্জবদু অইংবা নুংশিৎ থেংনবদগী নোংলীক ওন্দুনা মালেমদা তাবনি । যৌগংলবা মালেমবু ঈখৌ লাংবা কোকহল্লি ।

— ଏହା ଏକାଧାରୀ ନୀତିରୁ ଉଦ୍ଧୃତ ଯୋଗ୍ୟ ଟିକା ନୁହେଁ ।  
 ତାହା ଯଦି ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ କ୍ଷେତ୍ରର ଏକାଧାରୀ ନୀତିରୁ ଉଦ୍ଧୃତ, ଏହା  
 ଏକାଧାରୀ ନୀତିରୁ ଉଦ୍ଧୃତ ନୁହେଁ ।

જોમરે - ગાદીબાજી મુગાગાદા દેવગીદાગાદા બેઠાઠાઠા મુગાદાબાજીબાજી બાજીબાજી ॥

ਨਾਮੋ - ਘੋੜੀ ਜਗ੍ਹਾਏ ਸੰਤੋਸ਼ ॥

୬ମେ - ଲୋକମାନଙ୍କ ଉପରେ - ଉପାଦେୟ ଯାହାକିମାନଙ୍କ ଶିକ୍ଷା ଲୋକମାନଙ୍କ ଉପରେ  
 ଲୋକମାନଙ୍କ ଉପରେ ଲୋକମାନଙ୍କ ଉପରେ, ଯାହାକିମାନଙ୍କ ଉପରେ, ଯାହାକିମାନଙ୍କ ଉପରେ  
 ଯାହାକିମାନଙ୍କ ଉପରେ ॥

[illegible]

જાહેર — જગમગ ભાઈનાં બેઠાં જગમગ ભાઈનાં જગમગ જગમગ જગમગ ॥

[illegible]

**ਸਮਸ਼ੇ** — ਸਭਨੇ ਟੋਟਾਪੁਰ ਮੁਆਨੇ ਮੋਆਨੇ ਟੇਸਫੇ ਸਫੇ ਮੋਆਪੁਰਫਾ?

ଛାନ୍ଦ - ଶେଷାଂଶ ମଞ୍ଜୁବଳ ମାଧ୍ୟତଃ ମେଘ .....

જોખરે - અથાણન લાંકાદ અંજરઠુ મદમલોમ અંટે અંરઠમં તેમજમદ  
તેંસણીયામ ॥ મદે જોઠ જમકાઠિ ઢઠા ઢાકરેલુ જોંથાણાળી ઢેરઘા ॥

ਨਮੋ - ਸਤਿਗੁਰੂ ਸਤਿਨਾਮੁ .....

ਸਾਸਰੇ — ਸਤੰਬਰ ੧੯੭੭ ॥

ਸ਼੍ਰੀ - ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਸੋਧਣਾ ?

ਭਾਸ਼ਣ — ਸ੍ਰੀ ਭਗਤ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਦੇ ਸਾਥੇ ਪਰਮ ਪੁਰਖ, ਸਾਹਿਬ ਸਾਹਿਬ ॥

૪૫ - જાલોયલુ પદ્મ પદને જાણ નહીં ॥ પદ્મપદ જાણવાટ નહીં  
 જાણવાઈ ॥ જાલોયલુ પદને જાણ ॥

[illegible]

ਨਮੋ - ਲੇਖ , ਯੋਗ ਸਾਧਣ ਸ਼ਿਸ਼ਿਆਵਾਂ ਦੇ ਸਾਥੀ ਲਾਜ਼ਮੀ ਯੋਗ ਯੰਤਰ ॥

જાહેર - ભેષ, દાનિ સહાય પ્રાપ્તિ તેંઈ સદાસત્ત્વ પૂર્ણ દાનિના રાખાલના

- ইঙা - ওজা ওইবগী মিংদা খুদোংচাবা লৌদুনা চিংগী লৈশাগা য়্‌স্বান  
লম্বীদা চংমিন্নবা হায়বসি ঐগীত মিংচং থীবা নত্তে , ওজা  
ওইবা পুয়্মক্কীনি ।
- তোমচা - পুলি চুপ্পা লৈমিন্নগদবা ওইবদি য়্‌স্বানমিন্নবা কায়দে ।
- ইঙা - ঐদি মদুয়া তৌজরোই ।
- তোমচা - মফমসিগী হরাও- কুন্মৈদা চিংমীগী ফিজেং শেংতুনা থরায়  
য়াওনা শরুক য়়ারিবা সারগী মওংদুগা, চেনবিরিবা পুকচেলদুগা  
খজিক্তং খেন্নবা মাল্লি ।
- ইঙা - চিংমী তম্মী ইচিন- ইনাও শক্কা হিংমিন্নরিবনিনা তম্মী  
ঐখোয়সু চিংমীগী ফিজেং শেংপা করিসু কায়দে ।
- তোমচা - খঙদবা মীনদি সাবদা য়েংথীবা মীংয়েং য়েংলকপা য়াই ।
- ইঙা - অরানবা তৌদবা ঐঙোন্দা করিগী মখোয়না খুদোংথীবা  
নংহনফম থোকপগে ?
- তোমচা - মরাল লৈজদ্রবা উপাল রাপাল লাম্মৈ মানা চাক্তবরনে ?
- ইঙা - সারগী রাখলদা চিংনবা রাফম ...
- তোমচা - অঙ্কল সোমীনা ঐখোয়বু মফমসিদা ওজা ওইবদি লাইবদনা  
লৈহন্নীংদে । মখা তাবা তমথীবা থবক কয়াসু তৌরক্কনি হায়রি ।
- ইঙা - মদুগী মরমসিবু...
- তোমচা - মৈতৈগা নকশিন্নদবা ।
- ইঙা - মখোয়দা করিবু মাঙজরবগে ?
- তোমচা - হৌখিবা মতমদা মৈতৈনা মখোয়বু তুহংপি , মদুগী মলোন্নি ।
- ইঙা - মহাকসু অচুম অরাল খঙবা মীনি । অচুম্বদু খঙলক্কবা মতমদা  
তোকখিগনি । পংরাসু বারোইসিদা ।
- তোমচা - অদুয়া পুকচেল ফজথোকপা য়াবা মফম নত্তে । খারৌনা মী চিল্লগা  
লিলহা হাংপা মীসু মফম অসিদা লৈরি হায়বসি কাউবিগনু ।
- ইঙা - সার, কা হেন্না চিংনবনা য়েকুবগী লম্বী শেম্মীংঙাই ওই ।
- তোমচা - সার, লিল মরাঙ কাইনা লৈবা মফমদা ঐদি লিলগা য়েকুদে





হায়দুনা মীং উইশিল্লগা চৎপসি অশিংবা মীগী থবক নস্তে ।

ইঙা - পূক্চেল শেংনা ওজা ওইরিবা ঐখোয়দা খুংলায় থারক্কনি  
হায়বসি থাজবা ওমদ্রি ।

তোমচা - চেকশিনবা হায়বসিমদি মতম পূম্বদা নীংশিংবিয়ু । খুদোংথীবা  
খজিক্তং থোকপদা ইম্ফাল য়ৌনবা তৌবিয়ু ।

ইঙা - পিক্ত্রবা ইরমদমসে চীংলৈবাক অমদি তম্পাক হায়দুনা  
খায়দোকপা ; চীংমী তম্মী হায়বা কাঙলুপ অনী খায়দোকপসি  
ঐদি পূক্লিং নুংশি । করম্মা মতমদনো ঐখোয়না নুংশি চান্ননা  
লৈমিন্নগদবসিবো ?

তোমচা - মতীক চাবা লুচিংবা থোরকপদু ওইবা তারে । সার , ওইহাক  
লৈবিহৌথো ; ঐ চৎচরুখিগে । (চৎখি)

ইঙা - ফনি । (মতোমতা) মফমসিগী অসুক ফজরবা চীংমায় ,  
নীংথিরবা উপাল রাপাল, লমগী শা উচেক , অশেংবা ঈশিং  
নুংশিং পূম্মকসিবু ঐনা করম্মা মীরাইবা ওমগনি । ইমা  
পোক্ৰফম লমদম নুংশিবী, নঙগী নতম্মাক্কী শরুক ওইরিবা চীংগী  
লমদমসে মচা ওইবা ঐখোয়গী ওন্ন-থোইনা শান্নফম্মি ।

(ঈশৈ শকই )

মীনুংশি খঙবী চীংলৈবাক  
ইমা নঙগী নতম্মাক্তা  
শান্নজগে ওন্ন-থোইনা  
মপোক লাংওন খুদিংমক্তা ।

অশং অমাম্মা থল্লবা  
থৌজানগী শক্তম পুরিবী  
ইমা নঙগী নশাইগোনসে  
লাইরৈবাক্তগী হেনবীনি ।

ତା'ଣି ଲାଏଗଲା ଲେଟ'ଟ  
 ଲାଲୋନି ଗାଲେଟ'ନ ଗାଲେଟ'ନ  
 ଦୁଇଟି ମାଧ୍ୟମରେ ଟେକି  
 ପରେଲୋନାମି ଲେଟ'ଟ ଲେଟ'ଟ ॥

(କାହିଁ ତେଣୁଲୋନାମି ଲେଟ'ଟ, ଲାଲୋନି ଗାଲେଟ'ନ ଟେକି, ଲାଲୋନି  
 ଲେଟ'ଟ ଲେଟ'ଟ ଲେଟ'ଟ, ଲାଲୋନି ଲେଟ'ଟ)

ଲେଟ'ଟ - ଲେଟ'ଟ, ଲେଟ'ଟ ଲେଟ'ଟ ଲେଟ'ଟ ଲେଟ'ଟ ଲେଟ'ଟ ଲେଟ'ଟ ॥  
 ଲେଟ'ଟ ଲେଟ'ଟ ଲେଟ'ଟ ଲେଟ'ଟ ॥

ଲେଟ'ଟ - ଲେଟ'ଟ, ଲେଟ'ଟ ଲେଟ'ଟ ଲେଟ'ଟ ଲେଟ'ଟ ଲେଟ'ଟ ଲେଟ'ଟ ?

ଲେଟ'ଟ - ଲେଟ'ଟ ଲେଟ'ଟ, ଲେଟ'ଟ ଲେଟ'ଟ ॥

ଲେଟ'ଟ - ଲେଟ'ଟ ଲେଟ'ଟ, ଲେଟ'ଟ ଲେଟ'ଟ ଲେଟ'ଟ ॥

ଲେଟ'ଟ - ଲେଟ'ଟ ଲେଟ'ଟ ?

ଲେଟ'ଟ - ଲେଟ'ଟ ଲେଟ'ଟ, ଲେଟ'ଟ ଲେଟ'ଟ ଲେଟ'ଟ ; ଲେଟ'ଟ ଲେଟ'ଟ,  
 ଲେଟ'ଟ ଲେଟ'ଟ ଲେଟ'ଟ ?

ଲେଟ'ଟ - ଲେଟ'ଟ ଲେଟ'ଟ ଲେଟ'ଟ ଲେଟ'ଟ ॥

ଲେଟ'ଟ - ଲେଟ'ଟ ଲେଟ'ଟ ଲେଟ'ଟ ?

ଲେଟ'ଟ - ଲେଟ'ଟ ଲେଟ'ଟ ; ଲେଟ'ଟ ଲେଟ'ଟ, ଲେଟ'ଟ ଲେଟ'ଟ, ଲେଟ'ଟ  
 ଲେଟ'ଟ ଲେଟ'ଟ ଲେଟ'ଟ ଲେଟ'ଟ ଲେଟ'ଟ ?

ଲେଟ'ଟ - ଲେଟ'ଟ ଲେଟ'ଟ ଲେଟ'ଟ ଲେଟ'ଟ, ଲେଟ'ଟ ଲେଟ'ଟ ଲେଟ'ଟ ॥  
 ଲେଟ'ଟ ଲେଟ'ଟ ଲେଟ'ଟ ?

ଲେଟ'ଟ - ଲେଟ'ଟ ଲେଟ'ଟ ଲେଟ'ଟ ॥ ଲେଟ'ଟ ଲେଟ'ଟ ଲେଟ'ଟ ?

ଲେଟ'ଟ - ଲେଟ'ଟ ଲେଟ'ଟ ; ଲେଟ'ଟ ଲେଟ'ଟ, ଲେଟ'ଟ ଲେଟ'ଟ-ଲେଟ'ଟ  
 ଲେଟ'ଟ ଲେଟ'ଟ ଲେଟ'ଟ ॥

ଲେଟ'ଟ - ଲେଟ'ଟ ଲେଟ'ଟ, ଲେଟ'ଟ ଲେଟ'ଟ ଲେଟ'ଟ ॥

ଲେଟ'ଟ - ଲେଟ'ଟ ଲେଟ'ଟ ଲେଟ'ଟ ॥

ଲେଟ'ଟ - ଲେଟ'ଟ ଲେଟ'ଟ, ଲେଟ'ଟ ଲେଟ'ଟ ଲେଟ'ଟ ॥

লিৰি শিৎপা মালংবনা  
ইমাগী পাউজেল পুবনি  
লূৰবা চীংজুম লাইজনা  
নচাশিংগী থৰায় হাপ্পি।

(ঈশৈ লোইদ্রিঙৈদা ফুংয়োলা, ছম পুবী নীংশিংলা লাকই, ঈশৈদু  
থৰায় যাওনা তায়, ছম থম্মী)

ফুংয়োলা - ইচানুপা, নঙগী ঈশৈ তাবদা ঐগী মপুৰ্জিংসে নুংঙাইবনিকো।  
নঙগী ঈশৈ য়াম্মা নুংশিবনি।

নীংশিংলা - ইবুং, নঙগী থম্মোয়না চীংলৈবাকসে তশেংনা পাম্বনিকো ?

ইঙা - ইচল নীংশিংলা, করিগী পামদনি।

নীংশিং - ইচল হায়গনো, নীংশিংলাদমক কৌও ইবুং।

ইঙা - ইচল কৌবা যাদবনে ?

নীংশিং - যাবদি যাবনে, ঐগী পুৰ্জিংনা কৌহন্নীংদবা ; অদু ইবুং,  
চীংলৈবাকসে অশেংবগী নুংশিবরা ?

ইঙা - থৰায় হকচাং যাওনা নুংশি।

নীংশিং - চীবোল তৌবদি ওউদেকো ?

ইঙা - চীৰোল নঙে ইচল ; অসুক ফজবা, অসুক নীংথিবা, লৈবদা  
নুংঙাইববা মফমসিবু কবিগী নুংশিরোইদৌরিবনো ?

ফুংয়ো - অতৈ মীনা ঙাঙবদি চীৰোল মানবনে, ইচানুপানা ঙাঙবদি  
মান্দবনি। অদু নঙ কদায় চৎপরা ?

ইঙা - অসুম চথোৰুস্বনি ইমা। ইমাহোয়দি পাম চৎলুৱা ?

ফুংয়ো - হোয় পাম চৎপনে ; নীংশিংলা, ছমদা যাওবা য়েঙ্গাং নাপীদু  
ইচানুপাদা খরা পীসে।

ইঙা - হয়েং লৌরগে ইমা; ওসিদি হাপফম যাওদ্রে।

নীংশিং - ইবুংগী লৈফমদা ঐ থিনবিগে।

ইঙা - নঙ ৰাগনি, ঐ হয়েং লৌবা লাক্কে।

**ਪੰਜਾਬੀ - ਸਾ'ਚ ਖੁਸ਼ੀ' ਸਾਡੇ ਲਈ ਮੇਰੇ ਲਈ ਕੜੀ ?**

જાણક - અમુકની ઈચ્છાથી, પણ અમુકના અભિપ્રાયે તેમજ આજીવન સુધી, તેમ જ મૃત્યુ સુધી ।

— (ଜୁଲାଇ ୧୯୫୩ରୁ ୧୯୫୫ ମଧ୍ୟ ଟଙ୍କା ଘଟଣା) ଯେ ଦୁଇଟି ମୋହରର ଆବେଦନା ଗ୍ରହଣ, ଆବେଦନା ଗ୍ରହଣର ନିମ୍ନ ଉପାଦାନ ॥

ଉତ୍ତର - ଏହାମ୍ଭ ମଧ୍ୟ ଯାଚିଛନ୍ତି , ତେବେ ଯାଯାଉ ।

ਸਮੇਂ - ਸ਼ਾਇਦ ਇਹ ਸੇਧ ਫੇਰ ਜਾਵੇਗੀ, ਟਾਸਟ ਸੇਧਲੀ ਘੋਂ ਸੇਧਲੀ ॥

[illegible]

૬૫૫૨ - સરેલ્લાલેલુ યજ્ઞેન્દ્ર સંકલ્પ સ્થાપ્ય ગારેબાહલ ॥ કાશ્યાપી સરેલ્લાલે, યજ્ઞેન્દ્ર સ્થાપ્ય , ઇન્દ્રિયલેલ ગારેલુ ઇન્દ્રિયલ કાશ્યાપી, યજ્ઞેન્દ્ર ॥ (૫૫૫૨)

શ્રી - યજ્ઞગાર્ગિઃ શ્લોકે ॥ ઈન્દ્રભાગ્યે, ઈન્દ્રગર્ભે શ્લોકે શ્રી ઈન્દ્રગર્ભે ॥

ਪੰਨਾ ੧੦੦ - ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ ਦੀ ਸੇਵਾ ਵਿੱਚ ੧੯੮੯ ਵਿੱਚ ੧੦੦ ਪੰਨਾ ੧੦੦ ॥

ਨਾਮੋ - ਏਸ਼ੀਆ ਏਸ਼ੀਆ ਏਸ਼ੀਆ ਏਸ਼ੀਆ ਏਸ਼ੀਆ ਏਸ਼ੀਆ ॥

ଧିରୀରୀୟ - ଋଷଭ ! ଋଷଭ ଏଠ ଲାଗି, ଧର୍ମ ଲାଗି ଧର୍ମ ଧର୍ମ ଧର୍ମ ଧର୍ମ ॥

ਨਾਮ — ਪਾਏ , ਸੁਭਾਏ ਏ ਸੁਖਿ ਸੁਖਿ ਆਸਣਏ ਏਸੁਕਿਓ ॥

**ਪੰਘਾਨੀਯ - ਕੁਝ ਘੜੀ ਘੰਟੇ ਪੁਘਾਨੀਘੁ ?**

**પ્રશ્ન** - કાઠિયાવડ સરકારે ઇમારતોને રહેઠાણના નિયમો લગાવી શકે ?

**ଉତ୍ତର :-** ଯଦି ଆମର ସମସ୍ତ ସମ୍ପଦ ଉପରେ ଆମର ନିର୍ଭରତା ହୁଏ ତେବେ ଆମର ଉପସ୍ଥିତି କେବଳ ଆମର ସମ୍ପଦ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରେ ।

ଲକ୍ଷ୍ମୀ — ଗାଢ଼ଭୋଗୀନୀ ପ୍ରସାଦୀନୀ ॥

ਈਸ਼ਵਰੀਯ - (ਸ਼ੁਕਲਾ) ਧਰਮ ! ਨੰਦਾਨਦਈਯਨਮ ॥

ਸ਼੍ਰੀ - ਕਦੇ ਕਦੇ ਘੱਟ ਨਾਈਆਂ ਸ਼ਾਇਦ ਹੋਣ ਸ਼ਾਇਦ ਹੋਣ ?

યીચત્રીય - જાહેર ; યજ્ઞ નહીય ય'ંદ યીચત્રીય ટે'લે, યાદ જમાન જાહેર',  
 નહેલીય નહીય ય'ંદ યજ્ઞ ટે'લે ॥

[illegible]

- নীংশিং - পোং খজিক্তং পুবদা করিগী রাগদ্রা ইবুং ?
- ফুংয়ো - অদুদি নীংশিংলা, নঙ ইচানুপাগী লৈফমদা পোংশিংসে থিল্লো, ঐ য়ুমদা চৎকে ।
- ইঙা - (ফুরিংখাউদগী শেল লৌথোক্কা) ইমা, লুপা য়াংখৈসি পায়শিনবিরো, পোংশিংসিগী মমল ওইবিয়ু ।
- ফুংয়ো - অসুম চানবা পীবনে, শেল পীগনো ।
- ইঙা - ইমাখোয়না রানা থাবা পোংনি, লেমা চাবসি ঐ হৈনদে ।
- নীংশিং - ইবুং করিসু নুংঙাইতবা খনগনো ঐখোয়গী পামদা থাবা পোংনি, পীনীংবা মীদা নুংশিনা পীবনে ।
- ফুংয়ো - ইচানুপাসু ঐখোয়দা তোয়না মতেং পাংবনে । থেঙগনি ইচানুপা, ঐ য়ুমদা চৎকে, নীংশিংলানা পোংসে নঙগীদা থিনসনো, ঐ চৎপিগে । (চৎখি )
- ইঙা - চৎপিরো ইমা । নীংশিংলা, নখোয়গী ইমাসে মবুক য়াল্লা ফৈ ।
- নীংশিং - মাগী মচানুপী ঐসু মবুক অদুম ফবনিদা ।
- ইঙা - নঙদি নবুক ফবতা নঙনা নশকসু য়াল্লা ফজৈদা ।
- নীংশিং - ইবুং ! মবুক ফবা মীসে, অতৈ মীনা অদুম নুংশিবনিকো ।
- ইঙা - অফবা, মবুক ফবা মীদি মী পুন্সনা নুংশিবনি ।
- নীংশিং - ইবুংদি ঐবু নুংশিত্রা ?
- ইঙা - মবুংনা মচলবু নুংশিদে হায়রনে নীংশিংলা ?
- নীংশিং - ইবুংনা ঐবু মচল ওইনা অসুম নুংশিগদ্রা ?
- ইঙা - পুন্সিসিগী নুংশিগনি ।
- নীংশিং - (মথন্ত) অস ! হোংহ্নীংইদা ।
- ইঙা - মচল মবুং ওইবা ইবানীগী মরীসি নঙবু পামদ্রনে নীংশিংলা ?
- নীংশিং - পাম্বনে; অদু ইবুং ঐনা চীংমী লৈশা, নঙনা তমগী পাখং, ইবানীগী মরক্তা থাপ্রবা অমদি লৈবনিকো ।
- ইঙা - হান্না থাপ্রবল্লবসু হৌজিক্তি পোকমিন্নবা মচল মবুংগুয়লা লৈমিন্নরেদনা । লাকও চৎলসে থেঙথ্রনি ।

ਈਘਲੀਘ — (ਲਾਸ ਫ਼ੋਭਲੀਨਟਾ) ਕੁਝ ,ਟਸਠੀ ਮੁਖਮੁਖ ਮੋਲਦ ਭਾਸਾਈ ਮੋਲੀ ਘਸ  
ਟਿਠਿਠੇ ॥

ਕਾਥੇ — ਸੁੰਨੇਥਾਈ ਘਸ ਘਸਲਾਈ ਮੋਲੀਠੀ ਟੀਆ ਭੇਘ ॥

ਈਘਲੀਘ — ਘਸ ਘਸਲਾਈ ਮੋਲੀਠੀ ਕਢਲ ਕਢਲ ਭੇਘ ; ਘਸ ਘੁੰਨਠੀਠੀ ਮੋਲੀਠੀ  
ਟੀਆ ॥ ਟੇਘਘ ਘੁੰਨੇ ਸੇਘ ਘੁੰਨੇ , ਮੋਲੀ ਟੀਠੀਆ ॥  
(ਮੁਖਮੁਖਲਾ)

\*\*\*\*\*

- নীংশিং - (ছম য়ানশিল্লগা) ইবুং, লম্বী চৎপদা বাদনবা তমগী বারী অমা  
লীবিয়ো ।
- ইঙা - মোইরাংগী খম্বা খম্বুগী বারীদু লীগে তাও ।
- নীংশিং - খম্বা খম্বুগী বারীদি হম্মা হম্মা তাৰে ; খম্বা থোইবীগী বারীদো  
লীসে । লাকও ঐ মাঙ থাগে, বারী হৌবিসে ।  
(চৎমিল্লখি ) .

\*\*\*

## ଶିଠ ଶ୍ଵାସୀ

ଲେଖକ : ଯ୍ୟା ଡାକଟା

ଲେଖକ : ପଦ୍ମାବତୀ ଶାସ୍ତ୍ରୀ ୨

- ଲେଖକ — (ପଞ୍ଚାମୃତାଙ୍କ ଶ୍ରୀ ଲାଞ୍ଜା ) ମୁଁ ଲେଖକ ଲେଖକ ପଞ୍ଚାମୃତ , (ଲେଖକ)  
 ଲେଖକ ଲେଖକ ଲେଖକ ଲେଖକ ? (ଲେଖକ ) ଯେ ଲେଖକ  
 ଲେଖକ ଲେଖକ ॥ (ଲେଖକ ଲେଖକ) ମୁଁ ଲେଖକ ଲେଖକ ଲେଖକ ?  
 ପଞ୍ଚାମୃତ — (ପଞ୍ଚାମୃତାଙ୍କ ଲେଖକ) ଲେଖକ ॥  
 ଲେଖକ — ଲେଖକ ?  
 ପଞ୍ଚାମୃତ — ଲେଖକ ॥  
 ଲେଖକ — ଲେଖକ ଲେଖକ ଲେଖକ ଲେଖକ ଲେଖକ ଲେଖକ ?  
 ପଞ୍ଚାମୃତ — ଲେଖକ ଲେଖକ ଲେଖକ ଲେଖକ ଲେଖକ ॥ ପଞ୍ଚାମୃତ ଲେଖକ ,  
 ଲେଖକ ॥  
 ଲେଖକ — ଲେଖକ ଲେଖକ ଲେଖକ ଲେଖକ ଲେଖକ ଲେଖକ ?  
 ଲେଖକ ୧୫୫୫ ଲେଖକ ଲେଖକ ॥  
 ପଞ୍ଚାମୃତ — ଲେଖକ ଲେଖକ ଲେଖକ ଲେଖକ ॥  
 ଲେଖକ — ଲେଖକ ଲେଖକ ଲେଖକ ଲେଖକ ?  
 ପଞ୍ଚାମୃତ — ଲେଖକ ଲେଖକ ଲେଖକ ଲେଖକ ଲେଖକ ଲେଖକ ଲେଖକ ଲେଖକ  
 ଲେଖକ ॥  
 ଲେଖକ — ଲେଖକ ଲେଖକ ଲେଖକ ଲେଖକ ଲେଖକ ଲେଖକ ଲେଖକ  
 ଲେଖକ ॥  
 ପଞ୍ଚାମୃତ — ଲେଖକ ଲେଖକ ଲେଖକ ଲେଖକ ଲେଖକ ॥  
 ଲେଖକ — ଲେଖକ ଲେଖକ ଲେଖକ ଲେଖକ ?  
 ପଞ୍ଚାମୃତ — ଲେଖକ ଲେଖକ ଲେଖକ ? ୧୫୫୫ ୧୫୫୫ ଲେଖକ ଲେଖକ  
 ଲେଖକ ଲେଖକ ଲେଖକ ଲେଖକ ; ଲେଖକ ଲେଖକ ଲେଖକ ଲେଖକ ॥



## ৩বা উৎপা

মঞ্চম : চীং লম্বী

মতম : অযুকী পূং ৯

মপাংথৈ - (অঙল্লাগী তুং ইন্নরগা) গৃদ মোর্নিং মাই অঙল্লা, (খুমদে)  
স্কুল কারক্করা মাই মিস অঙল্লা?(খুমদে) ঐনা হরাওনা  
কৌরগা খুমদেনে। (খরা কল্লা) গৃদ মোর্নিং মাই মিস অঙল্লা ?

অঙল্লা - (ওল্লেখরক্তনা) খুম্মাইয়ে।

মপাং - করিগী ?

অঙল্লা - খুম্মীংদবা।

মপাং - মীনা কৌবদা খুম্মীংদ্রিদু মথং মপোক্তা লোহোক্তবী ওইগেরো ?

অঙল্লা - ঐগী মিং কৌবদা মাই যাওরক্কনু। অঙল্লাদমক হায়যু, খুম্মীগে।

মপাং - থবক তৌমিন্নবনি হায়দুনা মাই অঙল্লা কৌববু শাউনীংরো?  
নবুক ফত্তবা তৌগনু মাই অঙল্লা।

অঙল্লা - মিংগৌদা খুদোংচাবা লৌবসি ঐ হৈনদে।

মপাং - মিংগৌদা অদুক হকচিন্না খল্লিবা করিগীনো ?

অঙল্লা - মিংগৌদুনা, নঙ ঐঙোন্দা করিগুম্মা অমা হায়নীংই হায়বসি  
ঐ খঙঙে।

মপাং - অদু যৌনা নঙনা খঙঙম্মসিদি ঐগী নুংশিবসে ময়োল চোংবা  
হৌরবনি।

অঙল্লা - রাখলদু মঙ ওইহনবনা চুমগনি।

মপাং - মঙগা রাখলগদি পুনশিন্ণগুম্মসি।

অঙল্লা - ওইরোইদবদা রাখল খনবসি তুমদনা মঙ মঙবনি।

মপাং - ইবানী নুংশিনবসি ওইরোই হায়বরা ?

অঙল্লা - করম্মা ওইথোক্কদোইনো? ফরবসু ফৎত্রবসু ঐদি বি,এ, পাস  
তৌদুনা স্কুলগী টিচরনি ; নঙনা মেত্রিক পাস তৌদবা পিওন।

- ස්වාමියා - කතා ඉිත, කන් තිත කළහාසලා ॥ ඔ'ල ආරේ ,උගල  
 ටේල,සලාස කළහලා ॥ Eආරලු E4ඉඉරලු ඔ'ලා ටේලඟිල කු4  
 ආරේසලු මාගිඉඉර,කු4 සොඉඉර ආරේල ॥
- ආඥාසටේ - කඟේ කේ ඉරෙල කුඉලේ ,ඔ'සඉර ॥
- ස්වාමියා - ස්වාමියා ආසලා ආරුඉර ॥
- ආඥාසටේ - මන් ඉරෙලාගි ස්වාමියා කළහලා ॥
- ස්වාමියා - තේරුමේ සලු E'රු ස්වාමියා .....
- ආඥාසටේ - සා,ස්වාමියා ඉරෙලා කුඉරා මෙලෙසමරුමේ කළහලා ॥
- ස්වාමියා - උගල කඟේ කේ කුඉලේ කුඉරුමේ සලුඉරා කුඉරාගි මේ ॥
- ආඥාසටේ - සලුඉරාගි මේ ආරුඉරා ॥ මාගිඉරා මාගිඉරා ආරුඉර  
 ටේසලුරු ඉරෙල ॥
- ස්වාමියා - ආරුඉර ටේසලුරු මාගිඉරා මුසලාඉර සලාඉර මාගිඉර  
 කු4 ඔ'ල ටේල ॥ ආඥාසටේ , ඉරෙල කුඉර තේරුමේ ටේරුමේ ॥
- ආඥාසටේ - ආරුඉර ඔ'මේ උගල කුඉර තේරුමේ ॥
- ස්වාමියා - ඔ'රු කුඉර උගල ආරු ආරු ॥
- ආඥාසටේ - ඔ'ලා ඉරෙල ආරුඉර ඔ'ල සාලු ॥
- ස්වාමියා - සා,ලාඉරුඉර ඔ'ගි ඔ'සා කුඉර ॥ උගල Eඉ ලාඉරලු  
 උගල කුඉර ආරු ටේල ॥ උගල ඉරෙල කුඉර ආරු තේරුමේ  
 උගල සාලු ආරු ආරු ආරු ॥
- ආඥාසටේ - ආරුඉර ඉරෙල ॥
- ස්වාමියා - ඔ'ගිඉර කේ කුඉර ආරු ටේරුමේ කතා ලුරුමේ ටේරුමේ  
 උරු4 තේරුමේ Eඉරේ මේලේ ॥
- ආඥාසටේ - ආරුඉර කතා-කේ ආරුඉර ඔ'මේ ආරුඉර ॥
- ස්වාමියා - ආරු ආරුඉර ඔ'ලා ටේරුමේ කුඉර , සලු උගල Eඉරෙලාඉර  
 තේරුමේ ॥
- ආඥාසටේ - Eඉරෙල ආරුඉර ॥
- ආඥාසටේ උගලාගි ආරුඉර ආරුඉර ලේලේ ॥ උගල

- মপাং - থবক তৌবদা, মঠে হৈবদা খন্নগুমসি। ঐনা পাখং, নঙনা লৈশা, মসিদা খন্নসি। ফরবসু ফংত্রবসু ঐসে লৈশাবীনা খুং পায়দুনা চিংদ্রিবা, ঈজং মাঙদ্রিবা পাখংনি।
- অঙল্লা - ইবানী থাক য়াল্লা খেন্নৈ, ওইরোইয়ে।
- মপাং - উপায় অমদি পুথোকউদা।
- অঙল্লা - চহী য়াংখৈগী মতুংদা খন্নরসি।
- মপাং - হায়বদি ইশু ফংলবা মতমদা...
- অঙল্লা - উম, মতমদুদা নরাইবক ইরাইবক চান্নরল্লবদি খন্নসি।
- মপাং - নঙনা ইবানী থাক খেন্নৈ খল্লিবদুদি মীনুংশি খঙদবগী বানি।
- অঙল্লা - মীনুংশিগী বা পল্লক্কনু। চীংদোনগা চীংখোঙগা পূন্না লৈমিন্নবা য়াদবনি।
- মপাং - পূন্না লৈমিন্নদ্রবসু চীংদোন্দগী চুমথরকপা ঈশিংনা চীংখোঙদা ঈফুং ওইনা লৈবনি। অঙল্লা, নুপা খনবা হায়বসি লায়দবনি।
- অঙল্লা - অদুনবু ঐদি নঙবু খল্লোই হায়রিসিনি।
- মপাং - ঐবু খনবদা নঙগী অফবা ঙাক্তনি।
- অঙল্লা - ঐসি য়াল্লা পঙবী ওইনা উগনুদা।
- মপাং - উদেদা, শিংবদুনবু ঐগী ওইগে খল্লিবনি। নঙনা ফনা শিংলবসু নঙনা খঙদবা অমা লৈরি। ননীং তল্লা য়ুম পানগে হায়রবদি নঙোন্দগী থাক হল্লবা নুপাদা য়ুম পানগদবনি।
- অঙল্লা - ঙাঙলিদি তানীংদ্রে।
- মপাং - ঐগুন্না থাক হল্লবা নুপাদা লৈরবদি থবক শুবদি লাইরদনা নখুত্তা হান্নগা ফমজা চাদৌরিনি।
- অঙল্লা - অদুগুন্না থক-খা ওন্নবদু ঐদি পামদ্রে।
- মপাং - অদু ওইরগনা ঐসে লাইদৌনা থল্মো; মীনা নঙবু ফিদম্মীংঙাইনি হায়নরনি।
- অঙল্লা - ফিদমকা পামজদ্রে।
- মপাং - অঙল্লা নঙসিদি ওল্লোকা ঙাঙনবা শাখীহৈ। নঙগা ঙাঙনগদবগী

බොහොමයෙහි ලොව සේම පවතිනවා නිසාම සත්‍ය බොහොමයක් ॥

ප්‍රශ්න - බොහොමයක් මේ රටේදී ॥

ආචාර්ය - ඔබේ මේ මතය ॥ නිසිව පවතින බවටත් ලොවම පවතින බවටත් ॥

ප්‍රශ්න - සත්‍ය සත්‍ය ?

ආචාර්ය - ලොවම පවතින ප්‍රකාරය සත්‍ය බවටත් ॥ පවතින බවටත් මේ රටේ පවතින බවටත් ॥ මේ රටේ පවතින බවටත් මේ රටේ පවතින බවටත් ॥ මේ රටේ පවතින බවටත් මේ රටේ පවතින බවටත් ॥

ප්‍රශ්න - මේ රටේදී ॥

ආචාර්ය - පවතින බවටත් මේ රටේ පවතින බවටත් ॥ මේ රටේ පවතින බවටත් මේ රටේ පවතින බවටත් ॥

ප්‍රශ්න - සත්‍ය සත්‍ය ॥

ආචාර්ය - පවතින බවටත් මේ රටේ පවතින බවටත් ॥ මේ රටේ පවතින බවටත් මේ රටේ පවතින බවටත් ॥

ප්‍රශ්න - සත්‍ය සත්‍ය ॥

ආචාර්ය - පවතින බවටත් මේ රටේ පවතින බවටත් ॥

ප්‍රශ්න - සත්‍ය සත්‍ය ॥

ආචාර්ය - පවතින බවටත් මේ රටේ පවතින බවටත් ॥

ප්‍රශ්න - පවතින බවටත් ॥

ආචාර්ය - පවතින බවටත් මේ රටේ පවතින බවටත් ॥

ලේඛ - (විකල්ප) පවතින බවටත් මේ රටේ පවතින බවටත් ॥

ආචාර්ය - පවතින බවටත් මේ රටේ පවතින බවටත් ॥

ප්‍රශ්න - පවතින බවටත් මේ රටේ පවතින බවටත් ॥

ආචාර්ය - පවතින බවටත් මේ රටේ පවතින බවටත් ॥

শৰুৰু মৈতৈ অৰিকপগা পোংকী মমল ঙাঙনজগে।

অঙল্লা - ঙাঙনদনবা ঐ চংললগে।

মপাং - ঐগী ৰাসি তাখোনে। ইবানী নুংশিনবা হায়বসি সরকারনসু  
য়াবা থবক্ৰি। সরকারগী থৌরাং মায় পাকপনি।

অঙল্লা - মতৌ করম্মা ?

মপাং - সরকারগী থৌরাং অহ্ম মায় পাকপনি। অহানবদা লাইৰিক  
হৈতবশিংবু হৈনবা থৌরাং মায় পাকপনি। হায়বদি লাইৰিক  
হৈবীগা হৈতবগা হায়বদি নঙগা ঐগা লুহোংলবদি ঐসে মথন্ত  
লাইৰিক হৈৰক্ৰনি।

অঙল্লা - তানীংখিদ্ৰেদা।

মপাং - অনীশুবদা ঈনাক খুনবীগা খুন্দবগা হায়বদি নঙগা ঐগা  
লুহোংলবদি লাইৰবা মুখংনবগী থৌরাংদু মায় পাক্ৰবনি।

অঙল্লা - মসিগুশ্বসিদা খন্দুনা লৈৰবজাংনি।

মপাং - অহ্মশুবদা থবক ফংদবগী অৰাবসি কোকহনগে হায়বদি  
থবক তৌবীগা তৌদবগা হায়বদি নঙগা ঐগা লুহোংগদবনি।

অঙল্লা - ঈকাই খঙমন্দবসু নুপীনা পামদবনি।

মপাং - ঐগীসিদি নুংশি শৈহৌনি।

অঙল্লা - মতুংদা অসিগুশ্বা ৰাসি ঐঙোন্দা শাৰক্ৰবদি প্ৰিম্পিপালদা তাক্ৰনি।

মপাং - স্কুল কেম্পসতা শাবসু নন্তে, করিগী তাক্ৰদৌইনো ?

অঙল্লা - ঐঙোন্দা য়েংগী।

মপাং - পাখং লৈশা হায়বদি ঐগা নঙগা কেনবগীসু প্ৰিম্পিপালদা  
তাক্ৰদি মাগী স্কুলদু লভগাৰ্দেন মওইৰেনে।

সোমী - (লাক্ৰগা) নবানী করি ৰাৰী শাৰি ? তমগী ওজাশিংগী পাউ  
পুত্ৰা ?

মপাং - মখোয়গী ৰাৰী নন্তে, ইবানীগী ৰাৰীনি।

অঙল্লা - অক্ৰল, ইবানী লম্বী ৰাৰী শাবনি।

মপাং - ইবানীগী নুংশি ৰাৰী হায়বসু য়াৰপোংনি।

- ଲୀଳା - ଏହେଉଛି ମେଣ୍ଟିଥିବା ସଂଗୀତ ମେଁ ତେଁ ॥  
 ଛାତ୍ରୀ - ଇଣ୍ଟର ମେଁ ପଢ଼ାଉଛନ୍ତି ?  
 ଲୀଳା - ଏହାକୁ ଲୁଚାଇବାକୁ ସମ୍ଭାବ୍ୟ ହେଉଥିଲା ଏହାକୁ ଛାଡ଼ିଲୁ ଛାତ୍ରୀଙ୍କୁ ଜାଣିବା  
 ନେହେରୁ , ଛାତ୍ରୀଙ୍କୁ ଜାଣିବା ନେହେରୁ ॥ ତମ ଚାନ୍ଦିନୀ ଉପାସନା  
 ଛାତ୍ରୀଙ୍କୁ ॥  
 ଛାତ୍ରୀ - ଏହାକୁ ଛାଡ଼ିଲୁ ଛାତ୍ରୀଙ୍କୁ ଚାନ୍ଦିନୀ ଜାଣିବା ନେହେରୁ ॥  
 ଲୀଳା - ଏହାକୁ ଚାନ୍ଦିନୀଙ୍କୁ ସମ୍ଭାବ୍ୟ ହେଉଥିଲା ଛାତ୍ରୀଙ୍କୁ ଛାତ୍ରୀଙ୍କୁ ॥ ଏହାକୁ ଛାତ୍ରୀଙ୍କୁ  
 ଛାତ୍ରୀଙ୍କୁ ଚାନ୍ଦିନୀଙ୍କୁ ସମ୍ଭାବ୍ୟ ଛାତ୍ରୀଙ୍କୁ ଛାତ୍ରୀଙ୍କୁ ଛାତ୍ରୀଙ୍କୁ ॥  
 ଛାତ୍ରୀ - ପଢ଼ାଉଛନ୍ତି , ସମ୍ଭାବ୍ୟ ଜାଣିବା ଛାତ୍ରୀଙ୍କୁ ଛାତ୍ରୀଙ୍କୁ ଛାତ୍ରୀଙ୍କୁ ଛାତ୍ରୀଙ୍କୁ ॥  
 ଲୀଳା - ଏହା , ସମ୍ଭାବ୍ୟ ଜାଣିବା ଛାତ୍ରୀଙ୍କୁ ଛାତ୍ରୀଙ୍କୁ ଛାତ୍ରୀଙ୍କୁ ଛାତ୍ରୀଙ୍କୁ ?  
 ଛାତ୍ରୀ - ନେହେରୁ ଛାତ୍ରୀଙ୍କୁ ଛାତ୍ରୀଙ୍କୁ ଛାତ୍ରୀଙ୍କୁ ଛାତ୍ରୀଙ୍କୁ ଛାତ୍ରୀଙ୍କୁ ॥  
 ଲୀଳା - ଛାତ୍ରୀଙ୍କୁ ଛାତ୍ରୀଙ୍କୁ ଛାତ୍ରୀଙ୍କୁ ଛାତ୍ରୀଙ୍କୁ ଛାତ୍ରୀଙ୍କୁ ଛାତ୍ରୀଙ୍କୁ ; ନେହେରୁ ଛାତ୍ରୀଙ୍କୁ  
 ଛାତ୍ରୀଙ୍କୁ ଛାତ୍ରୀଙ୍କୁ ॥ ଛାତ୍ରୀଙ୍କୁ ଛାତ୍ରୀଙ୍କୁ , ଛାତ୍ରୀଙ୍କୁ ଛାତ୍ରୀଙ୍କୁ ଛାତ୍ରୀଙ୍କୁ ;  
 ଏହା ଛାତ୍ରୀଙ୍କୁ ଛାତ୍ରୀଙ୍କୁ ଛାତ୍ରୀଙ୍କୁ ॥ (ଛାତ୍ରୀଙ୍କୁ ଛାତ୍ରୀଙ୍କୁ)  
 ଛାତ୍ରୀ - ପଢ଼ାଉଛନ୍ତି ଏହା ଛାତ୍ରୀଙ୍କୁ ଛାତ୍ରୀଙ୍କୁ ଛାତ୍ରୀଙ୍କୁ ?  
 ଲୀଳା - ନେହେରୁ , ପଢ଼ାଉଛନ୍ତି ଛାତ୍ରୀଙ୍କୁ ଛାତ୍ରୀଙ୍କୁ ତେଁ ॥  
 ଛାତ୍ରୀ - ଏହା ଛାତ୍ରୀଙ୍କୁ ଛାତ୍ରୀଙ୍କୁ ଛାତ୍ରୀଙ୍କୁ ॥ ଏହା ଛାତ୍ରୀଙ୍କୁ ଛାତ୍ରୀଙ୍କୁ ॥  
 (ଛାତ୍ରୀଙ୍କୁ ଛାତ୍ରୀଙ୍କୁ)  
 ଲୀଳା - ଏହା ନେହେରୁ ଛାତ୍ରୀଙ୍କୁ ଛାତ୍ରୀଙ୍କୁ ୧୫୫୫ ? (ଛାତ୍ରୀଙ୍କୁ ଛାତ୍ରୀଙ୍କୁ)  
 ଛାତ୍ରୀ - ଏହା ୧୫୫୫ ଛାତ୍ରୀଙ୍କୁ ॥ ଛାତ୍ରୀଙ୍କୁ ଛାତ୍ରୀଙ୍କୁ .....  
 ଲୀଳା - ଏହା ଛାତ୍ରୀଙ୍କୁ ଛାତ୍ରୀଙ୍କୁ ଛାତ୍ରୀଙ୍କୁ ସମ୍ଭାବ୍ୟ ନେହେରୁ ॥  
 ଛାତ୍ରୀଙ୍କୁ ଛାତ୍ରୀଙ୍କୁ-ଛାତ୍ରୀଙ୍କୁ ଛାତ୍ରୀଙ୍କୁ ଏହା ଛାତ୍ରୀଙ୍କୁ ସମ୍ଭାବ୍ୟ ॥  
 ଛାତ୍ରୀ - ଏହା ଛାତ୍ରୀଙ୍କୁ , ଛାତ୍ରୀଙ୍କୁ ଛାତ୍ରୀଙ୍କୁ ॥  
 ଲୀଳା - ଏହା ନେହେରୁ , ଛାତ୍ରୀଙ୍କୁ ଛାତ୍ରୀଙ୍କୁ ସମ୍ଭାବ୍ୟ ଛାତ୍ରୀଙ୍କୁ ଛାତ୍ରୀଙ୍କୁ ଛାତ୍ରୀଙ୍କୁ  
 ଛାତ୍ରୀଙ୍କୁ ; ଛାତ୍ରୀଙ୍କୁ ୧୫୫୫ ଛାତ୍ରୀଙ୍କୁ ॥  
 ଛାତ୍ରୀ - ପଢ଼ାଉଛନ୍ତି ଛାତ୍ରୀଙ୍କୁ , ସମ୍ଭାବ୍ୟ ଏହା ନେହେରୁ ୧୫୫୫ ଛାତ୍ରୀଙ୍କୁ ଛାତ୍ରୀଙ୍କୁ ?

- সোমী - নবানীদা বানিং তৌগদবা বা লৈ।
- মপাং - করি বানো অঙ্কল ?
- সোমী - নখোয় স্কুলগী তমগী ওজাশিংদা নখোয় কনাসু মতেং পাংবা য়ারোই, মখোয়গা তিন্নবা য়ারোই। লম হেল্লবদি নোংমৈনা কাপকনি।
- অঙল্লা - ঐখোয় কনাসু মখোয়গা হকচিন্না তিন্নদবনি।
- সোমী - নখোয় লৈশাশিংনা তমগী ওজাশিংগা মরী থমগনু। ঐগী খুন্দদি চিংগী লৈশা অমত্তা তমগী মীদা লুহোংবা য়ারোই।
- মপাং - অঙ্কল, তমগী পাখংনা চিংদা অদুম লৈগনি হায়রবদি লুহোংবা য়াগদ্রা ?
- সোমী - নঙ, তমগী পাউমীরা ? মদুম্মা হায়বা কনা য়াওত্রা ?
- মপাং - য়াওরক্কগদি চিংমী পাখং ঐখোয়দা য়াম্মা মাঙজৈ।
- সোমী - চিংগী শক্তমদা মরাং তুরাংবা থবকশিং তৌহল্লোই ; য়ানশিন্নবা কাঙবু লৈহল্লোই। অঙল্লা নঙ চংলো ; মতম পৃস্বদা চেকশিল্লু ; ঐ নুপীদা নোংমৈনা কান্নীংদে। (অঙল্লা চংখি)
- মপাং - অঙ্কল ঐসু অঙল্লানা চংখিবদা য়াওহৌরগে ?
- সোমী - য়ারোই, নঙগা বারী শাগদবা লৈ।
- মপাং - ঐসু অঙল্লাগা বারী শাগদবা লৈবনি। অমুক লাক্কে অঙ্কল। (চংকে তৌই)
- সোমী - নোংমৈ য়াওদনা বারী শাবনা ফংত্রা ? (পুথোরক্কে তৌই)
- মপাং - ঐ চংলরোই অঙ্কল। করি বারী...
- সোমী - নখোয়গী প্রিন্সিপালনা তমগী ওজাশিংবু তোকহল্লু য়াদ্রে। মখোয়গী অরোন-অথুপশিং নঙনা ঐঙোন্দা তমগদবনি।
- মপাং - ঐ সি, আই, দি, ওইনীংদে অঙ্কল।
- সোমী - ওইদবা য়ারোই ; প্রিন্সিপালসি তম্মীগা নকশিন্নবা কা হেল্লা পান্মী ; মসি য়াম্মা ফক্তবা থবক্কা।
- মপাং - অঙ্কল পংলৈ লৈসিদা ; তম্মীনা ঐখোয়দা ফক্তববা করিবু তৌরগবনো ?

- ଲୀଳା - ଏହାଙ୍କର ଆଶା ଶାନ୍ତ , ଯିଆଳି ଘଟିବାରୀ ଲୋକଙ୍କ ଶୋଷଣ ଘଟିବାରୀ  
 ଘଟଣା ଘଟଣା ଏହି ଲୋକଙ୍କର ।
- ଲୀଳା - ଏହାଙ୍କର, ଆଶାଙ୍କର ଆଶାଙ୍କର E4988 । ଲୀଳା କହୁଥିବା ଅଧିକ  
 ଲୀଳା ଆଶାଙ୍କର କହୁଥିବା ଆଶାଙ୍କର ।
- ଲୀଳା - ଏହାଙ୍କର କିଛି ଦୂରୀୟାଙ୍କ ?
- ଲୀଳା - କହୁଛି ନାହିଁ ।
- ଲୀଳା - ଯିଆଳି ତିନି ଦିନକ ଦୂରୀୟାଙ୍କର ଘଟି ଦିନକ କହୁଛି ତିନିଦିନ  
 ଲୀଳାଙ୍କର ।
- ଲୀଳା - ଦିନକ ଆଶାଙ୍କର ତିନି E4988 ଘଟଣା ; ଘଟିବାରୀ ଦିନକ ଦିନକ  
 ଘଟଣା କହୁଛି ଏହାଙ୍କର , କହୁଛି କହୁଛି ଦିନକ ।
- ଲୀଳା - ଘଟିବାରୀ ଦିନକ ଦିନକ ଦିନକ ଦିନକ ଦିନକ ଦିନକ ଦିନକ ଦିନକ  
 ଦିନକ ।
- ଲୀଳା - E4988 ଦିନକ ଦିନକ କହୁଛି ଦିନକ ଦିନକ ଦିନକ ଦିନକ ।
- ଲୀଳା - କହୁଛି ଦିନକ ଦିନକ ଦିନକ ଦିନକ ଦିନକ ଦିନକ ଦିନକ ଦିନକ  
 ଦିନକ ; ଦିନକ ଦିନକ ଦିନକ ଦିନକ ଦିନକ E4988 ଦିନକ , ଲୀଳା  
 ଘଟିବାରୀ ଦିନକ ଦିନକ ଦିନକ ।
- ଲୀଳା - ଦିନକ କହୁଛି ଦିନକ ଦିନକ , ଲୀଳାଙ୍କର ଦିନକ ଦିନକ ?
- ଲୀଳା - କହୁଛି ଦିନକ ଦିନକ ଦିନକ ଦିନକ ଦିନକ ଦିନକ ଦିନକ ଦିନକ  
 ଦିନକ ; ଦିନକ ଦିନକ ଦିନକ ଦିନକ ଦିନକ ଦିନକ ଦିନକ ଦିନକ ଦିନକ  
 ଦିନକ ।
- ଲୀଳା - ଏହାଙ୍କର ଦିନକ ଦିନକ ଦିନକ ଦିନକ ଦିନକ ଦିନକ ଦିନକ ଦିନକ  
 ଦିନକ ?
- ଲୀଳା - କହୁଛି ଦିନକ ଦିନକ ଦିନକ ଦିନକ ଦିନକ ଦିନକ ଦିନକ ଦିନକ  
 ଦିନକ ; ଦିନକ ଦିନକ ଦିନକ ଦିନକ ଦିନକ ଦିନକ ଦିନକ ଦିନକ ଦିନକ  
 ଦିନକ ।
- ଲୀଳା - କହୁଛି ଦିନକ ଦିନକ ଦିନକ ଦିନକ ଦିନକ ଦିନକ ଦିନକ ଦିନକ  
 ଦିନକ ; ଦିନକ ଦିନକ ଦିନକ ଦିନକ ଦିନକ ଦିନକ ଦିନକ ଦିନକ ଦିନକ  
 ଦିନକ ।



- সোমী - অদুয়া পূক ফগনু ; চিংমী ঐথোয়গী শক্তম ঙাকুবা ঐথোয়তগী  
ওইবা লমদম অমা শেমগদবনি ।
- মপাং - অঙ্কল, পূকচেল পিকপসি ফত্তবনি । হৈবোং মনুংগী তিন্না  
হিংবা পুন্নি মহীংদু পামগুমসি ।
- সোমী - অঙল্লাসি মৈতৈদা লুহোংগেকো ?
- মপাং - মদুদি যাদে ।
- সোমী - চিংগী লৈশা তন্মীদা লুহোংদনবনি ঐনা তন্মীগা মরী লৈনগনু  
হায়রিবসে ।
- মপাং - তন্মী পূম্বা লোইনা ফত্তবদি ওইদেদা ; ঐথোয় স্কুলগী তন্মীশিং  
অসি মবুক অদুম ফবনি, মীগী মাঙনবা তৌদবনি ।
- সোমী - কৈনা শা ফারমদাইদা তুমিনা পাকথদুনা লুশ্বনি ; মদুনি মথোয়না  
তৌরিবসে ।
- মপাং - ফত্তবা রাখল খনবসে মীগা তিন্নবা যাদবনি অঙ্কল ।
- সোমী - মপাংথে নঙ অশিংবা মী ওইয়ু । তন্মী হায়বসি মবুক ফত্তবনি ;  
নিংথৌ পাল্লিঙৈদগী হৌনা ফত্তবতা তৌবনি, চিংমী ঐথোয়গী  
ফনবা করিসু তৌদবনি ।
- মপাং - তন্মীসে মবুক যান্না লুবা, চিংমীগী ফনবা খক তৌদবা ?
- সোমী - মথোয়দি মরৌ চাউবনে, ঐথোয়বু উশিংতবনি ; ঐথোয়বু  
মথোয়না মীনাই ওইনা খনবনি ।
- মপাং - অঙ্কলগী রাসি পংহায় হায়বদি ওইদেকো ?
- সোমী - করিগী পংহায় হায়গদ্রা ? ঐ অচুম্বদু হায়গে তাও । তমগী  
লৈশা মশক অথীবী কনাসু চিংমীদা লুহোংদবনে । চিংমী লৈশা  
মশক ফজবী, ঈনাক খুনবীদি তন্মী মশক অথীবনা লুহোংবনে ।
- মপাং - নুংশিনবা মশেল লুহোংবা, পামদবা মশেল লুহোংদবা  
ওইরৌইদ্রনে অঙ্কল ?
- সোমী - মথোয়না ঐথোয়বু উশিংতদুনা তৌবনি । নুংশিববু মশক  
ফজবী, ঈনাকখুনবীদতা নুংশিগদ্রা ?

ඥායා - ඒත් ඒමොනිකු දුර්වයන්ගේ ගිණුමක් ඇත. ඔහුගේ ඒත් ,  
කුමාරයාගේ නමට දුර්වයන්ගේ ॥

ලාභී - ඔහු ඉස්සාගේ කියන පොතක් ?

ඥායා - ඔබගේ නිවැරදිව පවතින ,ඒත් ඒමොනිකු ,ඒත් ඒමොනිකු  
පවතින නිවැරදිව කිවීමට ඇත. ॥

ලාභී - ඔහු ඔබගේ නිවැරදිව පවතින ; ඔබ නිවැරදිව ඉස්සාගේ ॥  
ඔහු කුමාරයා නිවැරදිව ඉස්සාගේ පොතකිනි ॥

ඥායා - ඔහුගේ කිවීමට පොතකිනි ?

ලාභී - කුමාරයාගේ නිවැරදිව , ඔහුගේ පොතකිනි ?

ඥායා - කුමාරයාගේ නිවැරදිව පවතින ඒත් , නිවැරදිව පවතින දුර්වයන් ,  
කුමාරයාගේ නිවැරදිව ,කිවීමට පොතකිනි ?

ලාභී - ඔබගේ දුර්වයන්ගේ ඒත් ,නිවැරදිව පවතින ඒත් නිවැරදිව ॥

ඥායා - ඉස්සාගේ නිවැරදිව පවතින කුමාරයාගේ ඒත් ඔබගේ ,ඔබ  
ඒත් ॥ (ඒත්) නිවැරදිව : නිවැරදිව : - නිවැරදිව : -

ලාභී - ඒත් කුමාරයාගේ නිවැරදිව ॥ ඔබ නිවැරදිව පවතින ඒත් ॥  
නිවැරදිව පවතින ඒත් පවතින පවතින , ඉස්සාගේ ඔබගේ  
ඔබගේ-ඔබගේ ඔබගේ නිවැරදිව පවතින ॥

ඥායා - ඔබ නිවැරදිව පවතින ॥

ලාභී - ඔබගේ නිවැරදිව ඔබ නිවැරදිව ; ඔබ නිවැරදිව පවතින ඔහු  
නිවැරදිව ;කිවීමට පවතින ॥

ඥායා - ඔහුගේ ඔබගේ නිවැරදිව ඔබගේ දුර්වයන් ॥

ලාභී - ඔබ කුමාරයා ॥ ඔබගේ කුමාරයා නිවැරදිව ඒත් ඒත් කුමාරයා  
නිවැරදිව ॥ (ඒත් කුමාරයා කුමාරයා දුර්වයන්ගේ නිවැරදිව )  
කුමාරයා නිවැරදිව ॥ (නිවැරදිව)

- মপাং - ফজবী লৈশাবীবু লুহোংবদি ঐসু পান্মী। অঙ্কলসু ফজবী ,  
ঈনাকখুনবী খল্লগা লুহোংবনি।
- সোমী - নঙ তমগী মীচঙ চঙগদ্রা ?
- মপাং - অহাওবা য়েঙ্গাংবু চানীংবা, ফজবা ফিবু শেংনীংবা, ফজবা  
লৈবু নাদা চিল্লীংবা হায়বসি মী লোইনা পান্মনি।
- সোমী - নঙ ঐঙোন্দা পাউতাক পীগনু ;ঐনা হায়বদুতা তৌগদবনি।  
নঙনা ইহান হান্না তৌগদবদি মৈতৈগা নকশিল্লদবনি।
- মপাং - অঙ্কলদি মৈতৈগা নকশিল্লদ্রনে ?
- সোমী - মখোয়দি য়েকুবনে, করল্লা নকশিল্লগনি ?
- মপাং - ইম্ফালদা শেল য়াল্লা পীদুনা লম লৈবা, শেল য়াল্লা চঙনা য়ুম  
শাবা, ইম্ফালদা তোয়না চংপা, মৈতৈবু নুংশিদুনা তৌব্রা?
- সোমী - ঐগী খুদোংচাবা ফংনবা , সরকারদগী কান্নবা লৌনবা তৌবনি।
- মপাং - তমবু য়েংখীবা অঙ্কলনা ইম্ফালদা লৈবসি ঐ নোক্লীংঙে , ঐ  
নোক্লীংঙে। ( নোকই ) হা: হা: - হা: হা: -
- সোমী - নোকপদু মখা তারক্কনু। ঐনা হায়বা বা নঙনা য়াগদবনি।  
হৌজিক্তগী হৌনা নখোয় প্রিন্সিপালগী, তমগী ওজাশিংগী  
অরোল- অথূপশিং ঐঙোন্দা পাউ পীগদবনি।
- মপাং - ঐ তৌনীংদে অঙ্কল।
- সোমী - ওল্লা শিদিনবা ঐনা হায়বা য়াও; ঐগা তিল্লরবদি নঙ ঈনাক  
খুনগনি; মীনা নঙবু কিগনি।
- মপাং - অঙ্কল ঐ অচম্বা পিওন ওইনা অদুম লৈগেদা।
- সোমী - বা মখা তাগনু। ঐগী থবক তৌবদা নখৌনা লৈনবা নোংমৈ  
মরু অমা পীগে। (নোংমৈ মরু অমা ফুরিংখাউদা নমদুনা হান্মী)  
মদু লৌথোক্কনু। (চংখি)

સ્વામી - (એમને સમજાવતો) નાનકડો જીવ (જે) સને તેજી આંત્ર જે  
 બાજુ સને તેજીમાંથી। એમને બાજુમાં આંત્ર બાજુમાં  
 તેજીમાં ? આજે સમજાવતો જીવ-સમજાવ, જીવ સમજાવ  
 જીવમાં સમજાવ જીવમાં સમજાવ સમજાવ ? સમજાવ-  
 જીવમાં સમજાવ ? ( આજે સમજાવ જીવમાં સમજાવ  
 સમજાવ )

\*\*\*\*\*

মপাং - (নোংমৈ মরুদুদা য়েংলগা কপকে তৌই) ইরাল লৈতবা ঐসে  
মানা নমদুনা ইরাল লৈহনগদৌরি। নোংলৈ নুংশিং অসিবু করি  
কান্নবগী লৈরম্বনো ? অহাঙবা মফমদা শিংত্রদুনা উরক-  
ঝারক, যুম মরক্তা শিংলগা হুমদুনা পুগদবগী হোৎনরিবসিবু  
করিগীনো ? মাঙ-তাকহল্লগতা নুংঙাইব্রনে ? (ও, খোংনা  
পোখা পোখা কপ্পগা চংখি )

\* \* \*

କେମ : ଶ୍ରୀଧରଙ୍କୁ ନମ୍ନ

କେମ : ଧନ୍ୟବାଦ ଧନ୍ୟବାଦ

ଶ୍ରୀଧର - (କଣ୍ଠାୟ କଣ୍ଠାୟ ମଧ୍ୟତା) କଳାପୀ ଧନ୍ୟବାଦ ଧନ୍ୟବାଦ ଧନ୍ୟବାଦ , କେମ  
 ଲେଖା ଧନ୍ୟବାଦ ଧନ୍ୟବାଦ ଧନ୍ୟବାଦ ଧନ୍ୟବାଦ ଧନ୍ୟବାଦ ॥ ବିଷୟ  
 ଧନ୍ୟବାଦ ଧନ୍ୟବାଦ ଧନ୍ୟବାଦ ଧନ୍ୟବାଦ ଧନ୍ୟବାଦ ॥ କଳାପୀ ଧନ୍ୟବାଦ  
 ଧନ୍ୟବାଦ ଧନ୍ୟବାଦ ଧନ୍ୟବାଦ ଧନ୍ୟବାଦ ଧନ୍ୟବାଦ ॥ ଧନ୍ୟବାଦ ଧନ୍ୟବାଦ  
 ଧନ୍ୟବାଦ ଧନ୍ୟବାଦ ଧନ୍ୟବାଦ ଧନ୍ୟବାଦ ଧନ୍ୟବାଦ ॥ ଧନ୍ୟବାଦ ଧନ୍ୟବାଦ  
 ଧନ୍ୟବାଦ ଧନ୍ୟବାଦ ଧନ୍ୟବାଦ ଧନ୍ୟବାଦ ଧନ୍ୟବାଦ ॥ ଧନ୍ୟବାଦ ଧନ୍ୟବାଦ  
 ଧନ୍ୟବାଦ ଧନ୍ୟବାଦ ଧନ୍ୟବାଦ ଧନ୍ୟବାଦ ଧନ୍ୟବାଦ ॥

କେମ - (କଳାପୀ) ଧନ୍ୟବାଦ ଧନ୍ୟବାଦ -

ଶ୍ରୀଧର - କଳାପୀ ଧନ୍ୟବାଦ ; କେମ ଧନ୍ୟବାଦ ଧନ୍ୟବାଦ ॥

କେମ - ଧନ୍ୟବାଦ ଧନ୍ୟବାଦ ॥

ଶ୍ରୀଧର - କେମ ଧନ୍ୟବାଦ ଧନ୍ୟବାଦ ; କେମ ଧନ୍ୟବାଦ ଧନ୍ୟବାଦ ॥ ଧନ୍ୟବାଦ  
 ଧନ୍ୟବାଦ ଧନ୍ୟବାଦ ଧନ୍ୟବାଦ ଧନ୍ୟବାଦ ଧନ୍ୟବାଦ , କେମ ଧନ୍ୟବାଦ ଧନ୍ୟବାଦ ?

କେମ - କେମ , କେମ , କେମ କେମ ଧନ୍ୟବାଦ ଧନ୍ୟବାଦ ଧନ୍ୟବାଦ , ଧନ୍ୟବାଦ  
 ଧନ୍ୟବାଦ ଧନ୍ୟବାଦ ଧନ୍ୟବାଦ ଧନ୍ୟବାଦ ଧନ୍ୟବାଦ ॥

ଶ୍ରୀଧର - କେମ ଧନ୍ୟବାଦ ଧନ୍ୟବାଦ ?

କେମ - କେମ ଧନ୍ୟବାଦ ଧନ୍ୟବାଦ ॥ ଧନ୍ୟବାଦ ଧନ୍ୟବାଦ ଧନ୍ୟବାଦ ଧନ୍ୟବାଦ ॥

ଶ୍ରୀଧର - ଧନ୍ୟବାଦ ଧନ୍ୟବାଦ ॥ ଧନ୍ୟବାଦ ଧନ୍ୟବାଦ ଧନ୍ୟବାଦ ଧନ୍ୟବାଦ ?

କେମ - କେମ , କେମ କେମ ଧନ୍ୟବାଦ ଧନ୍ୟବାଦ ॥

ଶ୍ରୀଧର - କେମ କେମ ବିଷୟ ଧନ୍ୟବାଦ ; ଧନ୍ୟବାଦ ଧନ୍ୟବାଦ ॥  
 କେମ କେମ କେମ , କେମ ଧନ୍ୟବାଦ ଧନ୍ୟବାଦ ?

କେମ - କେମ କେମ କେମ ॥

ଶ୍ରୀଧର - କେମ କେମ କେମ ?

କେମ - କେମ କେମ କେମ , କେମ କେମ କେମ ॥

## ৪ বা উৎপা

মফম : নীংথরগী য়ুম

মতম : অযুক অঙনবা

নীংথর - (হনগৎ হন্দা চৎলগা) ইশাগী ওইজবা কয়া থাদোক্তুনা, মতম শাংনা ঐগী স্কুলসি চাওখৎনবা হোৎনরকপনি। ফিবম খজিক ফরে খন্দুনা পৃক্লিংসি নুংঙাইবনি। মসি ওইনবা হোৎনবদা ইশাগী লন- থুম ময়াম চৎপ্রে, পাঙ্গল ময়েং তারে। অদুবু খুলসিগী অমদি থংনবা খুলগী অঙাংশিংনা মই হৈরে, মতীক চাবা মী ওইরগনি খন্দুনা হরাওবনি। সোমীনা হন্দক অয়েংপা পীরকপসি মতৌ করম্মা মায়োক্সিসিগে ঐ খঙদ্রে।

ইঙারেন্সা - (চঙলকুগা) সার ঐবু কৌবিববু -

নীংথর - চঙলকউ লাউ ; রাফম অমা খল্লসি।

ইঙা - তাকপিয়ু সার।

নীংথর - রাফমসি মীঙোন্দদি বারী শাগনু; থস্মায়দা অদুম থমসি। নহাক ঐগী স্কুলসি পুন্সি চুপ্পা নুংশিগদ্রা, হায়বদি ওজা ওইগদ্রা?

ইঙা - হোই, সারনা, অমদি মফমসিগী মীয়াম্মা ঐবু নুংশিরবা, ওজা ওইনবগী খুদোংচাবদু পীরবদি ঐ স্কুলসি থাদোকচরোই।

নীংথর - প্রোমিজ তৌবা ওম্মা ?

ইঙা - রাশকপা ওমগনি। অইবা চে ওইনা থল্লবসু থমজগে।

নীংথর - ঐ নঙবু থাগৎলি। পাখং অমা ওইনা লুহোংবদি কমদৌগনি?

ইঙা - সার, মদুদি মতম্মা পুরকসনু।

নীংথর - নঙগী থস্মায়দা ফিরেপ অমা লৈরমগনি; ঐ মদু খঙনীংই। ঈকাইদনা হায়যু, নঙ লুহোংগনি নৎত্রা ?

ইঙা - লুহোংগে হায়নদি খঞ্জরি।

নীংথর - লৈশাদুদি মৈতৈ লৈশা ওইগনি নৎত্রা ?

ইঙা - লুহোংবগী রাফমদা ঐদি জাৎ মান্নবা, মান্নদবগী থোইদোক্তে।

- ୧୩୩ - ମିଆଁ ଦୈନିକ ଦୁଇଟି ଘଣ୍ଟା ?  
 ୧୩୪ - ଲେଖକ, ମିଆଁ ଦୁଇଟି ମିଆଁ ଦୈନିକ ଦୁଇଟି ଘଣ୍ଟା ?  
 ୧୩୫ - ମିଆଁ ଦୈନିକ ଦୈନିକ ଦୈନିକ ଦୈନିକ ଦୈନିକ ଦୈନିକ ?  
 ୧୩୬ - ମିଆଁ ଦୈନିକ ଦୈନିକ ଦୈନିକ ଦୈନିକ ଦୈନିକ ?  
 ୧୩୭ - ମିଆଁ ଦୈନିକ ଦୈନିକ ଦୈନିକ ଦୈନିକ ?  
 ୧୩୮ - ମିଆଁ ଦୈନିକ ଦୈନିକ ଦୈନିକ ଦୈନିକ ?  
 ୧୩୯ - ମିଆଁ ଦୈନିକ ଦୈନିକ ଦୈନିକ ଦୈନିକ ?  
 ୧୪୦ - ମିଆଁ ଦୈନିକ ଦୈନିକ ଦୈନିକ ଦୈନିକ ?  
 ୧୪୧ - ମିଆଁ ଦୈନିକ ଦୈନିକ ଦୈନିକ ଦୈନିକ ?  
 ୧୪୨ - ମିଆଁ ଦୈନିକ ଦୈନିକ ଦୈନିକ ଦୈନିକ ?  
 ୧୪୩ - ମିଆଁ ଦୈନିକ ଦୈନିକ ଦୈନିକ ଦୈନିକ ?  
 ୧୪୪ - ମିଆଁ ଦୈନିକ ଦୈନିକ ଦୈନିକ ଦୈନିକ ?  
 ୧୪୫ - ମିଆଁ ଦୈନିକ ଦୈନିକ ଦୈନିକ ଦୈନିକ ?  
 ୧୪୬ - ମିଆଁ ଦୈନିକ ଦୈନିକ ଦୈନିକ ଦୈନିକ ?  
 ୧୪୭ - ମିଆଁ ଦୈନିକ ଦୈନିକ ଦୈନିକ ଦୈନିକ ?  
 ୧୪୮ - ମିଆଁ ଦୈନିକ ଦୈନିକ ଦୈନିକ ଦୈନିକ ?  
 ୧୪୯ - ମିଆଁ ଦୈନିକ ଦୈନିକ ଦୈନିକ ଦୈନିକ ?  
 ୧୫୦ - ମିଆଁ ଦୈନିକ ଦୈନିକ ଦୈନିକ ଦୈନିକ ?



- নীংথর - চাঁংগী লৈশাগা লুহোংবসু ওমগদা ?
- ইঙা - সার, চাঁং তমগী বাসি ঐঙোন্দা খেন্নবা লৈজদে।
- নীংথর - খুলসিগী লৈশা অমনা নঙোন্দা লুহোংগে হায়ববাদি কমদৌগনি ?
- ইঙা - খুলসিগী লৈশাগদি ঐহাক লুহোংজরোই ।
- নীংথর - মতীক চাবী কনাসু যাওদরা ?
- ইঙা - মিংচৎ থীগনি হায়বগী কিজবনি।
- নীংথর - ঐ খঙদ্রে; শন্দোক্কা হায়সু ।
- ইঙা - খুলসিদা ওজা ওইবা ঐনা মফমসিগী লৈশাশিংবু ইচল ওইনা খনবা ওমদবা হায়বসি ওজা অমগী অশোনবনি অমদি মিংচৎ থীবনি ।
- নীংথর - ব্রাফমদু ঐ যাবা ওমদে। নঙনা মফমসিবু নুংশিববা, স্কুলসিবু চাওখৎনবা হোংনগে খল্লবা, খুলসিগা মবী থম্বা ওইনা খুলসিগী লৈশাগা লুহোংঙ ।
- ইঙা - সার, ঐহাক খুলসিগী লৈশাশিংগী মবুং শক্কা লৈজগে।
- নীংথর - মীয়ান্না নঙোন্দা খুলসিগী লৈশা অমা লুহোংগদবনি হায়ববাদি নঙ করম তৌগনি "
- ইঙা - মতমদুদা তঙাইফদনা ঐহাক খুলসিগী খ্বাইদগী উপায় লৈতবী, লাইরবী মশক থীবী লৈশাদুগা লুহোংজগনি ।
- নীংথর - নঙগী পূকচেল খঙলবাননা মকওইবা ব্রাফমদু ওঙনবাসি ।
- ইঙা - সার ওঙনরিবা ব্রাফমসিদগী হেন্না মকওইবা ব্রাফমসু লৈবিত্রা "
- নীংথর - লৈরি। খুংলায় পায়বা কাঙবুনা নখোয়বু ঐগী স্কুলদগী ভোকহন্নবা অকনবা ব্রানিং হঞ্জিন- হঞ্জিন তৌবনি ।
- ইঙা - সারনা ফগনি খনবদু তৌবিসু; ঐখোয় ব্রাবৌজরোই ।
- নীংথর - স্কুলসি ঐনা লিংখৎপা ওইরবসু হৌজিক্তী ঐখোয় পম্মমক্কা ওইরবনি। অফ ফঙ পম্মা ঐখোয় ময়ামগী খৌদাং ওইসে
- ইঙা - অসুক যান্না অঙাংশিং অমদি ষ্টাফশিংদা খুবৌ থাংগদনা ওইরবাদি ঐখোয় ভোকচগে সার।

**ਪੰਨਾ ੧੧੧ - ਏਸ ਪਾਸਾਠਿ ਸਾਹਿਬਾਨਾਨ ?**

૨૫ - પાઠિણી સંકલ્પ જાહેરનાવું લેજ ॥ અન્નપૂર્ણિમાના નિર્વાહ સમયે  
 અન્ન-પૂર્ણિમા પાઠિણી અર્ચના પ્રારંભ ॥

બીજામાં - આપના-આજેના કાર્યો કુદરતે જાણે છે કે તે સંસ્થા સંસ્થા  
 આજેના કાર્યો જાણે છે કે તે સંસ્થા સંસ્થા ?

**જાણી -** પદ્માવતી-પરબેન યશસઠ સહાયતા સહેલોવાઇટલો **પ્રમુખન** મેકોઈ પડોનાઈ  
ભેષ ॥

[illegible][illegible]

યીશ્વર - સ્વયંભૂત સ્વયંભૂત ; સ્વયંભૂત જાણેજાણે સ્વયંભૂત , સ્વયંભૂત જાણેજાણે  
 સ્વયંભૂત સ્વયંભૂત સ્વયંભૂત ॥

— ଲେଖକ ଶ୍ରୀମତୀ ଶ୍ରୀମତୀ ଶ୍ରୀମତୀ ଶ୍ରୀମତୀ ॥ ଧର୍ମର ଶ୍ରୀମତୀ ॥

ଅଞ୍ଜନ - ଓହ୍ଲେ ଲୁହୁନାମି ଅନୁସ୍ଥାପିତେ ଅଞ୍ଜନେ ॥ ଯାମି ସଂସାରୀ ଶତେ ଲକ୍ଷମି  
ଲକ୍ଷମିମେବ ସ୍ବର୍ଗେ ॥

॥ - ଏହା ମଧ୍ୟସ୍ଥରେ ଏହି ଗାଥାର ମୁଖ୍ୟାଂଶ ଲେଖନୀଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ଏହି ଗାଥା  
 ଦିଆଯାଇ ॥

ਪੰਨਾ ੪੮ - ਟੰਗਰਹਲਾ, ਪੰ ੧੨ ਅਸਰਸਰਦੀ ਸਤ੍ਹਾ ਪਾਠੇ ਪਾਠੀਓ ॥

ଲକ୍ଷ୍ମୀ - ଲେଖ, ଏହିପରି ମଧ୍ୟବିତ୍ତୀୟ ଲୋକଙ୍କୁ -

ਪੰਨਾ ੬੮ - ਸ੍ਰੀਮਤੀ ਸ਼੍ਰੀਮਤੀ ਸ਼੍ਰੀਮਤੀ ਸ਼੍ਰੀਮਤੀ ॥

**කම** - කොස ඔබ්බෙන් පිටින් ගිය යුගයක් තුළදී සඳහන් කර ඇති  
 අවස්ථා වලින් කිහිපයක් මතුවේ ද ?

ଧର୍ମରାଜ - ଯେଉଁଠି ଯେଉଁଠି ସମାଜର ଧର୍ମରାଜ ଯେଉଁଠି ଯେଉଁଠି ଯେଉଁଠି ଯେଉଁଠି  
 ଯେଉଁଠି ଯେଉଁଠି ଯେଉଁଠି ଯେଉଁଠି ଯେଉଁଠି ଯେଉଁଠି ଯେଉଁଠି ଯେଉଁଠି ଯେଉଁଠି ॥

ਜਥੇ - ਕੋਢਲਗਾਜ਼ ਮੇਥੋਂ ਛੁੱਟ ਟੰਬਾਧਾਏਏ ਮੇਥਲੀ ਨਾਧਾਓਧਾ ਤਾਧਾਧਾਓ  
ਮੇਥਾਧੀ ॥ ਮਾਧਾਧੀ ਧਾਧਾਧਾ ਤਾਧਾਧੀ ਧਾਧਾਧਾ ਧਾਧਾਧਾ ਮੇਥੋ ਟਾਧਾਧਾ

- নীংথর - নঙ অকিবা পোকপ্ৰা ?
- ইঙা - কিবনি হায়না খনবিগনু সার । অঙাংশিংগী মইহৈ তম্বদা  
অয়েংপা পীবসি ঐদি পামদে ।
- নীংথর - অচুম-অরাল থিদনা খুংলায় পায়বনা চংলো হায়রে হায়দুনা  
স্কুল থাদোকপসিবু চুম্বনে ?
- ইঙা - অঙম- অরাই খঙদবা মথোয়গা মায়েকুবসি স্কুলদা ব্ৰাথোক  
ওইগনি সার ।
- নীংথর - মথোয়গী অরানবদু চুমথোকপসু ফংত্রা ? ওজা ওইবা  
ঐথোয়দি খঙদবা হৈতবা মথোয়বু খঙহন্নবা হৈহন্নবা  
হোৎনগদবনি ।
- ইঙা - মইহৈ তম্বফম, লায়ংফম অমদি চীঞ্জাক পুথোকফমদা অয়েংপা  
পীবা হায়বসি মীওইবা খুন্নাইগী য়েকুবনি ।
- নীংথর - মথোয়দি মদু খঙদে ; মথোয়না পাম্বদুতা তৌগনি , অয়েংপা  
পীবা মীদু হাৎকনি অসিদনি ।
- ইঙা - সারনা ফগনি হায়বদু চিংনদনা তাকপিয়ু । ঐথোয় ইঞ্জগে ।
- নীংথর - নথোয় স্কুলসিদা অদুম ওজা ওইরো । চীং তমগী ফজবা মরীদু  
মীয়ামদা উৎসে ।
- ইঙা - অতৈনা চংত্রবসু ঐদি পুন্নি চুপ্পা স্কুলসিদা ওজা ওইদুনা লৈজগে ।
- নীংথর - লৈগদবনে , ঐসু ওম্বমথৈ মতেং পাংগনিয়ৈ ।
- ইঙা - সার, ঐথোয়বু চংহন্নীংবগী মরমসিবু -
- নীংথর - চীং তমগী মরী তৎনবগী থৌরাংনি ।
- ইঙা - মতম কুইনদগী লৈরক্লবা চীং তমগী ইচিন ইনাও ওইবগী মরীসে  
ঙসিগী মীরোল ঐথোয়না থদংপা তারব্ৰা ?
- নীংথর - মথোয়না খনবদি তম্বীনা চীংমীবু হান্নদগীসু হৌজিকসু  
নমথদুনা থম্বী ; ফনবা থবক করিসু তৌবিদে অসিনি ।
- ইঙা - হান্নদগী ব্ৰারৌদুনা লৈরকপনিনা ব্ৰাফমসি হেত্তমক তোকপদি  
ব্ৰারগনি । চীংমী ওইরবসু তম্বী ওইরবসু মতীক চাবা লুচিংবা

**ਪਾਸ਼ ਕੰਘਾਰਟਰ ਸਤਿਨਾਮ ਸੇਵਕਾਂ ਨੂੰ ਭੁੱਖਿਆਂ ।।**

ལྷ་མཆོད་ -- མཁའ་ལྷ་མཆོད་ རྒྱུ་ལྷ་མཆོད་ རྒྱུ་ལྷ་མཆོད་ རྒྱུ་ལྷ་མཆོད་ རྒྱུ་ལྷ་མཆོད་ ॥

- ਸ਼ਿਖਰੀ ਸ਼ਾਲੀ ਨਿਸ਼ਚਿਤ ਧਾਰਮਿਕ ਗੁਣਾਂ ਅਤੇ ਧਾਰਮਿਕ ਸੰਸਥਾਵਾਂ  
 ਦੇ ਸੰਰਚਨਾਤਮਕ ਅੰਗਾਂ ਦੇ ਅਧੀਨ ॥

ਫੁਲਦੇ - (ਸਾਹਮਣਾ) ਘੇਰ, ਕਮੇਲਗਾਰੇ ਦੇ ਸਮਝੀਏ !

નાથી - તો જાણે, લેજા મેં જાણ લેજા જાણ ॥ જાણે જાણે જાણે  
 જાણે જાણે ?

ଉତ୍ତର - ଧର୍ମରୂପେ ଏହା ଲାଭ ; ଏହାକୁ ଟେକିନାହିଁ । ଧର୍ମରୂପେ , ଲାଭୀ  
ଲାଭୀମାନଙ୍କ ?

അർദ്ധ - ന്റെ യ്ക്ക് യജ്ഞ -

୯୩୫ - ଯେହୁ ମେଣି ଲେଉଟେଇ ନେଉଁ ॥ ଯେହୁ, ଯୁଦ୍ଧେ ଶାନ୍ତିର ଯୋଗୁ  
 ଯେହୁ ନେଉଁ ଯେହୁ ମଧ୍ୟରେ, ଯେହୁ ନେଉଁ ନେଉଁ ॥  
 ଯେହୁ ନେଉଁ ନେଉଁ ନେଉଁ ନେଉଁ, ଯେହୁ ନେଉଁ ନେଉଁ ?

પ્રશ્ન - ખાઈલો સેન્ટરમાં ॥ તમારું ખાઈ નામનાં પાંડેલોંયલ મધ્યમાં ?

ਪੰਨਾ ੧੧ - ਸ੍ਰੀ ਮਾਤਾ ਜੀ ਦੇ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦੇ ਅਰਥ, ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਿਤ ਕਰਵਾਏ ॥

૬૫૪ — સ્ત્રીઓનાં સંખ્યાનાં ઘટાડાનાં કારણો શું છે ? સંખ્યાનાં  
 ઘટાડાનાં કારણો શું છે ?  
 ૬૫૫ — સ્ત્રીઓનાં સંખ્યાનાં ઘટાડાનાં કારણો શું છે ? સંખ્યાનાં  
 ઘટાડાનાં કારણો શું છે ?

— નહીં, યૈજ્ઞેય મહાસર્ગીએ તેમના ગાહલોગીના ઉપાધ્યક્ષ યોગેશ્વરના જીવન  
 ટેવગાથા ॥ યજ્ઞેયમજાલ યદે યજ્ઞ યદેન લગ્નગીર્વાણ યદ્યોગીયજ્ઞ  
 યૈજ્ઞેયલ સંતઠ મતેં યેશ્વર્યાં યમઠીનાં જીવેશ્વરિય ॥ મહાસર્ગી  
 યજ્ઞેય મહાસર્ગીનાં સ્ત્રીયજ્ઞીયજ્ઞ યૈજ્ઞેય યજ્ઞેય સ્ત્રીયજ્ઞ યૈજ્ઞેય ?

ਪੰਘੜਾ - ਸੋਟਿਆ ਨਸ਼ਾਹਤ ਪਾਈ ਜਦੋਂ ਨਸ਼ਾਹਤ ਨੇੜੇ ?

૬. બાઈ - નમોદ્યોગે લગભગ ૧૫૦૦૦, ૨૦૦૦૦ થી ૨૫૦૦૦, ૩૦૦૦૦  
 ૭. બાઈ - ૨૫૦૦૦?

অমা থোরক্কাবা মতমদা রাফমসি মুংখিগনি ।

নীংথর - চীংসু তমসু চপ মান্ননা য়েংবা ওম্বা লুচিংবদু ঐখোয়না ওইবনে ।

ইঙা - চীংসু তমসু ইরমদম অসিগী শরুক ওাক্তনি হায়বসি চীন্না  
হায়বগী মন্ততা থবক্কা উংকদবনি ।

ফুংয়োলা - (চঙলক্কাগা) আই, ইচানুপাসু লৈরম্মীনা !

ইঙা - হোই ইমা, সারগা বারী অমা শান্নরম্মনি । ইমাদি কদায়দা  
চংকদবনো ?

ফুংয়ো - নীংথরনা ঐবু কৌবা ; অদুগী লাকপনে । নীংথর, করি মরমগীরা ?

ইঙা - সার ঐ অমুক -

নীংথর - ওইখো বারী শান্নবসি যাওখো । ইতৈমা, খুংলায় পায়বা  
কাঙবুনা ঐগী মৈতৈ ওজাশিং চংহনখো, নংত্রবদি হাংকনি  
হায়বনে । ইতৈমদি ইঙারেক্কাগা লুনা তিন্নবনে , করিসু হায়দব্রা ?

ফুংয়ো - করিসু হায়দবনি । অদু করি মরমগী ওজাশিংনা চংকদ্রা ?

নীংথর - চীংদা তম্মীনা খোঙদাবা যাদে , নকশিন্নবা যারোই হায়বনি ।

ফুংয়ো - চীংমী তম্মী নুংশিননা লৈবদা মখোয়দা করি মাঙবরা ? তম্মী  
ওজাশিংগুম্মা মখোয়সু অফবা থবক তৌবদি কনানা মখুংশিংদু  
পুন্দুনা থম্বরা ?

ইঙা - ইমা, ঐখোয় মফমসিদা লৈরগা পুলিসে নুংঙাই যাইফগনি  
খন্দুনা লাকপনি । অমরোমদনা ওজা অমা ওইনা স্কুলসিগী  
অঙাংশিংবু ঐখোয়না হৈজবা মইনা তাকপী তম্মীগে  
খঞ্জরিবনি । মফমসিবু অমদি মফমসিগী মীওইশিংবু ঐখোয়না  
কমদৌনা মীরাইফম থোকপগে ?

নীংথর - হৌজিক ইতৈমনা করি খনবা মদুসু হায়বিরো ?

ফুংয়ো - ইচানুপা নঙনা করি খনবনো, খুলসিদা অদুম লৈগদ্রা, তমদা  
চংকদ্রা ?

- ଲକ୍ଷ୍ମୀ - ଲେଖକଙ୍କୁ ଯେଉଁଠି ଯୁକ୍ତରୂପେ ଘଟିବେ ସେଇଠି ତାହା ଘଟେ  
 ଯାହାକି ଘଟେ ଘଟେ ଯୁକ୍ତରୂପେ ଘଟେ ॥
- ପ୍ରଶ୍ନକର୍ତ୍ତା - ପ୍ରଶ୍ନକର୍ତ୍ତା ଘଟେ ଘଟେ ଘଟେ ?
- ଲକ୍ଷ୍ମୀ - ଲକ୍ଷ୍ମୀ, ଘଟେ ଘଟେ ଘଟେ ଘଟେ ॥
- ପ୍ରଶ୍ନକର୍ତ୍ତା - ପ୍ରଶ୍ନକର୍ତ୍ତା ଘଟେ ଘଟେ ; ଘଟେ ଘଟେ ଘଟେ ଘଟେ ॥
- ଉତ୍ତରକର୍ତ୍ତା - ଲକ୍ଷ୍ମୀ, ଘଟେ ଘଟେ ଘଟେ ॥ ଘଟେ ଘଟେ , ଘଟେ ଘଟେ  
 ଘଟେ ଘଟେ ?
- ପ୍ରଶ୍ନକର୍ତ୍ତା - ପ୍ରଶ୍ନକର୍ତ୍ତା, ଘଟେ ଘଟେ ଘଟେ ଘଟେ ଘଟେ ॥ ଘଟେ ଘଟେ  
 ଘଟେ ?
- ଉତ୍ତରକର୍ତ୍ତା - ପ୍ରଶ୍ନକର୍ତ୍ତା ଘଟେ ଘଟେ ॥ ଘଟେ ଘଟେ ଘଟେ ଘଟେ ଘଟେ  
 ଘଟେ ॥ ଘଟେ ଘଟେ ଘଟେ ଘଟେ ଘଟେ ॥
- ପ୍ରଶ୍ନକର୍ତ୍ତା - ପ୍ରଶ୍ନକର୍ତ୍ତା ଘଟେ ଘଟେ ଘଟେ ଘଟେ ; ଘଟେ ଘଟେ ଘଟେ  
 ଘଟେ ॥
- ଉତ୍ତରକର୍ତ୍ତା - ଘଟେ ଘଟେ ଘଟେ ଘଟେ ଘଟେ ଘଟେ ଘଟେ ॥ ଘଟେ ଘଟେ  
 ଘଟେ ଘଟେ ॥
- ପ୍ରଶ୍ନକର୍ତ୍ତା - ଘଟେ ଘଟେ ଘଟେ ଘଟେ ଘଟେ ଘଟେ ? ଘଟେ  
 ଘଟେ ॥
- ଲକ୍ଷ୍ମୀ - ଘଟେ ଘଟେ ଘଟେ ଘଟେ ଘଟେ ଘଟେ ॥
- ପ୍ରଶ୍ନକର୍ତ୍ତା - ଘଟେ ଘଟେ ଘଟେ ?
- ଉତ୍ତରକର୍ତ୍ତା - ଘଟେ ଘଟେ ଘଟେ ?
- ଲକ୍ଷ୍ମୀ - ଘଟେ ଘଟେ ଘଟେ ଘଟେ ॥ ଘଟେ ଘଟେ ଘଟେ ଘଟେ ଘଟେ  
 ଘଟେ ॥ ଘଟେ ଘଟେ ଘଟେ ଘଟେ ଘଟେ ;  
 ଘଟେ ଘଟେ ଘଟେ ॥
- ଉତ୍ତରକର୍ତ୍ତା - ଘଟେ ଘଟେ ଘଟେ ?
- ଲକ୍ଷ୍ମୀ - ଘଟେ ଘଟେ ଘଟେ , ଘଟେ ଘଟେ ଘଟେ ଘଟେ ଘଟେ ;  
 ଘଟେ ଘଟେ ଘଟେ ଘଟେ ଘଟେ ଘଟେ ॥
- ପ୍ରଶ୍ନକର୍ତ୍ତା - ଘଟେ ଘଟେ ଘଟେ ଘଟେ ଘଟେ ?

- ইঙা - সারদসু হায়জব্রনি , খুলসিনা ঐখোয়বু মফমসিদা লৈবগী  
অয়াবা পীরিবমথৈ ঐখোয় খুলসি থাদোকচরোই ।
- ফুংয়ো - নুপামচা ওইবগী অচেংপা থম্মোয় লৈব্রা ?
- ইঙা - ইমা, ঐগীসি থম্মোয়গী অচেংপা বানি ।
- ফুংয়ো - নঙ ওজা ওইবনি ; ওইদবা ওঙবদি ঈশ্বরনা শাউগনিকো ।
- নীংথর - ইতৈমা, ওজাদি মবুক শেংবনে । হৌজিক্তী হায়রো , ঐখোয়  
করি তৌসিগে ?
- ফুংয়ো - এ, ফন্তবা মখোয়দি অফবা ঐখোয়না মায়োরুগদবনে । করিগী  
কিগদ্রা ?
- নীংথর - ঐসু মদু পান্বেনে । ওইজবা থিবসে ঈশ্বর খুরুম্বগুম খনবনি  
মখোয়দি । মখোয়না তৌনীংবতা তৌবসে য়াহনগুমসি ।
- ফুংয়ো - নঙগী স্কুলদা মখোয়বু চেকশিনা থম্মীয়ো; মশক খঙদবা মীগা  
উন্নহনগুমসে ।
- নীংথর - মখোয়বু ওাক শেনবগী থৌদাং ঐখোয়গী ইথৌ ওইসে ।  
মখোয়বু শাউরিবা কাঙবুসু নোংমদি মবুক তেগনিয়ৈ ।
- ফুংয়ো - মীবু ফন্তে ফন্তে হায়না তিন্নরগা করম্মা ফগদবনো ? হান্না  
নুংশিনরগা কোন্না ফগদৌবনে ।
- ইঙা - ওসি ইমাগা সারগা পুন্নিঙৈসিদা ঐ বা অমতা হায়জগে ।
- ফুংয়ো - করি হায়গেরা ইচানুপা ?
- নীংথর - করি অরুবা বারনে ?
- ইঙা - থোইনা লুবা ব্রাফম নন্তে সার । লাক্লিবা নবেম্বরগী তাং অহুমসি  
নীঙোল চাকৌবনি । থৌরমসি সারগী স্কুলসিদা পাঙথোকচগে ;  
সারসু ইমাসু যাওবিয়ু ।
- নীংথর - করি থবক তৌগদবরা ?
- ইঙা - খুলসিদা লৈবী , চহী য়াংখৈগী মথক ওইরবীশিং চাক কৌগনি ;  
চাক চামিন্নরগা ঐনা ওমজবা খুদোলপোংশিং পীগনি ।
- ফুংয়ো - মদুনা করি কান্নগদ্রনে ইচানুপা ?

୪୩ - ଶକ୍ତି, ସଂସାରୀର ଏବଂ ଅସଂସାରୀର ପ୍ରାଣ ଏକାଦେଶ୍ୟ ଅଟେ ॥  
 ଏକାଦେଶ୍ୟ ଶକ୍ତିସଂସାରୀର ଅନ୍ତରାତ୍ମା ॥ ଏହି ଅନ୍ତରାତ୍ମା ମେଘାକାଶ  
 ପରିବ୍ରାଜୀ ଅନ୍ତରାତ୍ମା ଶକ୍ତିର ମେଘାକାଶ ପରିବ୍ରାଜୀ ଅଟେ ॥

ଅଧ୍ୟକ୍ଷ - ଏହା ଯେତେ ମୁଖ୍ୟତଃ ; ପ୍ରମୋଦିନୀଙ୍କୁ ଲକ୍ଷ୍ୟକରୁଛନ୍ତି ସେମାନେ କହୁଛନ୍ତି  
ସଂଗ୍ରହତ ॥

ହୁଆଁ - ଦେବତା ଜାଣିବେ ଯାହୁଁ ଯାହାମଧ୍ୟ ?

ਨਾਮੋ - ਘੋਰ ਜਾਤਕੁੰਘਰਾਣੀ ਨਾਮੇ ॥

ଉତ୍ତର - ଯେଉଁଠି ଗୋଟିଏ ଗୋଟିଏ ଗୋଟିଏ ଗୋଟିଏ ॥

ਨਵੀਂ — ਸ਼ਿਵਪੁਰਾ ਨਗਰ ; ਜੁਨਾਗ ਫਲੋਰੀਆਲ ਨਗਰ ਪਾਸ ਪਾਸ ਪਾਸ ਪਾਸ ਪਾਸ  
 ਪਾਸ ਪਾਸ ਪਾਸ ਪਾਸ ਪਾਸ ਪਾਸ ਪਾਸ ਪਾਸ ਪਾਸ ਪਾਸ ਪਾਸ ਪਾਸ ਪਾਸ ਪਾਸ ਪਾਸ ਪਾਸ  
 ਪਾਸ ਪਾਸ ਪਾਸ ਪਾਸ ਪਾਸ ਪਾਸ ਪਾਸ ਪਾਸ ਪਾਸ ਪਾਸ ਪਾਸ ਪਾਸ ਪਾਸ ਪਾਸ ਪਾਸ ਪਾਸ  
 ਪਾਸ ਪਾਸ ਪਾਸ ਪਾਸ ਪਾਸ ਪਾਸ ਪਾਸ ਪਾਸ ਪਾਸ ਪਾਸ ਪਾਸ ਪਾਸ ਪਾਸ ਪਾਸ ਪਾਸ ਪਾਸ

ਪੰਨਾ ੧੭ - ਘੋੜੇ ਦੇ ਡੇਰੇ ਵਿਖੇ ॥

દુઘ્ન - પાણીગાળા મેઠાં લઈ લઈ જઈએ ; પૈંની રમણીયાઈ ખેડમાઈ ;  
 ગામેસ મધપાનકલ ; પૈં રમસ મધપાન ॥

ਪੰਨਾ ੬੮ - ੨੪੭ ਨੰਬਰ ; ਫਰਵਰੀ ੧੯੮੧

૬૫૫ - અરુણ, દુનિયાં કાળે પૃથ્વી સુરેષ્ઠ યાગી ઇન્દ્રિય ગાયનાં ॥  
 ૬૫૬ ॥ (૬૫૬)

આથી - મધ્યગાદીએ આજે ॥ ભેજ, પૂર્ણમાસી ગાદીમાં બાપાનાં સ્વરૂપને પ્રગટાવે ॥  
મધ્યગાદીએ આજે ટીંડીનાં પૂર્ણ દેશ આજે પ્રગટાવે ॥

ଧ୍ୟାନ - ଝୁଟେଇ ଗାଢ଼େଇଲୀଘଣ୍ଟି ଇଂଝୁଟଣୀ ଫାମା ଢାଢ଼ାଂ ଢାଢ଼ାଂ ଢାଢ଼ାଂ  
 ଘାଢ଼ାଂ ॥ ଝାଢ଼ାଂ ଝାଢ଼ାଂ ଝାଢ଼ାଂ ଝାଢ଼ାଂ ଝାଢ଼ାଂ ଝାଢ଼ାଂ ଝାଢ଼ାଂ ॥

**આથી** - કુનાર્ણ સદ્ગેભીયરૂઢિ આપે થઈ જાય છે ટાળાવાટું ; આની અવશ્યકતાઓમાંથી  
જાણે એ બાબતો નહીં ॥ આજે રહે રમ્યાનિષ્ઠ સૌંદર્ય ઉપર લેખ ॥

ਪੰਨਾ ੪ - ੬੪ ਨੰਬਰੀ ਮੇਂ ਘੋੜਾ ॥ ਫਰਾਸਟਰ ਤੇ ਪੁਰਾਣਾ ਮੇਂ ੪੬੬੬ ॥



- ইঙা - ইমা, মফমসিগী অহল ওইরবীশিংসে ঐগী অপোকপী  
ইমাগুম্বীনি। অমরোমদা ইরমদমসিগী নীঙোলনি। অদুনা নীঙোল  
চাকৌবা নুমিত্তা নীঙোলশিংগা পূন্না চাক চামিন্নজগে খঞ্জবনি ।
- নীংথর - নঙনা হায়বা চুম্বনে ; নুপীশিংবু ঈকাইখুম্ববা উংপা থবকসু  
তৌগদবনে ।
- ফুংয়ো - শেলদি কনানা পুথোক্কদরা ?
- ইঙা - ঐনা পুথোকচগনি ইমা ।
- ফুংয়ো - ইচানুপাদি শেল য়াম্মা তিংবিগনিদা ।
- ইঙা - তিংজসনু ইমা; খুলগী ইমাশিংনা মচা ওইবা ঐখোয়গী নাজ্জা  
নোংমতং ওইরবসু লাকপিদুনা চাক চাবিরবদু ঐখোয়গী লাইবক  
ফবনি ।
- নীংথর - ঐসু খরা হাঙ্গিগনিদা ।
- ফুংয়ো - অকুপ্পা রাদি নবানী খন্নরো; ঐদি ইচানুপীনা ওইরমগনি;  
পামদা চৎকদবনে ; ঐ য়ুমদা চৎকেকো ।
- নীংথর - চৎসে ইতৈমা ; থবক লৈবদা কৌবিগে ।
- ফুংয়ো - ইচানুপা , নুংশা থীগনো ঐখোয় ময়াম্মা নঙগী নতেং  
পাংগেকো । চৎপনে । (চৎখি)
- ইঙা - চৎপিরো ইমা । সার , খৌরমসি পাঙথোকচগে খনবদি  
কুইজরে । চয়েৎনবা কয়া লৈবসিদা থৌনা ফবা ওমদ্রবনি ।
- নীংথর - খুংলায় পায়বশিংদুনা য়েংত্রবদি নঙগী থবকসে হরাওবা ওইগনি ।  
মখোয়না পাউসি তারগা ফত্তবা থবকশিং তৌরক্কদ্রা খঙদবনি ।
- ইঙা - খুলগী ইমাশিংবু মচা ঐখোয়না নুংশিজৈ ; মসি খঙহঞ্জনীংদুনা  
পাঙথোক্কদবনি । মখোয়বু য়েংথীদুনা তৌবদি নত্তে সার ।
- নীংথর - ফরে ঈশ্বরগী রা ওইসে । নবেশ্বর তাং অহমসু রাংলিকো ।

સુભે - અમુક લેઈ ,અ' અમુક- (૪૫જી )

બીજા - ૪૫ઠે , સહજાં અમુક મોઢાળા ॥ સોઈ કઠાળાં મેઢેઈ  
અ'સાપુસ ,મીય સમાઈ ટીપાળાં સહી દાપુસ ,સળેઈ સેઈ જાપાળાં ॥  
અ'ટે સુભેઈસઠઈ મીયાઈ સુસમૈંઈ અમુક મેપેઢાં ,સોઈ સુસમૈંઈ  
મીયાઈ અ'જેઈઈ મેપેઢાં સોઈઈ જાહાઈ ॥ ( ૪૫જી )

\*\*\*\*\*

ইঙা - অদুদি সার, ঐ অমুক - (চৎখি)

নীংথর - চৎলো, মরক্তা অমুক ঙাঙনসে। মাগী থবকসি স্বাথোক  
ওইগদ্রা, চিং তমগী নুংশি মরী ফগদ্রা, ঈশ্বর মাদি খঙগনি।  
ওজা ইঙারেস্বদি চিংগী কুন্মৈদা অদুম যাওবনি, মাগী কুন্মৈসু  
চিংমী ঐখোয়না যাওবদি কায়দে খনবনে। (চঙখি )

\* \* \*

સદ્ગુણ : દુઃખરૂપી કૃષ્ણ

સદ્ગુણ : અનુભવ પ્રાપ્ત ૧

હીનગતિ - (જાણે છે કે જોઈને જોઈને) પોતાનાં દેહાત્મક જીવનમાં દેહાત્મક જીવનમાં  
જોઈને જોઈને પોતાનાં હૃદયમાં પોતાનાં હૃદયમાં પોતાનાં હૃદયમાં  
પોતાનાં હૃદયમાં પોતાનાં હૃદયમાં પોતાનાં હૃદયમાં ॥ પોતાનાં જોઈને પોતાનાં હૃદયમાં  
પોતાનાં હૃદયમાં પોતાનાં હૃદયમાં પોતાનાં હૃદયમાં પોતાનાં હૃદયમાં ॥ પોતાનાં હૃદયમાં  
પોતાનાં હૃદયમાં પોતાનાં હૃદયમાં પોતાનાં હૃદયમાં પોતાનાં હૃદયમાં ॥ પોતાનાં હૃદયમાં  
પોતાનાં હૃદયમાં પોતાનાં હૃદયમાં પોતાનાં હૃદયમાં પોતાનાં હૃદયમાં ॥ પોતાનાં હૃદયમાં  
પોતાનાં હૃદયમાં પોતાનાં હૃદયમાં પોતાનાં હૃદયમાં પોતાનાં હૃદયમાં ॥ પોતાનાં હૃદયમાં  
પોતાનાં હૃદયમાં પોતાનાં હૃદયમાં પોતાનાં હૃદયમાં પોતાનાં હૃદયમાં ॥ પોતાનાં હૃદયમાં  
પોતાનાં હૃદયમાં પોતાનાં હૃદયમાં પોતાનાં હૃદયમાં પોતાનાં હૃદયમાં ॥ પોતાનાં હૃદયમાં

તમારું જીવન જીવનમાં  
હીનગતિ કૃષ્ણ કૃષ્ણ  
જાણે જોઈને જીવનમાં જીવનમાં  
જીવનમાં તે જોઈને કૃષ્ણ કૃષ્ણ ॥

દેહાત્મક પોતાનાં કૃષ્ણ કૃષ્ણ  
જીવનમાં જીવનમાં કૃષ્ણ કૃષ્ણ  
જીવનમાં જીવનમાં જીવનમાં  
જીવનમાં દેહાત્મક પોતાનાં કૃષ્ણ ॥

હીનગતિ જે જીવનમાં  
જીવનમાં જીવનમાં જીવનમાં  
જીવનમાં જીવનમાં જીવનમાં  
જીવનમાં પોતાનાં જીવનમાં ॥

હીનગતિ - જોઈને જીવનમાં જીવનમાં પોતાનાં ; પોતાનાં પોતાનાં ॥

## ৫বা উৎপা

মফম : ফুংয়োলাগী য়ুম

মতম : অয়ুক পৃং ৮

নীংশিংলা- (পামদা চৎনবা থৌরাং তৌনা) ঐসু লাইরিক তমদুনা লাইরিক  
য়ান্না হৈরল্লবদি অক্কল নীংথরগী স্কুলদা ওজা ইঙারেন্সগা পূন্না  
ওজা ওইরমগনিকো। অদুম তৌরদি ঐনা কয়াম হরাওবা। ঐনা  
লাইরিক হৈতবী, ওজানা লাইরিক যান্না হৈবা, ইবানী যান্না  
খেল্লবা, মসিনা ঐগী থম্মোয়সে রাই যান্না চিনবনে। হায়নীংবা  
রানা থম্মোয়সে থল্লে; মাঙোন্দা থম্মোয়গী রাসে করল্লা  
হায়গনি। অস, ঐগী থম্মোয়সে ইরাং লাঙইদা, হায়ফম  
খঙদনা নুংঙাইবসু ফাওরে। (ঈশৈ শকই)

লল্লানবা পাখংগা শকখঙনঙে  
নুংশিবনা থম্মোয়সে থল্লরে  
পাখং মাগী য়েংনীংবা শক্তমসে  
ময়েক লানা তারে থম্মোয়নুংদা।

ফোঙমদবা ঐগী থম্মোয় য়াৰা  
কয়াম কুইনা থমখিনি থম্মোয়দা  
খঙশিল্লদবা পাখং মাঙোন্দা  
করল্লা ফোঙশিগে ঐগী মৈচাক।

নোংদম্বা মানা তম্বারদরা  
ইবানীগী নুংশি পন্তুংদো  
পোম্বী চেক্কানা চিল্লোকুবগুম  
লৈনীংই ঐদি পাখং মকাদা।

নীংশিংলা- মাগী মনাক্ত নুমিৎ খুদিং অদুম লৈনীংই; বারীসু অসুম শানীংবনি।

**જોશ્યે -** (પ્રચલિતતા, જુગતી સજ્જાતી) બીજા બીજાં !

**ਪੰਜਾਬੀ - ਜਾਣੇ ਪਾਠਕ ? ਹਾਂ, ਪਾਠੇ ਸਮਝੇ ਜਾਣੀ ਜੋਗਿਆਰੇ ?**

ਜੀਸਮੇ - ਕਾਫ਼ੇ ਟੰਕੁ ?

ਪੰਨਾ ੧੦ - ਟੱਥਾ ਪਾਏ ; ਪਾਠੁ ਲਾਗੀ ਨੇਰਾਅਥੇ ?

જામરે - નાજો મેંઈ પાસ લેજીયીયારુ ॥

**પીપ્પલીય -** આદર્શ પચાસન પીપ્પલીયાર્જ મધ્યમ ॥ મેં જાણી યૌં લેલાં ?

જાહેર - અમારું નેતૃત્વ કેમ ॥ અમારું નેતૃત્વ કેમ ॥

ਯੰਮਾਤੀਯ - ਆਦਿਮਨ ਮੁਖਿਯਾ, ਨਾਨਕ ਯੋਗਦਾਨ ॥ ਸੋਨ ਭੋਗਦਾਨਿ ਘਟੇ ॥

30. - ආර්ථික සංසිද්ධි, ගිණි පොත සහ සංඛ්‍යාංක සංසිද්ධි පිළිබඳව ප්‍රවේශයක් ලෙසින්  
 ලබාදෙන පොතක් පිළිබඳව 31. සංඛ්‍යාංක පිළිබඳව 32. ආර්ථික සංසිද්ධි පිළිබඳව  
 ප්‍රවේශයක් ලෙසින් 33. පොතක් පිළිබඳව 34. පොතක් පිළිබඳව 35. පොතක් පිළිබඳව 36.

**ਯਿਸ਼ਕੀਲ - ਪਾਟੇਲ ਜੀਵੀ ਕਰਕੇ ਸੌ ਰੁਪਏ ?**

[illegible]

**ਪੰਨਾ ੧੦੦ - ਸ਼ੇਰਾ ਸ਼ੇਰਾ ਸ਼ੇਰਾ E458 ਯਾਨਕੁਲਾ ?**

୨୫୨ - ଏଠି ଏହି ଉପାଦାନରୁ ଲାଭ ହେଉଥିବା ଉପାଦାନ ; ଲାଭ ହେଉଥିବା ଉପାଦାନରୁ  
 ଲାଭ ହେଉଥିବା ଉପାଦାନ ॥ ଲାଭ ହେଉଥିବା ଉପାଦାନରୁ ଲାଭ ହେଉଥିବା ଉପାଦାନ ॥

**ଅଧ୍ୟାତ୍ମିକ -** ପଢ଼ି, ପଢ଼ିବୁ କିମ୍ବା ନଈ ?

૭૫૨ - હાથ લઈ જુલુવા નામે હ નેહુ જોમઠાનુ ॥ નમસ પ્રમઠ પાંડે પાસ પાંડે  
 જુલુવાન ટેરુશીયા જોવાજુલ ટેંનુ ઝેરઠાનુ ॥ જુલુવા જાનમજાલજોવાન  
 નાંદરુજાસહાનુ ॥

**ਪੰਨਾ ੧੧ - ਪਾਠੇ , ਪੜ੍ਹਾਏ , ਸੋਢੇ ਪਾਠੇ ਪਾਠਾਨੁਸਾਰ ?**

ਭੋਜਨ - ਜਲੀ ਮਾਧਨੀਏ ਛੱਡੋਗਈ ॥

**ਪੰਨਾ ੧੧ - ਸਾਧਨਾਂ ਦੇ ਫਲ ਪਾਏ ਜਾਣਗੇ ॥ ਸਾਧਨਾਂ ਨੂੰ ਪੜ੍ਹਨ ਦੇ ਫਲ ਕੀ ਹਨ ?**

- তোমচা - (চঙলক্লগা, তুংলোমদগী) নীংশিংলা !
- নীংশিং - কনা ওইব্রা ? এ, ওজা তোমচা করি হায়সিরা ?
- তোমচা - ইমা লৈব্রা ?
- নীংশিং - লৈতে ওজা ; অদু করি হায়গেরা ?
- তোম - ইমাগা বারী অমা শান্ননীংই ।
- নীংশিং - ইমাদি অক্কল নীংথরগীদা চৎপনে। বারীদু ঐগা শাশিরা ?
- তোম - নঙোন্দা হায়রবসু যাই। নঙবু কদায় চৎকে তৌরন্বনো ?
- নীংশিং - পামদা চৎকে, ইমা ওইবনে। বাদু হায়বিয়ো ওজা।
- তোম - ঐগী মরুপ, সার ইঙারেব্বসে মফমসিগী খুংলায় পায়বশিংনা শাউগদবা থবকশিং তৌরে । মতুংদসু তৌগদৌরি। ঐনা মাবু খান্না ওমদ্রে । নঙনা নংত্রগা ইমানা থেল্লবদি য়াগনি।
- নীংশিং - ওজানা করি থবক তৌব্রা ?
- তোম - চীংমী তম্মী ইচিন-ইনাওনি হায়দুনা চৎনবীগী কুন্মৈশিং মানা শরুক যাবসে নঙসু উরেদনা। মৈতৈ মানা খুষ্টিয়ান অমগুম চর্চ কাবসি তৌশিল্লবনি হায়নরে। হন্দকী নীঙোল চাকৌবদা খুলসিগী মৌ কয়া চাকৌদৌরি। পুয়ুমকসি মাঙোন্দা য়েংথীনবগী খৌরম ঙাক্তনি।
- নীংশিং - মাগী থবকসিবু ফত্তবা ওইব্রনে ?
- তোম - ফনা ফবা ওইরবসু মীওই খরনদি য়ানীংদে; মাঙোন্দা খুদোংথীবা থোকহ্লক্কনি। মাখক্তা নত্তনা মৈতৈ ওজা পুয়সু অরাবা নংগনি।
- নীংশিং - ওজা ঐখোয় করি তৌশিরা ?
- তোম - নঙ নংত্রগা ইমানা মাবু খান্নিযু । ইচম চম্বা ওজা অমা ওইনা স্কুলদা লাইরিক তাকুনা লৈয়ু হায়বিযু । স্কুল কেম্পসতগী হেন্দোকহনবিগনু ।
- নীংশিং - ওজা, অদুক তোম্মা ওজা ওইগদ্রনে ?
- তোম - মসি চেকশিন খৌরাংনি।
- নীংশিং - কনাদসু লান্দবা ওজা ইঙারেব্বনি। করিগী য়েকুব লাক্কদ্রা ?





- তোম - মদুয়া কোমথোক্কনু; অশোক অপন থেক্কবদি নীওমদবা লাক্কনি ।
- নীংশিং - অফবা মীগীদি ঈশ্বর লৈবনে ।
- তোম - নীংশিংলা, ঈশ্বর লৈরি হায়দুনা চেকশিন্দবা তৌগনু । ঐনা চিংনবা লৈ ; সার ইঙারেন্ননা মাগী হৈনবীসে থাদোক্তিমথৈ খুদোংথীবা কয়া মায়েক্কগনি । মানা অরা-অনা নংবা হায়বসি নথোয় ঐখোয়গী অরাবনি ।
- নীংশিং - হায়বদি হায়গে, মানা যাদ্রবদি ঐনা করিসু ওমদবনে । ঐদি মানা ফন্তবা থবক তৌগনি হায়বা থাজদে ।
- (সোমীগা মশক লোংলবা মপাংথৈগা লাকই; লোম্বা রা খরা হায়রগা নোংমৈ অমা পী, মপাংথৈ চংহনথি)
- তোম - নঙনা মাগী য়াইফনবা খল্লগদি মহাক অঙাং লাইরিক তাকপদগী হেন্না অতৈ থবক তৌহনগুমসি ।
- সোমী - ওজা তোমচা, নঙ মফমসিদা করিগী লৈরন্না ?
- তোম - ইচল নীংশিংলাগী মতেং অমা লৌবা লাকপনি ।
- নীংশিং - অক্কল ফন্তবা রা নত্তবনি ।
- সোমী - নঙ রা ঙাঙগনো । হায়য়ো মৈতৈ ওজা, করি মতেং লৌবা লাকপ্রা ?
- তোম - ইচলখোয়না ঐগী মরুপ ইঙারেন্নবু খাম্বীয়ু হায়নরন্নি ।
- সোমী - মানা করি তৌবগী খামগদ্রা ?
- তোম - ওজা ওইবা নত্তবা অতৈ থবকশিং তৌগনু হায়নরন্নি ।
- সোমী - নীংশিংলা, মানা হায়বসি চুন্না ? রা থৈগনু ।
- নীংশিং - অচুন্নি অক্কল ।
- সোমী - নখোয়না ইঙারেন্নবু খামগদ্রা ?
- নীংশিং - খামগে খনবনে । মাদি অফবা মীনি; খুদোংথীবা নংহ্নীন্দবনি ।
- সোমী - করিগী নঙনা ইঙারেন্নগী রাগনি ? শিবা পামদুনা শিনবগী থবক তৌবদি থুনা শিবা তাবনি । মরৌ চাউবা মৈতৈগীদমক চীংমী ঐখোয়না রাগনো । ওজা তোমচা নঙসু মাগুন্না হৈপা শিংবা

•

থবক তৌত্রা ? অচুস্বা বা হায়য়ো ।

তোমচা - ঐ তৌদে; ওজা ইঙারেশ্ববুসু তৌদনবা থিংলিবনি ।

সোমী - করিগী নঙনা ইঙারেশ্বগী বার্তা ? নঙ য়ুমসিদা সি, আই, ডি, শাবা ওইগনি ।

নীংশিং - অঙ্কল, য়াম্মা শাউবসে চুমদবনি ।

সোমী - নঙ হৈপা শার্তা ? নমা নচানা ইঙারেশ্বগী মতেং পাংই লায়বা ঐ ফজনা খঙবনি । মদু মৈতৈনা চিংমী ঐখোয়বু উশিংতনবনি ।

নীংশিং - অঙ্কল মী খুদিংদা খৎনবা হৌবসি ফব্রনে ?

সোমী - নঙনা ঐবু কৈগুম্মা উরে নংত্রা ? ঐনা হিংচাবগী থবক তৌবসি চিংমী লৈশা নঙগী ঈজৎ মাঙদনবনি খঙঙো ।

নীংশিং - অঙ্কলগী পৃক্লিংদু য়েংখীবনা থল্লেনে । মৈতৈ ওজাবু তুঙ্কচনা য়েংবসি ঐদি পামদে ।

তোম - অঙ্কল, ঐখোয়না মফমসিদা লৈরকঙৈদগী চিংমীগী মাযোক্তা করিগুম্মা অমত্তা তৌদ্রি; তৌগে হায়বগী রাখলসু লৈজদে ।

সোমী - মীনস্বা বা ঙাঙগনো; ইঙারেশ্বনা চিংমীগী কুন্মৈ য়াওবা, চিংমী লৈশাবু থেশ্বনে । অঙাংশিংবু লাইরিক তাকপদা মৈতৈগী বারী লীবনে ।

তোম - মাগীদু ইচম চম্মা তৌরমগনি; শাউবিনু ।

সোমী - শাউদবা য়ারোই; মাগী থবজু চিংমী ঐখোয়গী পুন্সিদা খুরৌ থাংবনি ।

নীংশিং - ওজাদা ফজনা থবক্তো তৌগনু হায়সে অঙ্কল । শাউরগা করি কান্নগনি ?

সোমী - শাউফম থোকপনে । ঐনা মাগী থবক্তো য়ানীংদে হায়বা মাসু খঙবনি । মানা অসুম তৌবসে ঐবু উশিংতবনি । ঐ মাবু লেম্মা থারোই ।

তোম - তপথবিয়ু অঙ্কল, ঐ মাবু অরোইবা ওইনা খামজিনগে ।

সোমী - নঙসু মবুক চুমদবা মৈতৈনি । লৈশা মথন্ত লৈবা য়মসিদা

ଆଣିଆଁ ଟିକିବୁଡ଼ି ? ଆଣିଆଁ ମେଣି ଲେଖିବୁଡ଼ି ?

ସୌମ - ଯେ ଏହାବେଳେ ଟିକିବୁଡ଼ି ଉପାଦାନିତା ମେଣି ଲେଖିବୁଡ଼ି ॥ ଏହା  
୧୫୭୯ ଉପାଦାନିତା ॥

ଉପାଦାନିତା - ଏହା ସୌମରେ ଶେଷ ହୁଏ ; କେଉଁ ଏହା ୧୫୭୯ ମେ  
ଉପାଦାନିତା ॥

ଲେଖି - ଏହା କେଉଁ ମେଣି ଉପାଦାନିତା ; କେଉଁ ଏହା ଲେଖିବୁଡ଼ି  
ଉପାଦାନିତା ?

ଉପାଦାନିତା - ଏହା ଉପାଦାନିତା ମେଣି ଉପାଦାନିତା ॥

ଲେଖି - ଏହା ସୌମରେ , ଉପାଦାନିତା କେଉଁ ଉପାଦାନିତା ମେଣି ଉପାଦାନିତା , ଉପାଦାନିତା  
ଉପାଦାନିତା ଏହା ଏହା ॥ ଉପାଦାନିତା ମେଣି ଉପାଦାନିତା ଉପାଦାନିତା  
ଉପାଦାନିତା ॥

ସୌମ - ଏହା ଉପାଦାନିତା ଏହା ॥

ଲେଖି - ଏହା ଉପାଦାନିତା ଉପାଦାନିତା ଉପାଦାନିତା ଏହା ଉପାଦାନିତା  
ଉପାଦାନିତା ॥ ମେଣି , ଉପାଦାନିତା ଉପାଦାନିତା ॥

ସୌମ - ଉପାଦାନିତା ଏହା ମେଣି , ଉପାଦାନିତା ଏହା ୧୫୭୯ ସୌମରେ ॥  
(୧୫୭୯) .

ଉପାଦାନିତା - ଏହା , ଉପାଦାନିତା ମେଣି ॥

ଲେଖି - ଉପାଦାନିତା , ଏହା କେଉଁ କେଉଁ ୧୫୭୯ ଉପାଦାନିତା ? କେଉଁ  
ଏହା ଉପାଦାନିତା , ଏହା ଉପାଦାନିତା ଉପାଦାନିତା , ଉପାଦାନିତା ଉପାଦାନିତା  
ଉପାଦାନିତା କେଉଁ ଉପାଦାନିତା ଏହା ଉପାଦାନିତା ॥

ଉପାଦାନିତା - ଉପାଦାନିତା କେଉଁ ଉପାଦାନିତା କେଉଁ ॥ କେଉଁ ଉପାଦାନିତା ଉପାଦାନିତା ॥

ଲେଖି - କେଉଁ ଉପାଦାନିତା ॥ ଉପାଦାନିତା ଉପାଦାନିତା ଉପାଦାନିତା ଏହା ଉପାଦାନିତା ;  
କେଉଁ ଏହା ଉପାଦାନିତା ॥

ଉପାଦାନିତା - (ଉପାଦାନିତା) ଉପାଦାନିତା , ଉପାଦାନିତା ଉପାଦାନିତା ?

ଲେଖି - ଏହା ମେଣି ଏହା ଉପାଦାନିତା ॥

ଉପାଦାନିତା - ଉପାଦାନିତା ଉପାଦାନିତା , ଉପାଦାନିତା , ଏହା ଉପାଦାନିତା ॥ (ଉପାଦାନିତା)

ଉପାଦାନିତା - ଉପାଦାନିତା , ଉପାଦାନିତା ଏହା ?

করিগী লৈরম্মা ? করিগী বারি শারম্মা ?

তোম - ইমা ফুংয়োলা লৈরম্মদবনা নীংশিংলাগা বারি শারম্মনি। ঐবু  
ফন্তনা খনবিগনু।

নীংশিং - ওজা তোমচানা হায়বা চুশ্বনে; মানা ঐঙোন্দা ফন্তবা বা  
ঙাঙদবনি।

সোমী - নঙ মৈতৈগী মীচঙ অসুম চঙগদ্রা; মৈতৈ ওজানা শারাক তম্বদু  
পান্না ?

নীংশিং - অঙ্কল নঙগী বাসে নাকোং মেমীংবনে।

সোমী - ওজা তোমচা, মতুংদা মৈতৈ নঙনা চীংমীগী য়ুমদা লাকনো,  
মতম কুইনা ওজা ওইগনি। তমগী য়ুমদা চংলো নপুন্সিদো  
কুইনা হিংগনি।

তোম - অঙ্কল ঐ খঙজরে।

সোমী - ঐনা হায়বসে কাউবা মীংকুপ্তা অশিবনা ননাক্তা লৈরবনি  
খঙঙো। চংলো মফমসিদা কুইনা লৈগনো।

তোম - নীংশিংলা, ঐ চংলগে, পূম্মমকী ফনবা তৌমিন্নসিকো। (চংখি)

নীংশিং - ওজা, থরায় পংরা বারোইসে।

সোমী - নীংশিংলা, নঙ মৈতৈ মবুক ফন্তে হায়বা খঙত্রা ? মৈতৈনা  
ঐখোয়বু তুঙ্কচবা, অতোনবনি হায়বা, চীংমী লৈশাবু  
লুহোংলগা হুন্দোকপা মসি চীংমী ঐখোয়বু উশিৎতবনি।

নীংশিং - চীংদা লাকপা মৈতৈ পূম্মা মদু তৌদে। মবুক চুমদবা খরগী বানে।

সোমী - মৈতৈ কনখৎকনো। চীংমী নঙদি চীংমী ওইনা লৈগদবনি;  
মৈতৈ ওমীংগনো।

ফুংয়োলা - (চঙলক্লগা) সোমী, করি থবক লৈব্রা ?

সোমী - অরুবা বা অমা হায়বা লাকপনি।

নীংশিং - ইমা, মতমসি য়ান্না থেঙবনি; পামদা চংসে, ঐ পোং পুথোরক্কে।  
(চঙখি)

ফুংয়ো - সোমী, করি অরুবা বানো ?

૧૦૬ - હવે હમને કઈ કંઈ બાંહેધર મળે? ૮૪૫૧ના કાલે મળે કઈ કંઈ  
 બાંહેધર મળે ?

શ્રીમદ્ - આ બાબતે આજે સવારે ૧૧ કલાકે ૧૧ કલાકે ?

(૧૯) - સંજ્ઞા કોઈપણ છે. || પાંચમી પાસે સરકાર પાંચમી પાસે પાંચમી પાસે  
 સરકાર પાંચમી પાસે પાંચમી પાસે ?

જાણક - આજના સ્થિતિમાં જીલ્લા ; જો જીલ્લા કોમિટી દ્વારા આજના  
મેમ્બર યાદીમાં ?

ੴ - ਏਕੰਕਾਰ ਸਤਿਨਾਮੁ ਨਾਨਕਾਨਾਮੁ ਅਭਿਯੰਤਰਿ ਯੰ ਸਤਿ ਏਕੰਕਾਰੁ ,  
 ਸੁਆਮੀਯਾਰੁ ॥

ལྷ་མཚན་ - ཡེ་ཅན་སྒྲིག་སྒྲུབ་ཡོ་རྒྱུ་ལྟ་བུ་ཡི་ཡིད་ཀྱི་མཚན་ལོ། ། རྩ་མཚན་གྱི་ཡེ་ཅན་གྱི་ཡིད་ཀྱི་མཚན་ལོ། །  
 ཡོ་རྒྱུ་ལྟ་བུ་ཡི་ཡིད་ཀྱི་མཚན་ལོ། །

૧૭ - સ્ત્રી સ્વરૂપે જન્મે છે ॥ તેના જન્મ સમયે તેણી  
 જન્મ સમયે ; તેણી જન્મે છે ॥

ਏਕਾਦਸ਼ - ਘਰਾਣਾ ਘਰਾਣਾ ਏਕਾਦਸ਼ ਮੇਰਾਏਰ ਮਾਸਾ ॥ ਘਰਾਣਾ ਘਰਾਣਾ ॥

ભાઈ - પાંચી યાદુ યાત્રીનામ સેવકલ ॥ સ્વચ્છલ સેવક યાદુ સંપાદ ॥

୧୩୩ - ଏହି ଉପାଦେୟ ଶିକ୍ଷାଟା ମଧ୍ୟରୁ ମନୁଷ୍ୟର ଶକ୍ତି ଉଦ୍‌ଘାଟିତ ହୁଏ ॥  
 ଶିକ୍ଷାଦେୟ ଶିକ୍ଷାଟା ମଧ୍ୟରୁ ମନୁଷ୍ୟର ଶକ୍ତି ଉଦ୍‌ଘାଟିତ ହୁଏ, ତଥା ଶିକ୍ଷା  
 ଦେଖ ॥

[illegible][illegible]

૯૧૬ - (તેહલ, મહારાજાના નામ રૂઝ રૂઝતામાં જાણીવતા, તેંદ આપણે મેં  
 સંઘીયામાં લખાયાં હતાં તેંદ આં રૂઝતા ॥ (મહારાજા તેંદ આપણે  
 મેં જાણતાં હતાં આં મહારાજાનાં મહારાજા ; દુરુમરેંદાનાં મહારાજા  
 જાણતાં) તેંદ આં આંદેં ? આંદેં મહારાજા ॥ આંદેં ,

- সোমী - নমা নচা মৈতৈ ওনবা পান্দ্ৰা ? নংত্রগা খুঞ্জা পূস্বা মৈতৈ ওনবদু  
পান্দ্ৰা ?
- ফুংয়ো - মদু ওইথোকপা যাদবা বানি। করিগী অদুয়া হংবনো ?
- সোমী - হংফম থোকপনে। ওইথোকপা যাদবা ওইরদি নমা নচানা  
হুইগুয়া ইঙারেশ্বরগী মনাক নকপা করিগীনো ?
- ফুংয়ো - পূকচেল মান্নবগী তিল্লবনে; মাগা তিল্লবা যাদবা নঙনা অরেশ্বরদা  
ঝারিবা করিগীনো ?
- সোমী - নখোয়না ইঙারেশ্বরবু ঈশ্বরগী মচাগুম খনবদো ঐ মীং নাইয়ে,  
য়েংনীংদে।
- ফুংয়ো - অফবা মীগা মরুপ ওইবসে পাক ফংদবনি। তমদগী পুরকপা  
কান্নবা পান্দ্ৰীদু চীংমায়দা থাবদা কায়দবনি।
- সোমী - মৈতৈ তিল্লবদা থৌনা ফগনো। নোংমৈ পায়বা কাঙবুনা নঙবু  
শাউরবনি; নঙ খুদোংথীবা নংগনি।
- ফুংয়ো - অচুম অরালদা নোংমৈনা রায়েনবা চুমদে। কিবসু কিদে।
- সোমী - ঐদি নঙবু নুংশিবগী হায়বনে। মখোয়না যাদবা থবক তৌগনু।
- ফুংয়ো - ঐবু নোংমৈনা কাপ্লগা চীংমী তম্মীগী মরী থদংপা ওল্লোই।  
ইঙারেশ্বরবু তাংলগা চীংমীনা তম্মীবু ওস্বা কৌরোই, লমন  
শিংবা যারোই।
- সোমী - ইতৈমা নঙ ঐঙোন্দা অখাবা মীংয়েংনা য়েংগনু। নঙগী  
অরাবদু ঐ য়েংবা ওল্লোই হায়বগী হান্না হায়বনে। ঐ চংকে,  
নঙনা তৌবা থবক্কীদমক ঈশ্বরনা রায়েনসনো।
- ফুংয়ো - অরানবা মীদা ঈশ্বরনা পীবা অরাবদু ইশানা লৌসে। অরেশ্বরদা  
ঝাগুমসে।
- সোমী - (লোন্না, মপান্দগী মী খুং খংলগা কৌশিল্লি, হৌনা ঙাঙই)  
য়ারে হৌজিক্তি নঙগী নথৌ তৌরো ঐ চংলে। (মশক লোংপা  
মপাংথে থোরক্কাগা নোংমৈ কাপ্লন্নাগা চেনখি; ফুংয়োলাগী  
মখোঙদা পাল্লি) হাই নঙ কনানো ? ওইথো চেনখিনু। ইতৈমা,

ਘੋਂ ਛੇਤ੍ਰੁ ਏਗਾਛੀ ॥ (ਪ੍ਰਾਣਵੀ)

ਏਘਰੇ - (ਘਏਠਾਧੀ ਮੈਂਏ ਜੇਘਟਾਧ) ਕਛੇਧੀ ਏਘਲੀਘਟੇ, ਕਛੇਧੀ ਏਘਤੁ ਏਘਟਾ  
ਏਘਟ ॥ ਏਘਤੁ ਏਘਤੁ ਕਛੇਧੀ ਕਛੇਘ ?

ਏਘਲੀਘ - (ਪ੍ਰਾਣਵੀਧਾਟਾਧ ਮਾਏਘਟ) ਕਛੇ ਏਘ ਛੇਂਘੀ ?

ਏਘਰੇ - ਕਛੇਘ ਏਘਟਾ ਏਘਟੇ ਘਛੇਘ ਘੋਂਘੀ ਜੇਘਟ ਏਘਛੇਘ ਛੇਂਘਟੇਘਟਾ ॥  
ਘੋਂਘੀ ਜੇਘਟਾਧੀ ਜੇਘ ਘੁਏ ਮਾਏਘ ॥

ਏਘਲੀਘ - ਮਾਏਘੀ ਕਛੇ, ਘੋਂਘੀਛੇਘ ਛੇਂਘਟਾਧ ॥

ਏਘਰੇ - ਕਛੇਘ ਮਾਏਘ, ਜੇਘਟੇਘਟੇਘ ਛੇਂਘਟੇਘੀ ਮਾਏਘਲੀਘ ਏਘਲੀਘ ॥ ਏਘਟੇ  
ਛੇਂਘਟੇਘੀ ਜੇਘਟੇਘ ਘਛੇਘ ਜੇਘਟੇਘ ਛੇਂਘਟੇਘ ॥

ਏਘਲੀਘ - ਮੇਂ ਕਛੇ ਏਘਟੇ ਘਛੇਘਘਘਲੀਘ ਜੇਘਟੇਘ ਏਘਟੇਘ ॥

ਏਘਰੇ - ਕਛੇਘਲੀਘ ਜੇਘਟੇਘ, ਏਘਟੇਘੀ ਕਛੇਘਟੇਘ ਏਘਟੇਘ ਕਛੇਘਟੇਘ ਜੇਘਟੇਘ  
ਘਛੇਘ ਕਛੇਘਲੀਘ ਕਛੇਘਘਘ ਘਛੇਘ ਏਘਲੀਘ ਛੇਂਘਟੇਘ ਜੇਘਟੇਘ ॥ ਕਛੇਘ  
ਏਘਟੇਘ ਘੋਂਘੀ ਕਛੇ ਏਘਟੇਘ ਏਘਟੇਘ ਜੇਘਟੇਘ ਜੇਘਟੇਘ ਜੇਘਟੇਘ  
ਜੇਘਟੇਘ, ਕਛੇਘ ਏਘਟੇਘ ਏਘਟੇਘ ਲੀਘਘਘਲੀਘ ਲੀਘ ਜੇਘਟੇਘ  
ਕਛੇਘ ਘਛੇਘ ॥

ਏਘਲੀਘ - ਕਛੇ, ਕਛੇਘ ਜੇਘਟੇਘ ਕਛੇਘ ਮਾਏਘ ॥ ਏਘਟੇਘ ਜੇਘਟੇਘ ਮਾਏਘ ॥  
( ਮਾਏਘਟੇਘ )

\*\*\*\*\*



ঐ মাবু ফাগেকো। (চেনখি)

- ফুংয়ো - (অনাবগী চৈনা খাঙলগা) ইমাগী নীংশিংলা, ইমাগী নাক্তা  
লাউনে নঙবো। নঙবু তারব্রা ইমাগী ইবেম্মা ?
- নীংশিং - (চেছোরক্লগা পাখৎনা ) ইমা নঙ কৈদৌরে ?
- ফুংয়ো - মশক লোৎপা নুপা অমনা ঐগী খোঙদা নোংমৈনা কাপ্লম্নে।  
ঐবু ডাক্তরদা খরা থুনা পুরো।
- নীংশিং - চৎসি ইমা, ঐঙোন্দা কোল্লকউ।
- ফুংয়ো - মীচঙ রাৎপা, তুশোন্নবা হায়বসি পূক্লিং নুংশিদকো। নুপী  
ঙাক্তনি হায়দুনা অসুক য়াম্মা উশিংতবনি।
- নীংশিং - রা মখা তারনো অশোকপসি হান্না লোয়েংসে।
- ফুংয়ো - মীনুংশি খঙদবশা, নখোয়গী থম্মোয়না নশাবু মীওইবনি  
খঞ্জরবদি অতৈ মীবুসু মীংকুপ অমতং নুংশিবা ওল্লবা হোৎনৌ।  
ইরাল লৈতবী ঐগী ঈনা লৈপাক্তা তারগা হু পকপা তিংখঙ  
পান্সীশিং হৌরকসনু, মীফত্তা নখোয়গী নশাদু শিংকুপ শানা  
খেৎপদু ঈশ্বরনা পৌসনু।
- নীংশিং - ইমা, ঈশ্বর পন্দুনা মীবু চৈগনো। লাকঙ ডাক্তরদা চৎসে।  
(চৎমিন্নখি)

\*\*\*

## ૯૪ સ્કંધ

સદાશિવ : ગુણધર્મોપદેશનાં છો

સદાશિવ : અનુવાક ૧૭૧

સદાશિવ — (સોનાં ગાદીઓનાં સંકેતો) સદાશિવ ઠી, અ, સોનાં ધારોમાં તૂટ  
 ટેકેલો ? ઠી, અ, ન, અ, સ—સાંભળાવનારો જાણે સંભળે ॥  
 ઠી, અ, અ, સંકેતો કમરે લાવ્યા ; અ, સોનાં સોનાં મેળે મેળે  
 સે ॥ લેખાંધારો ટેંકાં સે સે સે સે ; અ, સોનાં સોનાં  
 અ, સોનાં જાણે સંકેતો ; અ, સોનાં અ, સોનાં સે સે સે સે । સોનાં  
 સોનાં સોનાં સોનાં સે સે સે સે સે સે સે સે ॥ અ,  
 સોનાં લાવ્યા સંકેતો ॥ સોનાં સે સે સે સે સે સે સે સે  
 જાણે સંકેતો સે સે સે, ઠી, અ, જાણે સંકેતો સે સે સે સે  
 સે સે સે સે સે સે સે ॥ સે સે સે સે સે સે સે સે ;  
 અ, સોનાં સે સે સે સે સે સે ॥ સોનાં ગાં ગાં સોનાં સે ;  
 અ, સોનાં ઠી, અ, સે સે જાણે સંકેતો અ, સે સે સે સે સે ;  
 અ, અ, સે સે સે ; અ, સે સે સે સે ॥

અનુવાક — (અનુવાકો) સદાશિવ, સોનાં સોનાં સે સે સે સે ॥

સદાશિવ — અ, સે સે સે સે, અ, સે સોનાં લાવ્યા સંકેતો ॥ ૯૪૧ નું  
 સે સે સે સે ?

અનુવાક — સોનાં સોનાં સે, અ, સોનાં સે સે ॥

સદાશિવ — અ, અ, અ, સે સે સે સે, અ, સોનાં સે સે સે ;  
 સોનાં સે સે સે સે ॥

અનુવાક — અ, સોનાં સે સે સે ?

સદાશિવ — અ, સે સે, સે સે સે સે સે ॥ અ, સોનાં સે સે સે  
 સે સે સે સે સે સે સે સે ॥ ઠી, અ, અ, સે સે  
 જાણે સંકેતો અ, અ, સે સે સે ॥ સે સોનાં અ, અ, સે સે સે

## ৬বা উৎপা

মফম : প্রিন্সিপালগী কা

মতম : অমুক পৃং ৯.১৫

মপাংথৈ - (কাগী পোংশিং তৈথোকই) মখোয়গী বি, এ, কাইসিবু কয়াম লুবা জাংনোনে ? বি, এ, দু অহুম-মরিরকু শ্বদং পাস তৌনীংইদা। বি, এ, ওইহৌদবসি থরায় নুংঙাইতে; অঙল্লাগী মাঙদা চাং য়ালা তাই। সার্টিফিকেং লৈরসিরা হায়সু মীনা থাজরোই; ঐদি ক্লাস আইট পাস তৌদবনি; পিওন ওইনবনি হায়দুনা লৈবনি। মীয়াম মমাঙদা কলেজ কাদনা লাইরিক তম্বা মান্নবা ইংলিস ঙাঙগে। ঐ ইংলিস স্পিক তৌরগে। ক্লাস টেন তম্বদা বান চহী, টুয়েলব পাস তৌবদা টু চহীজ, বি, এ, পাস তৌবদনা থ্রি চহীজ অদুনদি টুতেল চহীসি সিক্স তারে। হাইস মসিদি কুইমনথ্রে; অঙল্লা লুহোংখিবনা হাল্লনি। মসিদি ভেরী ভেরী কান্নদবা; অদুনদি বি, এ, হান্না পাস তৌরগা অতৈনা কোন্না পরিক্ষা থাবগে; অদু ওইরদি গুদলনি; ঐ য়ালা হেপী ওইরনি।

অঙল্লা - (চঙলকুগা) ইবুং, ওসিদি ইংলিস য়ালা ঙাঙলম্মীদা।

মপাং - ঐ লাইরিক তম্বে, অদুনা ইংলিস স্পিক তৌবনি। নঙে য়ু হরাই কম দিস কুম ?

অঙম - ইংলিস ঙাঙলকু, ঐদি ইংলিস খঙদে।

মপাং - আই এম অসকার সেরী, নঙ ইংলিস ফুল খঙদ্রে; ইংলিস খরা প্লস তৌরো।

অঙম - অক্কগী রাইসু ঙাঙইনা ?

মপাং - অক্ক হায়নু, মথমেটিক্স হায়য়ু। ঐ ইংলিসতা অমুক মথমেটিক্সতা অমুক বি, এ, পাস তৌরনি। বি, এ, অনীরক পাস তৌরবদি এম, এ, গা মান্নরনি। অদুদগীদি ঐনা নঙোন্দগী

ମାଡ଼େଲ ଗ୍ରାମ୍ୟ ଫାନ୍ସରୀ ।।

ਪੰਨਾ ੧ - ਏਸ਼ੀਆਈ ਪੰਡਿਤਾਂ ਦਾ ਭਾਵਨਾ ਪ੍ਰਣਾਲੀ ॥

ଯୋଗେ - ନାମ, ଧର୍ମେ ଯାଣିଥିବେ ଧର୍ମେ, ଯଥାତେ ଧର୍ମେ ଧର୍ମେ ଧର୍ମେ ଧର୍ମେ  
 ଧର୍ମେ ଧର୍ମେ ॥

ਪੰਨਾ - ਲੇਖਕ ਸਤਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਜੀ ॥

ਸਤਾਰੇਯ - ਯਾਂ ਪੁੱਖੇਨ ਪੁੱਖੇਨ ਧਾਮਾਣ ਸੋਯੀਯੀ ॥

**પ્રશ્ન** - ગાંધીજીનાં નેતૃત્વમાં આંદોલન કેટલું સફળ થયું ?

ਸ਼ਬਾਰਥ - ਘਰਮੇਨੁ ਨਾ ਭੰਜੀ , ਯਾਨ ਲੂਏ ; ਯੇਨੁਨਾ ਮੇਨੁ ਭੰਭੰ ; ਘੰਘੰ  
ਭੰਘੰ ਭੰਘੰ ॥ ਏਸ ਮਤੀ ਯਾਨੇਨਾ ਟੰਠੇਯੀ ?

ପ୍ରଶ୍ନ - ନିମ୍ନ ଯଥା ଧ୍ୟାନରୁ ?

**ਸਤਾਏਯ - ਸ੍ਰੀ ਗੰਗਾਨਾਥਾਇਆਂ ਦੀ ਟੋਲੇਝੰਮਟ ।।**

**ਪ੍ਰਸ਼ਨ - ਜਵਾਬ ?**

[illegible]

**પ્રશ્ન** - નરુણ બા સુ બેઝ, બેઝ બા બેઝ બેઝ ?

મહાત્મા - આમજી, મહાત્માજી મેં આજે જીંદગીમાં ॥

ਪ੍ਰਸ਼ਨ - ਪੜ੍ਹਨੀ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰਨੀ ਯੋਗਸਯ ਨਾਹੀ ? ਪੜ੍ਹਨ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਲਵੋ  
ਸ਼ੁਰੂ ਨਾਹੀ ਕਰੋ।

સ્વામી - હાથમાં મેજીસી યૌં લેવાલીયન્ના, યૌં લેવાલીયન્ના (લેવાન્) સે: સે: -  
 સે: સે: -હાથમાં મેજી સ્વીલીય રેપેન્જી સેરજી યજી રેપેન્જી ॥  
 લેરજી સેરજીય મજી યજી સ્વામીજી ;લેરજી લેરજી સેરજીય લેરજી  
 સ્વામીજી મેજી-મેજી નાં સ્વામીજી ?

ପ୍ରଶ୍ନ - ଦେବୀ ଦେବୀ ଦେବୀ ଗାୟତ୍ରୀ ଦେବୀ ପଦ୍ମାବତୀ ଶ୍ରୀମତୀ ପଦ୍ମାବତୀ  
 ଶ୍ରୀମତୀ ଶ୍ରୀମତୀ ଶ୍ରୀମତୀ ଶ୍ରୀମତୀ ଶ୍ରୀମତୀ ଶ୍ରୀମତୀ ଶ୍ରୀମତୀ ଶ୍ରୀମତୀ ଶ୍ରୀମତୀ ଶ୍ରୀମତୀ  
 ଶ୍ରୀମତୀ ଶ୍ରୀମତୀ ଶ୍ରୀମତୀ ଶ୍ରୀମତୀ ଶ୍ରୀମତୀ ଶ୍ରୀମତୀ ଶ୍ରୀମତୀ ଶ୍ରୀମତୀ ଶ୍ରୀମତୀ ଶ୍ରୀମତୀ

॥ १ ॥ - ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥  
 ॥ २ ॥ - ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥

ক্লাস গ্রেট ওইরনি ।

- অণ্ডম - নঙগীসিদি ঐঙোন্দগী হেল্লাবা ওইরে ।
- মপাং - যেস, ঐনা পিওন ওইবা, নঙনা টিচর ওইবা ঐগী পৃক্লিং হেপী ওইদ্রে ।
- অণ্ডম - হন্দক মপোক্কীদি পংলৈ লৈরো ।
- মপাং - ঐ ত্রাই ত্রাই এগেন তৌখিনি ।
- অণ্ডম - প্রিন্সিপালবু কদায় চংখিবগে ?
- মপাং - অশ্বাইদা গো তৌখি, কম সূন; ঙাইহাক রাইট তৌরো; ঐগা টোঙ্ক তৌসি । নঙ চহী কয়াদি লৈশাখিনি ?
- অণ্ডম - মদুবু খঙবা ওম্বনে ?
- মপাং - চহী সিক্সমুক্তংদি লৈশাখোদনা ।
- অণ্ডম - করিগী ?
- মপাং - ঐনা বি, এ, পাস তৌবদা চহী সিক্স চঙগনি । অদুদগীদি ঐসু টিচর ওইবনি নঙনা সার কৌরনি, ইবানী মেরিএজ তৌরনি ।
- অণ্ডম - ইবুং নঙ উ অচৌবা, অরাংবা কাবা ওম্বা ?
- মপাং - ওমদে, মদুগুম্বা রাক্সু তৌনীংদে ।
- অণ্ডম - অদুদি উথম্বালাদ বরম্বা হেক্কনি ? অনেম্বা উশাদা পানবা উনাদু হেকপা তারেকো ।
- মপাং - নঙগী বাদুদি ঐ নোক্লীংঙে, ঐ নোক্লীংঙে (নোকই) হা: হা:  
- হা: হা: - নঙগী বাদু মিনিং যাওদ্রে হায়দি অর্থ যাওদ্রে ।  
লায়রৈ হায়দুনা চারা অদুম হেনগদ্রা ; ছাতিন লৈতে হায়দুনা  
নোং মরক্তা চোৎন-চোৎনা গো তৌগদ্রা ?
- অণ্ডম - ওজা ওইবী ঐসে পিওন ওইবা নঙগী মফমদদি অরাংবা  
উতোন্দা শাংপী উথম্বালদুনি । কাবা হৈতবনিনা হেকপা  
শুকঙম ওম্বরোই ।
- মপাং - উথম্বালদু হেক্সবা ওর্ডরদু গীভ মি ; এনি মিল ঐ হেক্কে । ফনা  
রাংসনু কৈরাক থারগা কাগে ; নংত্রগা চৈশাং অমনা হেক্কে ।

- પાશ્ર્વ - સહુ , હવે લેખકની લેખ ; પ' મેં પાસ સેવ્યા ॥  
 સ્વામી - ૧૨૯ , હવે પાસ પાસ ?  
 પાશ્ર્વ - હવે પ' ૩૨૮ સેવ્યા પ' ૩૩૩ ॥  
 સ્વામી - પાસ હવે પ' ૩૩૩ ૨૭ ૩૩૩ ॥  
 પાશ્ર્વ - પ' ૩૩૩ હવે પ' ૩૩૩ ૨૭ ૩૩૩ ॥  
 સ્વામી - ૨૭ ૩૩૩ ?  
 પાશ્ર્વ - પ' ૩૩૩ પાસ , પ' ૩૩૩ પાસ પ' ૩૩૩ ૨૭ ૩૩૩ ; પ' ૩૩૩  
 પાસ પાસ પ' ૩૩૩ ॥ હવે પ' ૩૩૩ ૨૭ ૩૩૩ પાસ પ' ૩૩૩  
 હવે પ' ૩૩૩ ૨૭ ૩૩૩ ॥  
 સ્વામી - ૨૭ : પાસ પ' ૩૩૩ હવે પ' ૩૩૩ ૨૭ ૩૩૩ ?  
 પાશ્ર્વ - ૨૭ , હવે પાસ ૨૭ ૩૩૩ પાસ પ' ૩૩૩ પ' ૩૩૩ ૨૭ ૩૩૩  
 ૨૭ ૩૩૩ ; પ' ૩૩૩ ૨૭ ૩૩૩ ॥  
 સ્વામી - ૨૭ , પ' ૩૩૩ પ' ૩૩૩ ૨૭ ૩૩૩ ॥  
 પાશ્ર્વ - ૨૭ ૩૩૩ ૨૭ ૩૩૩ ૨૭ ૩૩૩ ॥  
 સ્વામી - ૨૭ ૩૩૩ ૨૭ ૩૩૩ ૨૭ ૩૩૩ ?  
 પાશ્ર્વ - ૨૭ ૩૩૩ પ' ૨૭ ૩૩૩ ૨૭ ૩૩૩ ॥  
 સ્વામી - હવે પ' ૩૩૩ ૨૭ ૩૩૩ ૨૭ ૩૩૩ પ' ૩૩૩ પ' ૩૩૩ ૨૭ ૩૩૩ ॥  
 ૨૭ ૩૩૩ પાસ , ૨૭ ૩૩૩ પાસ , ૨૭ ૩૩૩ પાસ , ૨૭ ૩૩૩ પાસ  
 ૨૭ ૩૩૩ ૨૭ ૩૩૩ ॥  
 પાશ્ર્વ - (૨૭ ૩૩૩) ૨૭ ૩૩૩ ૨૭ ૩૩૩ ?  
 સ્વામી - ૨૭ ૩૩૩ ૨૭ ૩૩૩ પ' ૩૩૩ ૨૭ ૩૩૩ ૨૭ ૩૩૩ ॥  
 પાશ્ર્વ - ૨૭ ૩૩૩ ૨૭ ૩૩૩ ૨૭ ૩૩૩ ૨૭ ૩૩૩ ૨૭ ૩૩૩ ૨૭ ૩૩૩ ॥  
 ૨૭ ૩૩૩ , ૨૭ ૩૩૩ ૨૭ ૩૩૩ ; ૨૭ ૩૩૩ ૨૭ ૩૩૩ ?  
 પાશ્ર્વ - ૨૭ ૩૩૩ ૨૭ ૩૩૩ ૨૭ ૩૩૩ ॥  
 પાશ્ર્વ - ૨૭ ૩૩૩ ૨૭ ૩૩૩ ૨૭ ૩૩૩ ૨૭ ૩૩૩ ॥  
 પાશ્ર્વ - ૨૭ ૩૩૩ , ૨૭ ૩૩૩ , ૨૭ ૩૩૩ ૨૭ ૩૩૩ , ૨૭ ૩૩૩ ;

- অণ্ডম - ইবুং , নঙ শাউবদি শাউনু ; ঐ রা অমা হায়গে ।
- মপাং - যেস, নঙ করি পান্মী ?
- অণ্ডম - নঙনা ঐবু খল্লি হায়বা ঐ খঙঙে ।
- মপাং - অদুদি নঙ ঐবু লভ তৌরেনা ।
- অণ্ডম - ঐসে নঙগদি লুহোংগদবা মান্দে ।
- মপাং - হরাই ?
- অণ্ডম - ঐগী মঙদকো, ঐসে অতোস্বী ওইগনি হায়রস্মে; মদুসু অহ্মগী অতোস্বী । নঙনা ঐবু লুহোংগে হায়রবদি অতোস্বী নুপী অনীগা হান্না লুহোংখো ।
- মপাং - অস: পিওন ঐনা নুপী অহ্ম লোনগদবা ?
- অণ্ডম - হোই, নুপী অহ্ম লোনবা ওস্বা নুপাদু ঐগী অশেংবা নুপানি হায়রস্মী; ঐসু মসি থাজৈয়ে ।
- মপাং - ফৈ, ঐ নুপী অনী লুহোংগে ।
- অণ্ডম - অনীদু পূন্না লৈমিন্নগদবনিকো ।
- মপাং - হনুবী ঙাক্তা লুহোংবদি যাত্রা ?
- অণ্ডম - হনুবীগদি ঐ লৈমিন্ননীংদে ।
- মপাং - নঙনা ঐঙোন্দা লুহোংনিবু হায়রদি ঐ নুপী অহ্ম লোনগে । ফিলম কুস্বী অমা, শান্নবী অমা, টিচর অমা, রাইভ মিকচরগী ইমুং অমা শেমগে ।
- নীংথর - (থোরক্কাগা) নখোয় করি রাবী শান্নরি ?
- মপাং - সার লাকপা ঙাইবা ওইনা মিস অঙল্লাগা রাবী শারস্বনি ।
- নীংথর - এক্করসন ইন-চার্জ টিচরসি মিস অঙল্লানা ওইবনি । তাং কয়াদা, কদায়দা চৎসিগে; লুপা কয়া খায়গনি ?
- অঙল্লা - সারগী সজেসন পামজৈ ।
- নীংথর - হন্দত্তী ইশ্ফালগী মফমশিংদা চৎসি ।
- অণ্ডম - হোয়সার, লোজক, ইরোইশেশ্বগী জু, কৈসুল লমজাউ, কংলা য়েংসি;

ਫੋਲਡ ਕਰਕੇ ਪਾਠ ਕਰਾਏ ॥

**ਸ਼ਾਹੀਰਾ** - ਕੌਣ ਸੁਣਿਆਈਆਂ ਪਾਵਾਨਾਸ਼ਾਹੀਆਂ ਪਾ' ਕੇ ਪੈਰਾਂ ਨਹੀਂ ਚਲਾਉਂਦੀ ?

ਯੋਗਕਰ - ਯੋਗਾਰੰ ਕਰਣਾ ਕਰੇਸਦ ਟੰਗਾਈ ; ਕਰੇਸਦ ਕਰੇਸਦ ॥

ਸਤਿਨਾਮ - ਧਰਮੀ ਰਸਦੇਵਰ ਸ੍ਰਵਣਾਸ਼੍ਰਮ ॥

ଥିଲାକି - ଉପରାଞ୍ଚି ମଧ୍ୟରା, ତମରାମରା ତି'ବଞ୍ଚାଡ଼ି ଲେମରାମି ଲେମରା  
 ଲେମରାମି ଲେମରାମି ॥

સાચાં - જીવિતિલક સહકારીના નામની લેઈ ॥

**ਪ੍ਰਸ਼ਨ** - ਕੀ ਸਰਕਾਰ ਨਾਮਾਹਲੇ ਏਨੇ ਕਰਮ ।

ਪੰਨਾ ੧ - ਗੁਰਮਤਿ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ੀ ਸਤਿਗੁਰੂ ਕਰਮਾ ਸੰਗ੍ਰਹਿ ਸੰਪਾਦਿਤ ; ਪਾਠਸ਼ਾਲਾ  
ਸ਼੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ॥

ਸ਼ਬਾਦ - ੴ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਪਾਸ਼ ਪਾਠ ॥

**ਪੰਨਾਕਰ - ਯਾਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਕੀਤੀ ?**

ଯାହାପାଇଁ — ଯାହାପାଇଁ ଯାହାପାଇଁ ଯାହାପାଇଁ ॥ ଯାହାପାଇଁ ଯାହାପାଇଁ ଯାହାପାଇଁ ଯାହାପାଇଁ  
 ଯାହାପାଇଁ ଯାହାପାଇଁ ଯାହାପାଇଁ ଯାହାପାଇଁ ?

ଅଘାସ - ଲକ୍ଷ୍ମୀ ମନ୍ତ୍ରୀଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଯୁଦ୍ଧ ; ଲକ୍ଷ୍ମୀଙ୍କର ଅଘାସଙ୍କୁ ଯେଉଁଠି ଯିବେ  
 ମଧ୍ୟରେ ଯିବେ ॥

**ਸਤਿਆਯੋਗ** - **ਘਰੀਘਰੀ ਟਾਪਾਸਾਮੁਖ** ?

ਪ੍ਰਸੰਨ - ਪ੍ਰਸੰਨ ਪ੍ਰਤੀ ਟੰਗਾਏ ॥

**ମନ୍ତ୍ରୀମଣ୍ଡଳ** - ମାଟିର ଗୁମାସ୍ତାମାନଙ୍କୁ ?

**ਈਸ਼ਕਰ** - ਸਤਾਰੇ ਸਾਥ, ਏਸੇ ਅੰਦਰਿਸ਼ ਪਾਵੀਏ ?

ଛାୟାରେ - ଗୋଟିଏ ଘର-ଘର ଚାନ୍ଦିନୀ ଲେଖି ।

ଶ୍ରୀମତୀ - ନାମରେ ଯେଉଁଠି ଏହି ଟିକିଟ୍ଟିଆ ଲାଗୁଅଛି ; ଲାଗୁଅଛି  
 ଏହିଠାରେ ।

મહાત્મા - આદેવ મધ્યાહ્ન પૂર્વે જાઉં છું ॥

**ਪ੍ਰਸ਼ਨ** - ਸ਼ਾਹੀਜੀ ਸ਼ਾਹਿਬਾਦ ਨਹੀਂ ?

ਸਤਾਇਯੋ - ਨੇਤਰਬੰਧੁ ਸਤਿਨਾਮੁ ॥

ਪੰਘੜ - ਨਰਾਇਣ ਡੇਰਾਏ ॥



যায়া ইন্টরেষ্ট ওইগনি।

- মপাং - সার হন্দকী এক্করসনসি ঐ যাওদবা যাগদ্রা ?
- নীংথর - নঙগী থবক যায়া লৈগনি; যাওদবা যারোই।
- মপাং - অদুদি ইম্ফালদা চংলগুমসি।
- নীংথর - হন্দকী চংসি, লমদমসিদা লৈরবনিনা মফমসিগী মরুওইবা মফমশিং য়েংগদবনি।
- মপাং - টেলিবিজন্দা উৎলকপদা য়েংসি সার।
- অঙম - ইশা চংলগা য়েংবনা ফৈয়ে ইবুং।
- নীংথর - ষ্টুদেন্টসকী ইন্টরেষ্টতা থবক তৌগদবনি মপাংথৈ; নঙখক্তংগী খনবা যাদেকো।
- মপাং - সার ঐগী মছংতা মী অমা থাকে।
- নীংথর - করি প্রোব্রেম লৈরবা ?
- মপাং - ইম্ফালদা কুম্মীংদবনি সার। এক্করসনসি নাগালেগু নংত্রগা মিজোরামদা চংসিরা ?
- অঙম - মথং চহীদা চংসে ইবুং; হন্দকী অঙাংশিংনসু ইম্ফালদা চংসে হায়বনি।
- মপাং - অহিংদি লেক্কদ্রা ?
- অঙম - অহিং অনী লেক্কনি।
- মপাং - পুলিস ষ্টেসন্দা লেক্কদ্রা ?
- নীংথর - মপাংথৈ, নঙনা গাঙলিবদু করিনো ?
- মপাং - সার অশি-অনা নংগদবা মাল্লি।
- নীংথর - ইম্ফাল হায়বসি ঐথোয় লৈবাকী কোনুংনি ; কিনিংঙাই ওইদেনে।
- মপাং - ইম্ফাল চংপনি ঐনা কিজরিসে।
- অঙম - করিগী কিবরনে ইবুং ?
- মপাং - হায়রোইদা মিস।
- নীংথর - মরমদু হায়যুনে।

સચ્ચાચાર - આપોડટીજ લેખ ॥

ਯੀਸ਼ਾਸ਼ - ਕੁਝ, ਕਾਛੇ ਕੁਠਾਸ਼ਾਂ, ਕੁਝ ਸਾਜ਼, ਤੇਰਾਨੁ, ਤੇਰਾਠਈ ॥

ଲାଭେ - ଏହା, ଏହିଭଳିକାର୍ଯ୍ୟର ଫଳ ହେଉଅଛି ॥ ଲାଭର ଲାଭେ ଲାଭେ ଲାଭେ  
 ଏହା ॥ ଏହା ଏହା ଲାଭେ, ଲାଭେ ଲାଭେ ଲାଭେ ଏହା ଲାଭେ ଲାଭେ  
 ଲାଭେ ଲାଭେ ଲାଭେ ଏହା ଲାଭେ ଏହା ॥ ଲାଭେ ଲାଭେ ଲାଭେ ଏହା  
 ଲାଭେ ଲାଭେ ଲାଭେ ଏହା ଲାଭେ ଏହା ॥ ଲାଭେ ଲାଭେ ଲାଭେ ଏହା  
 ଲାଭେ ଲାଭେ ଲାଭେ ଏହା ଲାଭେ ଏହା ॥

**પીઆર** - બુદ્ધિમાન એકાંત ઠગવાની જોડણી ? ઉદ્યોગના નમૂના  
ઢેંગલ તરફ એકાંત રહેવામાં આવે છે અને તેનાથી દૂર રહે છે ।।

**ପ୍ରଶ୍ନ** - କାହିଁ ଯାଉନିବାର ଯୁକ୍ତିରାଜ ଇଚ୍ଛା କରୁଛନ୍ତି ? ପ୍ରଶ୍ନକାରୀ କହୁଛନ୍ତି ?

સ્વામી - સર્જક સર્વોન્નતિનિશ્ચય મૂલક સ્થિતિ ॥ સર્જકે પ્રાપ્તિ દેખાવવાની  
 પદ્ધતિ બતાવી રહેલો ; સર્જકની દૃષ્ટિમાં જલે દૂધ , દેખાતે જલે દૂધ ,  
 ગાવડે જલે દૂધ , સર્વોન્નતિ જલે દૂધ , સર્જકે દેખે એવું જોઈતું ॥

ਪੰਨਾ ੧੧ - ਪੰਨਾ ੧੧੭੭ E498 ਸ਼ਾਹੀ ਸੰਪ੍ਰਦਾਇ ॥

ਸਤਿਆਯੋ - ਨਾਸਣੇ ਨਸ ਮੁਖਿ ਭਾਗਿ ਧਰਮੀ ਸਭਿ ਭਾਗੀ ॥

**પ્રશ્ન** — સરકારે કુટુંબ સ્થિતિ જાણાવેલું ?

ମହାପଦ - ଶାଶିନୀ ଯୁଗଳ ; ଶେଷକୁ ଶେଷକର୍ତ୍ତବ୍ୟ ; ଏହା ପୁଣି ମହାପଦୀର  
 ପଦ୍ୟରୂପ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଦିଆଯାଇଛି ।

**ਪਾਠ** - ਸਤਿਨਾਮੁ ਤੈਸਾਨਾ ਕਾਇਕਾਨਾਨੁ ਜਬਾਨੀ ਲੰਗੈਤ ਕਾਇਕਾਨੀਯੰ ਨਹੁਧਾ॥

[illegible]

ଅଧ୍ୟକ୍ଷ - ଏବଂ, ମିଶ୍ର ; ଡଃ ଏଡ଼ ଗାନ୍ଧୀ ।।

**ଛାତ୍ରୀ - ତେବେ ଶିକ୍ଷାକର୍ମୀ ଏହା .....**

ଅଞ୍ଜନ - ୪୫୭୪ ନେତ୍ର ॥ ଅଞ୍ଜନ ନେତ୍ରୀ ଶ୍ରୀମାତା ॥

- মপাং - ঈকাইজৈদা সার।
- নীংথর - ইহে, ঈকাইবগী মরমদু হায়য়ু হায়বনি।
- মপাং - অস, ওহ্চোকপগী তৌরুবা থবক্লি। মীগী মমাঙদা কিগনবসু ওইরে। সার সুমদৌবনি, মীনা ঈনশিনবদগী ঐখোয়গী খুলদা লাকপা মৈতৈ মচা ফনা য়ায়া ফুরুরে। মখোয়দু থেংনরবদি ঐ হিংনা হ্লকপদি লাইরদনা শরু ফাওবা অনীশুনা শম্বরগা খুল যৌরকপগী রা লৈতে।
- নীংথর - অদুগুস্বা ফত্তবা থবজুদি করিগী তৌরুবনো ? নুমিদাংদা মস্মী হায়দুনা লস্মীদা ফত্তবা হ্ন্দোকপদু নোংঙাল্লক্কাগা উবনিনে।
- অঙম - মীনা ঈনশিল্লগা ইবুংনা করিগী হেজা য়াব্রনে? অচুস্বা মশক খঙদ্রা?
- মপাং - মখোয়না ঈনশিল্লিবদুসু চুস্বা মানবনি। মৈতৈনা চাংদা লাকপসি ওইজবা থিবনি হায়রে; মদুদদি লুস্মৃদা খরা ফুরে, ফোঙনা খরা ফুরে, ধপ্তা খরা ফুরে, কিহন্দুনা খরা ফুরে, মৈতৈ ফনা য়াস্মে ঐনা ফুখিবা।
- নীংথর - নঙসে ফত্তবা মীগা তিনৈদা।
- মপাং - ইস্মফালদা চংত্রংসু য়াগনি থনবনি।
- অঙম - মখোয়দুনা ইবংবু মশক খঙগদ্রনে?
- মপাং - করিগী খঙদনি; কাউসু কাউরল্লোই; ঐনা ফুবদা মপূক্লিং নুংশিনা হনখিবা ঙাক্লি।
- অঙম - ময়ামদু লোইনমক থেংনদ্রবসু খরদি শোয়দনা থেংনগনিনে ইবুং।
- মপাং - মফম অমদা থেংনদ্রবসু মফম অমদদি শোয়দনা থেংনদবগী রা লৈতে; থেংবু থেংনরবা ঐবু ফুরক্তবগী রা লৈতে; ফুবু ফুরক্কাবা শাখীনা শোক্তনীংঙাই লৈতে; শোকপু শোক্কাবা মপাংথে ঐগী মিংসি মখা তানা কৌনবগী রা লৈতে; ঐগী শকসু ফোটোদা নত্তনা অমুক হন্না উবগী রা লৈতে।
- নীংথর - ফরে, বারনু; ঐনা ফনবা শীনগে।
- মপাং - সার য়ারগদি ঐ...
- নীংথর - চংতবা য়ারোই। ঐখোয় য়াওরি কিগনু।

ଲକ୍ଷ୍ମୀ - ଲେଖକଙ୍କ ନାମଟି କେଉଁଠି ଥିବ ? କିନ୍ତୁ ଏହିପରି ଏକାକୀଙ୍କ  
 ଲେଖନୀଙ୍କ ଗୁଣାଏଲ୍ ନାମଟି ॥

ଅନ୍ୟତମ - ଲକ୍ଷ୍ମୀଙ୍କ ପ୍ରଶ୍ନଟି ମୋତେ ॥ କିନ୍ତୁ ଏହା ଏକାକୀଙ୍କ ନାମ ନୁହେଁ ?  
 ମଧ୍ୟରେ ଥିବୁ କିନ୍ତୁ ମୋତେ ମୋତେ ॥ ଲକ୍ଷ୍ମୀଙ୍କ ଉତ୍ତରଟି ॥  
 (ମଧ୍ୟାହ୍ନଭୋଜ)

ଲକ୍ଷ୍ମୀ - କେଉଁଠି ଥିବୁ କିନ୍ତୁ ଲକ୍ଷ୍ମୀଙ୍କ ପ୍ରଶ୍ନଟି ? ଲକ୍ଷ୍ମୀଙ୍କ  
 ପ୍ରଶ୍ନଟି ଲେଖକଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ? ମଧ୍ୟରେ ଲେଖକଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ  
 ଲକ୍ଷ୍ମୀଙ୍କ ଲେଖକଙ୍କ ଲେଖକଙ୍କ ଲେଖକଙ୍କ ଲେଖକଙ୍କ ଲେଖକଙ୍କ  
 ଲେଖକଙ୍କ ॥

\*\*\*\*\*

- মপাং - সারহেই য়াওরি হায়দুনা ঐগী ইহুংতা মাঙোন্দা ফুহনবিয়ু  
হায়গদবা কনাসু য়াওরোই।
- নীংথর - মপাংথৈ অরেশ্বদা বাগনো। মিস নঙগী ক্লাস মতম য়ৌদ্রিবরা?  
চংসি ঐসু ক্লাস চেক তৌগে। মপাংথৈ নীঙাই তৌগনুকো।  
(চংমিলসি)
- মপাং - হন্দকী এক্করসনসিবু ঐগী অরোইবা ওইদৌব্রা? ঐবু নুপী  
শারগা চংসিরা? চংখিবদা বসকী সিত্তা ফল্লগা চংলিবা ঐসি  
হল্লকপদদি কূদা উন মপাক্লা নল্লগা হল্লকদৌরিব্রা খঙদ্রেনে।

\* \* \*

સદાશિવ : સ્વપ્નમાંથી ટીકા છોડીને જાગી જાવ

સદાશિવ : હવે જાગી જાઉં છું

સદાશિવ - આજે તારા જન્મ દિવસે તારા જન્મ દિવસે તારા જન્મ દિવસે ॥  
 તારા જન્મ દિવસે, તારા જન્મ દિવસે તારા જન્મ દિવસે ॥  
 આજે તારા જન્મ દિવસે તારા જન્મ દિવસે ॥  
 તારા જન્મ દિવસે તારા જન્મ દિવસે ॥  
 તારા જન્મ દિવસે તારા જન્મ દિવસે ॥

(સદાશિવના જન્મ દિવસે)

સદાશિવ - (સદાશિવના જન્મ દિવસે) તારા જન્મ દિવસે ॥

સદાશિવ - તારા જન્મ દિવસે, તારા જન્મ દિવસે ॥

સદાશિવ - તારા જન્મ દિવસે તારા જન્મ દિવસે ॥

સદાશિવ - તારા જન્મ દિવસે તારા જન્મ દિવસે ॥

સદાશિવ - તારા જન્મ દિવસે તારા જન્મ દિવસે ॥

સદાશિવ - તારા જન્મ દિવસે તારા જન્મ દિવસે ॥

સદાશિવ - તારા જન્મ દિવસે તારા જન્મ દિવસે ॥

સદાશિવ - તારા જન્મ દિવસે તારા જન્મ દિવસે ॥

સદાશિવ - તારા જન્મ દિવસે તારા જન્મ દિવસે ॥

સદાશિવ - તારા જન્મ દિવસે તારા જન્મ દિવસે ॥

સદાશિવ - તારા જન્મ દિવસે તારા જન્મ દિવસે ॥

સદાશિવ - તારા જન્મ દિવસે તારા જન્મ દિવસે ॥

## ৭ বা উৎপা

মঞ্চম : ইঙারেশ্বনা লৈবা কাগী মাদ্গোল

মতম : নুমিদাংরাইরম

নীংশিংলা - ওজাগী লৈফমদা লাকপসিদি ইয়ুমদা লাকপগুম্মা পূক্লিং  
নুংঙাইবনি। লৈরিবা পোংশিং, হৌরিবা পান্ধীশিংবু উরগা ঐগী  
পোৎকুম্মা ঐগী থম্মোয়না খল্লিবা করিগীনো ? ঐগী থম্মোয়,  
ঐগী পূক্লিংসে লম হেনব্রা ? খামজিনশিরা নংত্রগা নোংজুথাগী  
লোকী ঈচেলগুম্মা মনীং তম্মা চেলহনসিরনে ?

(পুরকপা ছম থম্মী)

ইঙারেশ্বা - (থোরক্লগা) নীংশিংলা নঙ লাক্লিব্রা ?

নীংশিং - হোয় ওজা, ঐ লাকপনে; যেঙ্গাং পুরকপা।

ইঙা - নখোয়গী পামদি মীনা মৈ থাশ্বে হায়বদাই; কদায়দৈ  
পুরকপনো ?

নীংশি - মৈনা চাক্তবা খরা লৈবনে, মদুদগী পুরকপা।

ইঙা - নঙনা নহাল পীরশ্বদুসু লৈরিবনি।

নীংশিং - ওজাদি যাম্মা চাদেনা।

ইঙা - ঐনা যাম্মা চাদবা ওইরম্মোই ; নঙনা যাম্মা পীরকপনা  
ওইরমগনি; পীরকপসু কুইদ্রিনা।

নীংশিং - ঐনা পীবদু কুইদ্রিবা; ঐদি কুইরবোইতা নীংবনে। হৌজিক  
লাকপসে ঙাইহাক লৈরগদি নহাল লাকখিবগুম্মা খনবনে।  
অদু ওজা, ঐ রা অমা হংশিরা ?

ইঙা - ঙসিদি নীংশিংলা নঙসে যাম্মা হরাওরেকো।

নীংশিং - চুশ্বনে ওজা, ঐ ঙসিদি যাম্মা হরাওই ; করিগী হরাওবনো  
হায়বদি খঙদে। ঐগী মপূক্লিংসে মথস্ত নুংঙাইরে।

ইঙা - রাববুদি নুংঙাইবনা ফৈদা। নঙনা হংগে হায়বদু হংঙোদনা।

নীংশিং - হংগে খনবদি কুইবনে। ঐখোয় খুলগী লৈশাশিংনা ঐবু মৈতৈ

- ଟିଏ କେନା ଡେଇଁବ ? ମୁଁ କହୁଛି ଯେ ? ଯେଉଁଠି ଯାଆନ୍ତା ଡେଇଁବ ।  
 ଲକ୍ଷ୍ମୀ - ମାଆ ଖୁସି ରହିବେ ; ତାହା ଜଣାନ୍ତୁ ଯେଉଁଠି ଯାଆନ୍ତା ଡେଇଁବ ।  
 ତାହା କିଏ ଟିଏ ଖୁସି କେନା ।  
 ଲକ୍ଷ୍ମୀ - (ଏହି କଥାକୁ କୁହନ୍ତା) ଯେଉଁଠି ଯାଆନ୍ତା ଯାଆନ୍ତା , ଯେଉଁଠି କିଏ କି  
 ଯେଉଁଠି ଯାଆନ୍ତା ?  
 ଲକ୍ଷ୍ମୀ - ତାହା କିଏ ଜାଣିବ , ଲକ୍ଷ୍ମୀ କିଏ , କିଏ ଟିଏ ; ତାହା କିଏ  
 କିଏ ଟିଏ ।  
 ଲକ୍ଷ୍ମୀ - ଯେ କିଏ ଯାଆନ୍ତା କିଏ କିଏ ; କିଏ ଯାଆନ୍ତା ମିଶ୍ର ,  
 କିଏ କିଏ । ଯେ , ଯେ କିଏ କିଏ ?  
 ଲକ୍ଷ୍ମୀ - ତାହା କିଏ ; କିଏ କିଏ ।  
 ଲକ୍ଷ୍ମୀ - ଯେ କିଏ କିଏ କିଏ ?  
 ଲକ୍ଷ୍ମୀ - କିଏ କିଏ ; ତାହା କିଏ କିଏ ।  
 ଲକ୍ଷ୍ମୀ - ଯେ , କିଏ କିଏ ଯେଉଁଠି କିଏ ଯାଆନ୍ତା କିଏ କିଏ ?  
 ଲକ୍ଷ୍ମୀ - ତାହା କିଏ , କିଏ କିଏ ।  
 ଲକ୍ଷ୍ମୀ - କିଏ ଯେ , କିଏ କିଏ ; କିଏ କିଏ କିଏ ?  
 ଲକ୍ଷ୍ମୀ - ଯାଆନ୍ତା କିଏ ଟିଏ ; ଯାଆନ୍ତା କିଏ , କିଏ ଟିଏ କିଏ  
 କିଏ କିଏ କିଏ କିଏ କିଏ କିଏ କିଏ କିଏ କିଏ କିଏ କିଏ କିଏ  
 କିଏ ।  
 ଲକ୍ଷ୍ମୀ - ଯେ କିଏ କିଏ କିଏ ?  
 ଲକ୍ଷ୍ମୀ - ଯାଆନ୍ତା ଟିଏ , କିଏ କିଏ ଟିଏ ।  
 ଲକ୍ଷ୍ମୀ - କିଏ କିଏ ଯେ କିଏ କିଏ ?  
 ଲକ୍ଷ୍ମୀ - କିଏ କିଏ , ଯାଆନ୍ତା କିଏ ।  
 ଲକ୍ଷ୍ମୀ - ଯାଆନ୍ତା ଯେ କିଏ କିଏ କିଏ କିଏ , କିଏ ଯାଆନ୍ତା  
 ଯେ କିଏ ?  
 ଲକ୍ଷ୍ମୀ - ଲକ୍ଷ୍ମୀ କିଏ , ଯାଆନ୍ତା କିଏ ମିଶ୍ର କିଏ ?  
 ଲକ୍ଷ୍ମୀ - ଯାଆନ୍ତା କିଏ କିଏ । ଯେ କିଏ କିଏ କିଏ କିଏ କିଏ କିଏ  
 କିଏ ।



লৈশা মাছি হায়বিবনে; চুপ্তা ওজা ? ঐঙোন্দা য়েংলগা হায়শিকো।

ইঙা - চীং তমদি ইচিন ইনাওনি; শক খজিক্তং ওইরবসু মামগনি।  
নঙদি মৈতৈ লৈশা তশেংনা মাছি।

নীংশিং - (ফিনা মকোক খুল্লগা) ওজা অমুজা য়েংও, ঐসে মৈতৈগী  
মৌ অনৌবী মানব্রা ?

ইঙা - নঙদি শক ফজবীনি, নীংথিবীনি, রাশি লৈবীনি; নঙোন্দা  
মাম্দবা লৈরোই।

নীংশিং - ঐ মৈতৈ নুপীগী মশক্তী মাল্লে; মৈতৈ নুপীগী ব্রাঙাঙ, থবক্তী  
খঙদবনে। ওজা, ঐঙোন্দা খরা তস্বীগেরা ?

ইঙা - নোংমা তস্বীগে ; ওসিদি থবক লৈরে।

নীংশিং - ঐবু তস্বীনিংদবরনে ওজা ?

ইঙা - থবক চিনবননি; নোংমা শোয়দনা তস্বীগে।

নীংশিং - ওজা, মৈতৈ মৌ অনৌবীনা মাগী নুপাদা করি হায়না কৌব্রা ?

ইঙা - নোংমা হায়রগে, তমসু তস্বীগে।

নীংশিং - যাদে ওজা, হৌজিক হায়য়ো; করি হায়না কৌগদ্রা ?

ইঙা - অকরুবা মিংগৌ লৈতে; নুপাদুগী মনাও, মচল লৈরগদি  
মথোয়না কৌবা মিংগৌদু মতৌ তম্নগা মোই তামো নংত্রগা  
মোই তাচৌ কৌনৈ।

নীংশিং - ওজাগীদি ইচল ইনাও লৈব্রা ?

ইঙা - অমত্তা লৈতে, ইয়াম্বা ইচেদি লৈ।

নীংশিং - মথোয়নদি ওজাদা কবি কৌব্রা ?

ইঙা - ইবুংঙোসু কৌই, নুপামচাসু কৌই।

নীংশিং - অদুদি ওজাদা কৌগদবা মিংসিদি মোই ইবুংঙো, মোই  
নুপামচা ওইগনিকো ?

ইঙা - নীংশিংলা, নঙনা মদুগীদমক্তা ব্রারিবা করিগীনো ?

নীংশিং - অসুম হৈনীংবনিদা। ওজাখোয়গী লাইদা মন যুঙবদু অমুক্তা  
তস্বীয়ো।

સુભે - દેવકા કાલે કુચર સેવકા -

બીચલીય - દેવ બીચર સેવકા દેવ કૈવલ સેવકા કાલે કુચર ;  
પાલક પૌત્ર (બેલકા કાલે પૌત્ર કુચર)

સુભે - પાલક દેવ કુચર કૈવલ ; પાલક કુચરકાલે , સૌંદર કાલે  
કાલે ॥ (કુચર) સૌંદર ?

બીચલીય - સૌંદર બીચર , કાલે કુચર કાલે પૌત્ર કૈવલ કાલે કુચર  
કુચરકાલે કાલે ॥

સુભે - બીચલીય , બીચર કૈવલ કાલે કૈવલ ?

બીચલીય - સૌંદરકાલે , કૈવલ કાલે સૌંદરકાલે ॥ કૈવલ કાલે  
કૈવલ કાલે કાલે કાલે કાલે ॥ કાલે કાલે કાલે ॥

સુભે - કાલે કાલે કાલે ; કાલે કાલે ॥

બીચલીય - કાલે કાલે કાલે ॥

સુભે - કાલે કાલે કાલે કાલે ?

બીચલીય - કાલે કાલે કાલે , કાલે કાલે કાલે કાલે કાલે ॥

સુભે - કાલે કાલે કાલે કાલે ॥ કાલે કાલે કાલે કાલે ॥

બીચલીય - કાલે , કાલે કાલે કાલે કાલે ॥ કાલે કાલે કાલે કાલે  
કાલે કાલે , કાલે કાલે કાલે ॥

સુભે - કાલે કાલે કાલે કાલે કાલે કાલે કાલે કાલે કાલે  
કાલે ॥ કાલે કાલે કાલે કાલે કાલે કાલે કાલે કાલે  
કાલે કાલે કાલે ॥ કાલે કાલે કાલે કાલે કાલે કાલે  
કાલે કાલે , કાલે કાલે કાલે કાલે કાલે કાલે ॥

બીચલીય - કાલે , કાલે કાલે કાલે કાલે કાલે કાલે ॥ કાલે , કાલે કાલે કાલે  
કાલે કાલે કાલે ॥

સુભે - કાલે કાલે કાલે કાલે કાલે ?

બીચલીય - કાલે કાલે કાલે કાલે કાલે ॥

સુભે - કાલે કાલે કાલે , કાલે કાલે કાલે ॥

- ইঙা - লাইদা মন যুঙবা হায়বদি -
- নীংশিং - লাই নীংবা হায়ব্রা লাই খোরস্বা হায়ব্রা মদুদা মন যুঙবদো;  
অসুন্না তৌবদো (নোস্বরগা মওং তাদনা খুরুম্মী)।
- ইঙা - অদুদি লাইদা খুরুম্মা কৌই ; অসুন্না খুরুমগদবনি, হৈনবা  
মুন্না য়েংউ। (খুরুম্মী) হৈরদ্রা ?
- নীংশিং - হোরেল নুমিদাং, ইমা তুল্লবা মতুং ঐ মতোমতা ঙাইরবা  
মতমদা খুরুম্মসি তমগে।
- ইঙা - নীংশিংলা, নঙবু মৈতৈগী চৎনবীসে য়ান্না হৈনীংব্রা ?
- নীংশিং - হৈনীংবনে ওজা, মৈতৈ ঙ্গশৈসু হৈনীংবনি। মৈতৈ ঙ্গশৈ  
অমতং ফাওবা শকপা ঙমদবসি ঐগী থরায় নুংঙাইবিদে।  
ঙসিদি শোয়দনা ঙ্গশৈ অমা তস্বীযু।
- ইঙা - ঙসিদি থবক লৈ হায়খিবদুনি; নোংমা তস্বীগে।
- নীংশিং - যাদে হৌজিক তস্বীযু।
- ইঙা - করি ঙ্গশৈ তস্বীযু হায়বিনো ?
- নীংশিং - চিংদা শাংপী ইঙেঙ্লে, চানদনা কংখিবা কলকই হায়বদু তস্বীযু।
- ইঙা - চানদনা কংখিবা হায়বা নঙেনে। চিন্নদনা কেনখিবা হায়বনি।
- নীংশিং - ও, মদুগী ঙ্গশৈদো তস্বীযু ওজা। ঙ্গশৈসিগী মনুংদনা করি বারী  
লৈবা, মদুসু হায়বিয়ো।
- ইঙা - চিংদা শাংপী ইঙেঙ্লে হায়বা লৈদু চিনবিদনা কেনখিবদু পাম্মুই  
হায়বনি। লৈদুনা হায়রিবনা মানা কেনগে কেনবা নঙে,  
নুংশিংনা হুস্বদগী কেনবনি। নুংশিংনা অমুক হায়রিবনা মানা  
হুস্বদা কেনবা নঙে, মতম লোইদুনা লৈদু কেনবনি অসিনিদা।
- নীংশিং - অস, ইঙেঙ্লেদুদি য়ান্না নুংঙাইরস্মাইদা। ওজা, ঐদি  
ইঙেঙ্লেদু ওইনীংদবনি।
- ইঙা - করিগী নঙনা ইঙেঙ্লে ওইগদগে ?
- নীংশিং - ওইদনবা ওজানা খরা শীনবিয়ো।
- ইঙা - মীনা শীনবা যাদে, ঙ্গশ্বরগী নোংদম্মি।

ඒකල්පය - කිව කතාම ආරෝපණය කර ඇතිවත්තම ඇතිව කතාම ආරෝපණය කරයි ॥

කුම - කතාමතම පිටුම ඇති වේ ,මොන ॥

ඒකල්පය - කතාමතම පිටුම ඇති වේ ॥

කුම - ඇති කතාමතම පිටුම කතාමතම ॥ (කතාමතම)

මානව ලෝකයේ කතාමතම

මානව ලෝකයේ

මානව ඇති කතාමතම

මානව කතාමතම ॥

ඒකල්පය - ඇති ලෝකයේ ලෝකයේ

මානව කතාමතම

මානව කතාමතම

මානව කතාමතම ॥

කුම - මානව ඇති කතාමතම

මානව කතාමතම

මානව කතාමතම

මානව කතාමතම ॥

ඒකල්පය - ඇති කතාමතම ඇති කතාමතම ඇති කතාමතම ॥

කුම - කතාමතම ඇති කතාමතම කතාමතම ; ඇති කතාමතම ඇති කතාමතම ॥

ඒකල්පය - ඇති කතාමතම කතාමතම කතාමතම ; ඇති කතාමතම ඇති කතාමතම ॥

මානව - (කතාමතම) ඒකල්පය, මානව කතාමතම කතාමතම ?

ඒකල්පය - කතාමතම කතාමතම ॥

මානව - කතාමතම කතාමතම කතාමතම කතාමතම ?

කුම - කතාමතම කතාමතම -

මානව - කතාමතම කතාමතම කතාමතම කතාමතම ॥ කතාමතම කතාමතම කතාමතම කතාමතම ॥

ඒකල්පය - කතාමතම කතාමතම කතාමතම කතාමතම ॥

- নীংশিং - মীনা মতেং পাংবা য়াবা ওইরবদি ওজানা মতেং পাংবিয়ো।  
 ইঙা - ইচলগীদি নবুং ঐ লৈরি, ঝাগনু।  
 নীংশিং - ঈশৈদু তস্বীরো ওজা।  
 ইঙা - ঐ শল্লকে নঙসু শল্লকউকো। (শকই)  
 চাংদা শাংপী ইঙেইল্লৈ  
 চিন্নদনা শাংলিবা  
 পাখং ঐদি কলকই  
 হো কলকই।  
 নীংশিং - ঐনা শাংনীং শাংতেদো  
 লৈরাংবগী থম্মায়না  
 লৈরাংবিগে থন্দবনা  
 হো শাংপনি।  
 ইঙা - পাখং ঐদি কৈদৌদে  
 কলক য়েংথী মৈরীনা  
 চাংজাউ পনগুম থংপনা  
 লৈরাংবা ওমদরে।  
 নীংশিং - ওজাগা ঈশৈ শকমিন্নবসে ঐ য়াম্মা নুংঙাইবনি।  
 ইঙা - মতুংদদি ঐঙোন্দা ঈশৈ তস্বীয়ু হায়গনু ; ঐদি ঈশৈগী ওজা  
 নত্তে মীনা নোক্লগনি।  
 নীংশিং - ওজানা হৈবা অমা হেজ্রা তস্বীয়ো; মীনা নোক্লবদি ঐ কিবিদে।  
 তোমচা - (চঙলক্লগা) নীংশিংলা, নঙদি করি থবক্কী লাক্লিবা ?  
 নীংশিং - য়েজাং থিনবা লাকপনে।  
 তোম - সার , ইশাগী য়েক্লবা শেস্বীগনু হায়বসি য়াবিদ্দেনে ?  
 ইঙা - হায়বিরিসিবু -  
 তোম - হৌজিক ঈশৈ শকমিন্নরস্বসিমক অরানবনি। য়েংথীরিবা  
 মীওইশিংদুনা উরল্লবদি সারগী খোঙদাফম খুলসিদা য়াম্মা পিক্লনি।  
 নীংশিং - মৈতৈগী ঈশৈ অমা তস্বনে ওজা, করিসু অকায়বা নত্তে।

— સૌથી પહેલાં સરકારે પાન અને તમાકુનાં વેચાણ પર નવાં કરો લેવાં જોઈએ ?

୨୫ - ଲେଖକ ଆନନ୍ଦାଚାର୍ଯ୍ୟ ଶ୍ରୀମନ୍ତ୍ରୀଙ୍କ ଉପସ୍ଥାପନାରେ ଏହି କବିତା ; ମନ  
 କରୁଥିବା ମନେଇ ଲେଖି ଲେଖି ଏହିପରି ଏହିପରି ଲେଖି ଲେଖି ଆନନ୍ଦାଚାର୍ଯ୍ୟ  
 ଶ୍ରୀମନ୍ତ୍ରୀଙ୍କ ଉପସ୍ଥାପନା ॥

— ଲେଖକଙ୍କ ଉପଲକ୍ଷ୍ୟରେ ଉଲ୍ଲେଖ କରିବାକୁ ଚାହୁଁଛନ୍ତି । ଉଲ୍ଲେଖ କରିବାକୁ ଚାହୁଁଛନ୍ତି । ଉଲ୍ଲେଖ କରିବାକୁ ଚାହୁଁଛନ୍ତି ।

ଉତ୍ତର — ଶ୍ରୀମତି ଛାନ୍ଦାବଳୀଙ୍କୁ ଏହିପରି କହଣକୁ ଗ୍ରହଣ କରି ପଢ଼ିବାକୁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଦିଆଯାଇଛି ।

[illegible]

୨୫ - କଟକା ଥାନା ମାଲିକାନାରେ କମିଶନ ଲେଉଟାଣିରେ ଥାନାଧିକାରୀଙ୍କ  
 ଉପସ୍ଥିତିରେ ୧୫/୧୧/୮୦ ରଖା ॥

[illegible]

— ଲେଖକଙ୍କୁ ସମସ୍ତଙ୍କର ସାହଯ୍ୟ ପାଇଁ ଅନୁରୋଧ ।

୨୫ - ଲେଖାଣି କୁହାହୁଏ ଏହାର ଉପାଣି ଲିପାଟଣାଣି ତମଟା ଛାପାଟାଣି  
 ଲେଖାଣି ଉପାଣି ॥

— ભેષ યૌજ્ઞં ત્રિપત્તિયૌજ્ઞં કારિતેષુ ઇન્દ્રિયક્રિયાં ભાગ્યા ક્ષમા પ્રાપ્ત  
ઇન્દ્રિયક્રિયાક્રિયા જાતેષામ્ ॥

૩મું - દેવે ભેદ, વ્યવસ્થા કરી રાખે, તો જીવજંતુઓને નહીં પડે. ॥ થઈ જાય  
 જ્યાં જ્યાં નામનાં કાંઈક હોય ॥

— एतं श्रुत्वा ॥ अ०, नमो एतन्ते सत्पुरुषाणां ॥ अभिलष्यते,

- ইঙা - হৈনীংলিবি মাঙোন্দা ওজা অমা ওইনা ঈশৈ অমতং  
তস্বীৰস্বসিবু ঐহাক পূকচেল মাংবা তারবা সার ?
- তোম - সারনা তস্বীগদবসি স্কুলগী অঙাংশিংদু ওইরমাল্লে; চহী মতাং  
চাদবী মীবু ঈশৈগী ওজাসু নত্তবা সারনা ঈশৈ তস্বীৰস্বসি  
ফগদবা মান্দে।
- ইঙা - সার, ঐনা মফমসিদা তৌরিবা খুদিংমকসি মফমসিগী  
ফনবনি; ঐঙোন্দা অরা অনা কয়া মাযোক্লবদি যাই। পূম্মমজু  
অফবা থবকীনি খন্দুনাঐ বাদবা ওমগনি।
- তোম - তৌরিবা থবজুগী ফত্তবা মহয়দি সারখকী নংত্রে, মফমসিদা  
লৈরিবা মৈতৈ ঐথোয় পূম্মগীনি।
- নীংশিং - ওজা তোমচা, যানীংদবা মী খরগী ধপ্তা কিগনু; চাংমী তস্বী  
খজিক্তং লাপথোক্লবদা নকশিন্ননবা হোৎনবা ওজা ইঙারেস্ববু  
ঐথোয়না মতেং পীফম থোকপনে।
- তোম - থবক ওইনা পাঙথোকপদা থরায় মাঙনীংঙাই ওইবনিনা মতম  
থরা ওইবন। ফংত্ৰনে ইচল।
- নীংশিং - যোংনা ময়া তিগৎপদা কিদুনা চেল্পবদি যোংনা ওজাবু শারাক  
তস্বা তাবনে। ময়া হিগৎপা যোংদু চৈ পায়দুনা তানসে; অদুম  
চেনখিনি।
- ইঙা - সার, পাঙথোকপা হৌরুরবা, অফবা থবকনিনা মখা চথরগে  
ঝারৌবিনু।
- তোম - সাবগী থবজুনাঐথোয় খরগী হিংনবগী লস্বী কল্পগনি  
হায়বসিসু খঙবিয়ু।
- ইঙা - সার ঐদি হিংলিঙৈদা মীয়াম্মা নুংশিববুদি শিরগা মতম কুইনা  
নীংশিংবিবদুনা পান্মী।
- তোম - ফরে সার, অপাস্বদু তৌবিৰো, ইশা কঞ্জনবদি হোৎনবিয়ু।  
ঐসু মতম খরদি ইম্ফালদা থোকলুখিগে।
- ইঙা - ফনবা তৌবিয়ু। ঐ, ইমা ফুংয়োলা উন্নজরুখিগে। নীংশিংলা,

[illegible]

**ਟੈਂਸ਼ਨ**



ঐ পোংশিংসে ইমুংদা থল্লল্লগা থোরল্লগে; নঙ চংপা  
হৌরন্মো। (ছম পুরগা চঙখি)

- নীংশিং - ওজা, ঐ চংকেকো, নুপাদি খরা থৌনা ফবনা চুমগনিদা। (চংখি)  
তোম - ঐসিবু য়াল্লা পাংদবা তারব্রা ? সার ইঙারেন্সা অরা-অনা  
মায়োরুগদৌরে খঙলবসু মাবু ঐনা থাদোরুস্বসিবু চুল্লিব্রা ?  
ঐনা খাম্বসু য়াদে; মাগী মতেং পাংবসু ওমদে। ঈশ্বরগী  
থৌজাল ওইবা তারে।

\* \* \*

**ਸਦਸ਼ : ਫ਼ੁਲਾਹਟੇਰਾਜ਼ ਸ਼ੁਲਾਸ਼**

ਸ਼ਬਦ : ਧੁਨੀ ਦੇ ਪ੍ਰਸਾਰਨ ਦੀ ਗਤੀ

[illegible]

ලංකා - (සලකා ඊළඟා සිටින විට) කාමරයේ !

ਏਯਨ - ਲਾਛੀ ਏਯ ਟੇਯਟਾਇਯ ! ਯਾਏ ਯਾਏਏ ਸਯਾਯਨਾਇ ?

ਲੇਖੀ - ਸ਼੍ਰੀਮਤੀ ਪ੍ਰੀਤਮ ਕੌਰ ਟਿੱਬਾ ੨੦੮ ਸੰਨ ਸੰਪਾਦਿਤਾਈ ॥

(ਘਟੀਸ਼ੁ ਨਾਮਾਧਿਯੇ ਸੁਖਾਯੁਜੀ) ਨਾਮੇ ਯਸ ਸੇਖੁ ?

- තෙම මෙම ! ආමෙ සේ සේ ආපාතිකයා මෙමලා ටිමුණ ? සරසා  
 මුර සරසාලා සේ ම ආපාතිකයා මෙමලා ?

ભાઈ - હું લગામી છું પણ જાણીશું કે જાણીશું ॥ તમારું પૈસાં ક્યાં જાણીશું?

ਉਘਰ - ਹਾਂ, ਸ਼ੁਕਰਵਾਰ ਨੂੰ ਤਾਂ ਸਭਾ ਸ਼ਾਇਦ ਹੋਵੇ ?

ଲକ୍ଷ୍ମୀ - ପଥ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରିଦିଅନ୍ତୁ ଧର୍ମୀ ଲୋକେ ! ଧର୍ମୀ ମେ ପଥ  
 ଯୋଗୁଅଛି ॥

દુબાર - સ્વામીને મેં કહ્યું ! તે ~~જી~~ જી રહે ॥ તમારું મેં જી જી રહે ॥  
 બાપ, બાપ રહેલાં જી રહે ॥ ૧૦૦૦ સુધી જી રહે ॥  
 રહે ॥

୧୩ - ପ୍ରକାଶ ପ୍ରକାଶ କରନ୍ତୁ ; କିନ୍ତୁ ମନେ ରଖନ୍ତୁ ଯେ ପ୍ରକାଶ ହେଉଛି ଏକ ପ୍ରକାର ପ୍ରକାଶ ॥  
 ଏହି ପ୍ରକାଶ, ଏହି ପ୍ରକାଶ କରନ୍ତୁ ନିଜେ କରନ୍ତୁ ॥

૬૫૨ - ૮૫૨ જામનહર પાંચી કામઘાટા જેઠ યજમાનિ ૮૫૨ ॥

ଲୀଳା - ଡାଘ ଲୀଳିଆମିଶ୍ରଣର ପ୍ରାଣି ଶାନ୍ତ ; ଧୂଢ଼ ଲାଲ୍ ଯୁଗଳ ଶୁଭ ॥

## ৮বা উৎপা

মফম : ফুংয়োলাগী য়ুম

মতম : নুমিদাংব্রাইরম অথেংবা

ফুংয়োলা - (চৈশু পায়রগা খোঙ শেক্সা চংলি) নীংশিংলানা ইচানুপা ইঙারেন্গীদা য়েঙ্গাং থিনবা চংখিবদু ঙাইহাক কুইরে। হৌজিক ফাওবা হল্পক্তে, করি থোকপনো খঙদ্রে। ঐদি মাবু থুনা য়ুমদা লাকহন্নীংবনি। করিগীনো খঙদে, ওসিদি ঐগী পৃক্লিংসে নুংঙাইতবনা থল্লি। হে ঈশ্বর, নঙনা ঐগী ফত্তবা কয়াদু ঙাকপিয়ুকো।

সোমী - (মশক লোংপা মী অনীগা থোরকই) ইতৈমা !

ফুংয়ো - সোমী নঙ লাক্লিরা ! কনা কনানো মথোয়সিনা ?

সোমী - মথোয় চাংমী ঐখোয়গী ফনবা তৌবা মীওইশিংনি।

(অনীদু ঈঙ্গিংনা চংহনখি) ইতৈমা নঙ ব্রাভা ?

ফুংয়ো - য়াম্মা ব্রারে: পান মৈ থাদোকপিবদগী চানবসু লৈত্রে। থবক শূবা চংপসু খোঙ শোকপসিনা ওমদ্রে।

সোমী - ঐ নঙগী নতেং পাংগে লাকপনি। নঙ ঐগী মতেং পান্ভা ?

ফুংয়ো - সোমী, মদুন্না হংলগা মতেং পীনব্রনে ?

সোমী - নঙ নুংঙাইনা হিংনীংলবদি ঐগী মতেং লৌ; ঐগী ব্রা নঙনা য়াগদবনি।

ফুংয়ো - মতেংগী ব্রা থম্মো; লৌদ্রবসু য়াই। নঙগী ব্রাদু হান্না হায়থো। ঐদি, ঐনা য়ানীংদবা থবক তৌবগী মছংতা কংশি শিবনা ফবনি।

সোমী - অদুন্না নাপন তৌগনো; তংখায় শিরবা মীনা ব্রা কল্লা ঙাওদবনে। নঙ খঙব্রা, ঐগা তিল্লবা মীদি ঈনাক খুনবনে।

ফুংয়ো - নঙসু খঙব্রা ঐদি থেম্মগা য়াবা নুপীদু নঙে।

সোমী - নঙ শিনবগীদমক নরিল ফগনো; ঐবু মশক খঙবসু ফে।



- ফুংয়ো - ঐ লোয়না খঙই ; নঙনা ঐখোয় খুলগী চাকথুং নথন্তগী ওইবনি। চল্পবা খুঞ্জাশিংদনা মৈতৈনা চাকথুং পীদে হায়বনি; চিংমীবু শাউহনবনি।
- সোমী - নঙগী ব্রাদু মখা তাগনু ; নংত্রবদি নরৈদা নোংমৈনা কাপকনি।
- ফুংয়ো - যারে সোমী, নঙ চংত্রো। নঙগা ব্রারী শানবা পামদ্রে; ঐ নঙবুসু কিদবনি।
- সোমী - নঙগী মীংতা, চহী কয়াগী মমাওদা লৈরোল চনত্রবা নঙগী নুপাদু উব্রা ? করিগী চোইরোল লোনবনো ?
- ফুংয়ো - ঐগী নুপাদং উদে; নঙগী অপাবু ঐগী নুপাগী লুখা থাবদু উবনিকো।
- সোমী - হৈ ! মচীন খামদবী, নশাদু শিংকুপ শানা মকক মকক ককউরা ? ঐসে মদু ওম্বা মীনি খঙউনে।
- ফুংয়ো - সোমী, নঙ শিংউনে, নোংমৈ উংলগা মী থেমগনুনে।
- সোমী - ঐ নঙগী ব্রা তানীংদে। ঐগী ব্রা খুস্মো; ইঙারেস্বনা নবেস্বর তাং অহ্মদা ভোগদবা নীঙোল চাকৌবসি নঙ যাওগদ্রা ?
- ফুংয়ো - নুপী ঐনা নীঙোল চাকৌবা যাওবদা করি লানব্রা ?
- সোমী - নীঙোল চাকৌবাদ মৈতৈগীনি; যাওবা যারোই। খৌরমদু পাঙথোকপসু যারোই।
- ফুংয়ো - শেম-শাবা লোইরবা থবক্লি, কান্নবসু ওইবনি। নঙসু অফবা থবক ভৌরকউ; ঐসু যাওগেকো।
- সোমী - মৈতৈগী মীচঙ চঙগনো।
- ফুংয়ো - অফবা মীগী মীচঙ চঙবদা নঙনা নবুক নারিবা করিগীনো ? চিংমী তম্মী নুংশিননা লৈবদা নঙনা শাউরিবা করিগীরনে ?
- সোমী - মৈতৈনা ঐখোয়বু নমথদুনা থমখিবা, হৌজিকসু মীরাইবসি উরগা ঐগী পুক্রিংসি পেনবা ওমদে। চিংমী ঐখোয়সু শিংলবনে, মৈতৈগী মতুং ইন্নবদি ভৌররোই।
- ফুংয়ো - মলোম ভৌগনো। মতীক চাবা চিংমী লুচিংবা থোরকও ;

[illegible]

মৈতৈনা ঐখোয়বু নমথবা য়ারোই । লুচিংবা শাবশিংনা  
মরন্নাইগী নুংঙাইনবা চিংমীবু য়োহ্লোকপা নংত্রা ?

সোমী - মদু ঐঙোন্দা করিগী হংব্রনে ? ঐনা মদু তৌব্রা ?

ফুংয়ো - তৌদবা নঙনা করিগী শাউনীংব্রনে ? লাইরিক হৈতবী, চিংমী  
হনুবী ঐসু ফজনা খঙই; চিংমীদি ওইরগা চিংমীগী থম্মোয়দি  
চেন্দবা মখোয় খরনা চল্লবা চিংমীগী মায়দা অমোংপা তৈশিল্লি ।

সোমী - ঐনা লাকপসি চিংমীগী য়েক্লবী, মৈতৈগী মীচঙ চঙবী নমা  
নচাবু ঝারক্লবনি । নঙ নশানা মৈতৈগা তিল্লবা তোকেৱা,  
নোংমৈ মরুনা তোকহল্লুৱা ?

ফুংয়ো - সোমী, অকনবা নঙগা অশোনবী ঐগা লান্ধা তৌবসে অউবা  
মীনা নঙগীদমক ঙ্কাইবিগনি ।

সোমী - তিংখঙদি অপিকপা ওইরবসু অচৌবা ওইরবসু য়ুরক্ত্রিঙে  
মাঙহনবা তাবনি । (মপাল্লোমদা য়েংলুরগা) নঙনা মৈতৈগা  
তিল্লবদগী নচানুপীসু মৈতৈগী মতুংদা হুইগুয়া ইন্নরি; ঐদি  
নখোয়গীদমক ঙ্কাইবিবনি ।

(ছম য়াল্লগা ইঙারেস্তগী তুংদা নীংশিংলা লাকই)

ফুংয়ো - নীংশিংলা, করিগা থেঙলকপ্ৰা ? খরা থুনা লাকপনা ফবনি ।

নীংশিংলা- ইমা, ওজানা শেল পুথোক্লগা পোং ময়াম লৈবনে, অদুদা  
থেঙবা; শাউগনো ।

ইঙারেস্তা - অক্ললসু লৈবিরিল্লি ?

সোমী - ওজা ইঙারেস্তা, নঙ শিরবা মতুং নশাদু মফমসিদা শাংফুম ফুন্স্বা  
পান্ধা ? নখুলদা মৈ থাবা পান্ধা ?

ফুংয়ো - সোমী, নঙ ইচানুপাগী কনা ওইব্রনে ? মদুয়া হংবগী নঙগী  
করি কান্ধৱা ?

সোমী - ইচানুপা কৌগনো । নঙগা মাগা করি থোক্লবগী ইচানুপা  
কৌবনো ?

ফুংয়ো - আই, নঙ খঙদৱা, মমাগী মচানুপাদি ইচানুপা থোকপনিনে !

එහිමැනිමට උග්‍ර කසුන් පැහැය ; මෙම ක්‍රියාව ॥

එහිමැනිම - කසුන් කැපීමට ක්‍රියාව ; කසුන් මෙහිමැනි ?

දුග්‍රහ - කසුන්කැපීමට මෙම කැපීම ; මෙම කැපීමට මෙම කැපීමට කැපීම ॥

කසුන් - කසුන් , මෙම කැපීමට මෙම කැපීම ; මෙම කැපීමට ॥

එහිමැනිම - මෙම කැපීම , මෙම කැපීම ; මෙම කැපීමට ॥ (මෙම කැපීමට පැහැය)

මෙම - කසුන් උග්‍ර කැපීමට ॥ උග්‍ර කැපීමට කැපීමට කැපීමට ॥ මෙම කැපීමට මෙම කැපීමට ; මෙම කැපීමට මෙම කැපීමට කැපීමට ; කසුන් කැපීමට ॥

දුග්‍රහ - මෙම කැපීමට කැපීමට මෙම කැපීමට ॥

මෙම - මෙම කැපීමට ; එහිමැනිමට කැපීමට මෙම කැපීමට මෙම කැපීමට මෙම කැපීමට ॥

දුග්‍රහ - කැපීමට මෙම කැපීමට කැපීමට මෙම කැපීමට ? මෙම කැපීමට මෙම කැපීමට මෙම කැපීමට මෙම කැපීමට ?

මෙම - කැපීමට මෙම කැපීමට ; කැපීමට කැපීමට මෙම කැපීමට ॥ කැපීමට මෙම කැපීමට , කැපීමට කැපීමට මෙම කැපීමට කැපීමට කැපීමට ?

කසුන් - කැපීමට කැපීමට කැපීමට කැපීමට කැපීමට ॥

මෙම - මෙම කැපීමට කැපීමට ॥ මෙම කැපීමට කැපීමට කැපීමට කැපීමට කැපීමට මෙම කැපීමට කැපීමට කැපීමට කැපීමට කැපීමට කැපීමට ॥

දුග්‍රහ - මෙම කැපීමට ; මෙම කැපීමට මෙම කැපීමට මෙම කැපීමට ॥

මෙම - මෙම කැපීමට ; කැපීමට කැපීමට මෙම කැපීමට මෙම කැපීමට ॥ මෙම කැපීමට මෙම කැපීමට කැපීමට කැපීමට ?

කසුන් - කැපීමට මෙම කැපීමට මෙම කැපීමට මෙම කැපීමට කැපීමට ॥

මෙම - මෙම කැපීමට මෙම කැපීමට ; මෙම කැපීමට කැපීමට ?

කසුන් - කැපීමට මෙම කැපීමට කැපීමට මෙම කැපීමට මෙම කැපීමට කැපීමට ॥



নীংশিংলা নঙ ইমুং চঙও; চাক থোংও।

- নীংশিং - ইমা করি য়েমাং থোংশিরা; করি চানীংই ?
- ফুংয়ো - ইচানুপাসু চাক পীজসি; শা অকংবা লৈবদো হাওগদবা অমা থোংসে।
- ইঙা - ইমা, ঐ ওসিদি চাজররোই; নোংমা চাজরগে।
- নীংশিং - যাদে ওজা, ওসি চাসি; ঐ চাক থোংগে। (ছম পুরগা চঙখি)
- সোমী - ইতৈমা নঙ ঐবু য়েংখীগনো। নঙনা ঐবু লক্লবসে মতম কুইবনি। ঐ খাঙবা রাবনে; নমা নচাদং লৈবসি নচাখক্তং ওইগনি; মদু খঙঙো।
- ফুংয়ো - ঐদি নঙোন্দা করিসু তৌদবনে।
- সোমী - নচীন খীগনো; নীংশিংলানা মৈতৈগী ফি শেংপসি নঙনা যাদুনা তৌবনি।
- ফুংয়ো - মৈতৈগী ফি শেংপবু করি তৌবা ? নঙসু খোঙগ্রাও ফুরিং শেংপদু ঈকাইদ্রনে ?
- সোমী - মৈতৈগী ফি শেংকনো; মৈতৈগী মতো তমগনো হায়বনে। ইঙারেন্সা নঙ খঙরা , ইতৈমগী ইমুংনা রাবসি কনানা থোকহনবনো ?
- ইঙা - ইরাং পান্সা মথোয় খরনা থোকহনবনি।
- সোমী - নত্তে, নঙনা থোকহনবনি। নঙনা মফমসিদা মৈতৈগী থবক কয়া তৌবা, ইতৈমনা নঙগী নতেং পাংবসিদা শাউদুনা মথোঙদা নোংমৈনা কাপ্পনি, পাম মৈ থাবনি।
- ফুংয়ো - সোমী নঙ চংলো; ঐখোয় নীঙোল চাকৌবগী রা খন্নগে।
- সোমী - ঐ চংপা যাদে; ইঙারেন্সগা অরোইবা রা ওঙনখিনি। হায়রো নঙ কৈদৌঙৈ খুলসি থাদোক্কনি ?
- ইঙা - খুঞ্জাশিংনা ঐবু নুংশিবিবিবনিনা ঐ খুলসি থাদোকখিরোই।
- সোমী - ঐনা নঙবু নমদুনা চংহনগনি; নঙ খাঙবা ওমগদ্রা ?
- ইঙা - খুঞ্জাশিংগী তৌগদবা থবকশিং লৈরিবনিনা ঐহাক চংনীংদ্রি অক্কল।



- সোমী - নঙগী থবক্তো ঐনা যাদে; ওসিদগী তোক্তদবনি।
- ইঙা - অঙ্কলনা ঐঙোন্দা য়েংবিরিবা য়েংখীবগী মীংয়েংদু হান্না থাদোকপিয়ু ; নংত্রবদি ঐগী থবকশিংসি ফত্তবা ওাত্তা ওইরনি।
- সোমী - হোস্টেল বার্ভেন ওইরগা মৈতৈগী য়েমাং পীজবা, ফি শেংহনবা, রাঙাও তম্বীবা; নঙনা চীংগী খুলসিবু তমগী খুল ওহোকে তৌবনি। সোমীনা হিংবনিনা ওইবা রাগনি।
- ইঙা - অঙাংশিংগী অপান্না মতুং ইন্না তৌজবনি।
- সোমী - অঙাংনা হায়রক্কবসু নঙনা য়াগনো।
- ফুংয়ো - ইচানুপাদি চীংমী তম্বীগী খেলবা থমদবনে। চর্চতা চংলগা প্রেয়র তৌবনে; ঐখোয়গী কুস্মৈদা চীংমীগুন্না শরুক য়াবনে।
- সোমী - মদু তৌশিন্নবনি; চীংমী লৈশাবু থেস্বনি।
- ইঙা - অঙ্কল, ঐ করিগুন্না অমা হায়জগে; ঐগী মিংনা সোমী কৌরগে, অঙ্কলগীনা ইঙারেন্না কৌবিরো; মিং ওহোক্ররসি য়াবিত্রা ?
- সোমী - মিং ওহোক্ররগা করি কান্নগদ্রা ?
- ইঙা - মিংদা নত্তে; লাইনীংসু ওহোক্রসি। অঙ্কলখোয়না খৃষ্টিয়ান চংত্রিঙৈগী লাইনীংদু ঐ নীংগে; অঙ্কলনা মৈতৈনা হিন্দু লাইনীং চংত্রিঙৈগীদু নীংবিয়ু, ওম্বীগদ্রা ?
- সোমী - মদু ওইরোইদবা রানি।
- ইঙা - ঐদি মসি ওমগনি; অঙ্কলনা মসি ওমদ্রিবসি পূকচেলদু কথোকপা যৌদ্রবনি।
- ফুংয়ো - চম্মা হিংমিন্নবা তমসিনে সোমী।
- সোমী - চম্মা হিংবা য়ারোই। মৈতৈনা চীংমীবু হন্থনা খনবনে। চীংমীসু চীংমী ওইনা তোঙান্না লৈসনো; মৈতৈসু তমদা লৈসনো।
- ফুংয়ো - সোমী নঙগী তোখায়বা পান্সগী বাদু ঐগী য়ুমসিদা ওাঙগনো ! ঐগী য়ুমসিদি চীং তমগী অপুনবনে।
- সোমী - চারা হেনবী নঙনা তমগীসু রাবিবকো ! নোক্তুম নোক্রীংবনে।

[illegible]

୩୯ - ଲକ୍ଷ୍ମୀଙ୍କ ପାଖରେ ଯିବା ପାଇଁ ସୁନା ଖୁସି ହୋଇଥିଲା । ତାଙ୍କ ଘରରେ, ଯୁଦ୍ଧରେ  
 ପାଖରେ ଯିବା ପାଇଁ ।

୧୩୩ - ଏହି ଲୋକ ଯେଉଁ ଗୋଟିଏ ଶାସନ ॥ ଏହି ଶାସନ ଲୋକ ଯେଉଁ ଶାସନ  
 ଶାସନ ଶାସନ ॥

૧૦૨ - આગળનાં, ટીપ્પણનાં સામ્ય પ્રશ્નો ?

દુશ્મન - કોઈ પ્રકારના ॥ તથા કોઈ સંવત્સરે યોગ સુખ કમાઈ ॥

ਲੇਖ - ਏਥਾਥੀ ਸੰਗ ਕੇਰੀਆਨ ਕੇਰੀਆਨ ਕੇਰੀਆਨ ?

ਘੋਰ - ਘੋਰੀ ਭੇਦਯੋਗਿ ਮੇਲਾ ਕਰਨਾ ਘੋਰਾ ਜਾਣਕਾਰੀਆਂ ॥

୩୯ - ଯୋଗେଶ୍ଵରୀ ଉପାଧୀକାରୀଙ୍କୁ ଉପାଧୀକାରୀଙ୍କୁ ଉପାଧୀକାରୀ ଉପାଧୀକାରୀ ଉପାଧୀକାରୀ ?

શ્રી - અચાર્યજી, આજે મને ટુંકામાં જણાયું ॥

ଲୀଳା - ଏହା ମେଘନ ଜନତଃ ; ମେଘାଠି ଯାହା ଲୀଳା ଯାହା ଯେତେ ମେଘପଟ ଏହା ଯୁକ୍ତ  
 ଯେହୁଁ ॥

૬૫૪ - કમલેશ્વરે આ બધું જોઈને બેઠા બેઠા કહ્યું કે :  
 આ બધું જોઈને મને કશું કંઈ નહીં થાય. મને માત્ર  
 એ જાણવું છે કે, આ બધું કોણે કર્યું છે.

କୌଣସି - କୌଣସି ପ୍ରକାରର କୌଣସି କୌଣସି କୌଣସି ॥

ਫਾਇਰ - ਫਾਇਰ ਨਾਸ਼ੀਲਾ ਕਾਇਮ ?

ଲକ୍ଷ୍ମୀ - ଲକ୍ଷ୍ମୀଙ୍କୁ କହୁଛନ୍ତି ଲକ୍ଷ୍ମୀଙ୍କୁ କହୁଛନ୍ତି ଲକ୍ଷ୍ମୀଙ୍କୁ କହୁଛନ୍ତି ଲକ୍ଷ୍ମୀଙ୍କୁ କହୁଛନ୍ତି ॥ ଲକ୍ଷ୍ମୀଙ୍କୁ କହୁଛନ୍ତି, ଲକ୍ଷ୍ମୀଙ୍କୁ କହୁଛନ୍ତି ଲକ୍ଷ୍ମୀଙ୍କୁ କହୁଛନ୍ତି ଲକ୍ଷ୍ମୀଙ୍କୁ କହୁଛନ୍ତି ॥ ଲକ୍ଷ୍ମୀଙ୍କୁ କହୁଛନ୍ତି, ଲକ୍ଷ୍ମୀଙ୍କୁ କହୁଛନ୍ତି ଲକ୍ଷ୍ମୀଙ୍କୁ କହୁଛନ୍ତି ଲକ୍ଷ୍ମୀଙ୍କୁ କହୁଛନ୍ତି ॥

ଛନ୍ଦ - ଏହାଙ୍କର ଯେଉଁ ଛନ୍ଦ ଗୀତାରେ ; ଏହି ଛନ୍ଦର ଛନ୍ଦ ଗୀତାରେ ॥

**ଉତ୍ସର୍ଗ** - ଋଷିପୁରୀ ନୂଆଁ ପାଲୁଆ ଲେଟ ନେଟଣି ,ମଧ୍ୟ ସଂସାରୀ ପ୍ରାୟୋଗିକଳ  
ସଂସ୍କାରଣ ॥

ભાઈ - હકમતુ અમ્મા લેઢ કોમ્મી ॥ હરેહર્યા ઘીખીખીખેમી ખામસ અમ્મા

- ফুংয়ো - চারা হেনবদি ইথন্তগী বানে; নুংশি চালনা হিংমিল্লবদি  
ইরমদমসিগীনি।
- সোমী - মৈতৈগা নকশিল্লবদি ঐগী খুলদা তৌগনো। লম হেল্লাবা,  
খুংলায়না নঙবু বারক্কনি।
- ফুংয়ো - ঐসু নঙগী বাদু যাবা ওন্মোই। ঐগুন্না মীসু খুলসিদা মরাঙ  
কায়না লৈবনি খঙঙ।
- সোমী - ইঙারেস্তা, হৌজিকমক তমদা চংকদ্রা ?
- ফুংয়ো - মাদি চংলোইকো। নঙনা মাবু তাল্লবসু ঐগী য়ুমদা থমগনি।
- সোমী - নঙগী বাদু হায়নীংই হায়দুনা হায়ত্রা ?
- ফুংয়ো - ঐদি হায়থিবা রাসে থবক ওইনা পাঙথোকপনি।
- সোমী - ইঙারেস্তা নঙগীদমক হনুবীসিদা খুদোংথীবা থোকপসি নঙ  
য়েংবা ওন্না ?
- ইঙা - অক্কল, ঐবু ইরাল লৈহনবিগনু।
- সোমী - নঙ রাখল খল্লো ; বারিবা ইতৈমসি মখা তানা বাদনবা  
নঙ খুলসি থাদোকউ।
- ফুংয়ো - ইচানুপাদি ঐনা হিংলিবমথৈ খুলসি থাদোক্লোই। নঙদুম  
ঐগী য়ুমসিদগী হনত্রো। চাক চাগদৌত্রা, নঙগী চাক্তী  
হাপ্তবনিনে।
- সোমী - হনুবী নঙনা ঐবু ঈকাইবা পীবকো।
- ফুংয়ো - নঙবু ঈকাইবা খঙত্রা ?
- সোমী - ইঙারেস্তবু থমগদবা য়ুমসি কনবা ওন্না য়েংউ। মৈতৈ ওজা,  
নঙনা য়ুমসিদা অসুম লৈবগী হনুবীসিগী য়ুমদি উৎ ওনবা  
তারে; নঙ নুংঙাইত্রা য়েংউ।
- ইঙা - অক্কল, য়ুমসি মৈ থাবীগনু; ঐ খুলসি থাদোক্লগে।
- ফুংয়ো - ইচানুপা য়ুমদি অমুক শাবা য়াবনি, চীং তমগী নুংশিনবসে  
তংহনগুমসে।
- সোমী - নয়ুমসু অমুক শাবা য়াগনি। নচানুপী নীংশিংলাদি করল্লা অমুক

ଆଦ୍ୟାତ୍ମା ? (ହସତେ) ଯେ , ପଞ୍ଚମ ଉପାଦ୍ୟାତ୍ମାକୁ କର୍ତ୍ତାହୁଏ  
କର୍ତ୍ତାକୁ ହସତେକର୍ତ୍ତା ଲା ଟାଣିବିନି ; ନୁହେଁ ନାହିଁ ॥

ଫୁଲ - ଲାହି , ନୁହେଁ ନାହିଁ କର୍ତ୍ତା ; ଉପାଦ୍ୟାତ୍ମାକୁ ନାହିଁ କର୍ତ୍ତା ॥

ଲାହି - (ହସତେକର୍ତ୍ତା) ପଞ୍ଚମ କର୍ତ୍ତା ଲା ଟାଣିବିନି ! ନୁହେଁ ନାହିଁ ॥  
୧୫୨୪ ଲାହି ଲାହି ଟାଣିବିନି , ନାହିଁ କର୍ତ୍ତା ॥ ଯେ , ନାହିଁ ନାହିଁ  
କର୍ତ୍ତା ଲାହି ଲାହି ॥ (ପଞ୍ଚମ ; ଫୁଲ , ହସତେକର୍ତ୍ତା ମହାପାତ୍ର  
କର୍ତ୍ତା ; ଲାହି ନାହିଁ କର୍ତ୍ତା) ଲାହି ୧୫୨୪ ଲାହି ; ନୁହେଁ କର୍ତ୍ତା  
ନୁହେଁ ନାହିଁ ଉପାଦ୍ୟାତ୍ମା ନାହିଁ କର୍ତ୍ତା ମହାପାତ୍ର ପଞ୍ଚମ କର୍ତ୍ତା ଲାହି ॥  
ପଞ୍ଚମ ଲାହି କର୍ତ୍ତା ଲାହି କର୍ତ୍ତା କର୍ତ୍ତା କର୍ତ୍ତା ଉପାଦ୍ୟାତ୍ମା ନାହିଁ  
କର୍ତ୍ତା ଲାହି ॥

ଫୁଲ - (ହସତେକର୍ତ୍ତା) ନାହିଁ , କର୍ତ୍ତା କର୍ତ୍ତା କର୍ତ୍ତା ; କର୍ତ୍ତା , କର୍ତ୍ତା ଲାହି ॥

ଫୁଲ , ହସତେ - ଉପାଦ୍ୟାତ୍ମା ! (ମହାପାତ୍ର କର୍ତ୍ତା)

ଲାହି - (ପଞ୍ଚମ କର୍ତ୍ତା) ଲାହି ; କର୍ତ୍ତା କର୍ତ୍ତା କର୍ତ୍ତା ॥ ଫୁଲ କର୍ତ୍ତା  
କର୍ତ୍ତା ନାହିଁ ॥

ଫୁଲ - କର୍ତ୍ତା ଉପାଦ୍ୟାତ୍ମା , ନାହିଁ କର୍ତ୍ତା କର୍ତ୍ତା ! ପଞ୍ଚମ ପଞ୍ଚମ କର୍ତ୍ତା  
କର୍ତ୍ତା ଲାହି ॥

ହସତେ - ପଞ୍ଚମ , କର୍ତ୍ତା କର୍ତ୍ତା କର୍ତ୍ତା ; ଉପାଦ୍ୟାତ୍ମା କର୍ତ୍ତା ॥

ଲାହି - କର୍ତ୍ତା କର୍ତ୍ତା ; ନାହିଁ କର୍ତ୍ତା କର୍ତ୍ତା କର୍ତ୍ତା କର୍ତ୍ତା ॥

(ହସତେ କର୍ତ୍ତା କର୍ତ୍ତା କର୍ତ୍ତା କର୍ତ୍ତା କର୍ତ୍ତା କର୍ତ୍ତା ;  
ଲାହି କର୍ତ୍ତା କର୍ତ୍ତା ; ପଞ୍ଚମ କର୍ତ୍ତା କର୍ତ୍ତା କର୍ତ୍ତା କର୍ତ୍ତା କର୍ତ୍ତା  
କର୍ତ୍ତା କର୍ତ୍ତା ; ଲାହି କର୍ତ୍ତା ; କର୍ତ୍ତା କର୍ତ୍ତା କର୍ତ୍ତା କର୍ତ୍ତା  
କର୍ତ୍ତା କର୍ତ୍ତା)

ଲାହି - (କର୍ତ୍ତା କର୍ତ୍ତା କର୍ତ୍ତା କର୍ତ୍ତା କର୍ତ୍ତା କର୍ତ୍ତା) ୧୫୨୪ ପଞ୍ଚମ କର୍ତ୍ତା  
କର୍ତ୍ତା କର୍ତ୍ତା ॥ କର୍ତ୍ତା କର୍ତ୍ତା କର୍ତ୍ତା କର୍ତ୍ତା କର୍ତ୍ତା କର୍ତ୍ତା ॥ (କର୍ତ୍ତା)

ଫୁଲ - (କର୍ତ୍ତା) ଲାହି କର୍ତ୍ତା କର୍ତ୍ତା ୧୫୨୪ କର୍ତ୍ତା ॥ କର୍ତ୍ତା କର୍ତ୍ତା  
କର୍ତ୍ତା କର୍ତ୍ତା କର୍ତ୍ତା କର୍ତ୍ତା କର୍ତ୍ତା ॥ (କର୍ତ୍ତା) କର୍ତ୍ତା କର୍ତ୍ତା ,  
କର୍ତ୍ତା ଉପାଦ୍ୟାତ୍ମା ନାହିଁ କର୍ତ୍ତା କର୍ତ୍ତା ! କର୍ତ୍ତା କର୍ତ୍ତା କର୍ତ୍ତା

পোক্কদ্রা ? (মপান্দা) হাই, নখোয় নীংশিংলাদু থোরক্তনবা  
থোঙদু মপাল্লোমদগী শো লোনশিল্লু ; য়ুমদু মৈ থাও ।

ফুংয়ো - সোমী, য়ুম মৈ অদুম থাও; নীংশিংলাবুদি মৈ থাগনু ।

সোমী - (মপাল্লোমদা) নখোয় থোঙদু শো লোল্লেকো! য়ুমদু মৈ চুরো ।  
ফত্তবা মীশিংনা লৈবা য়ুমনি, মৈ থাদোকসে । ইস, মৈসিদি  
হরাওনা চাকএদা । (নোকই; ফুংয়োলা, ইঙারেন্সা চেনশিনগে  
তৌই; নোংমৈ পুথোরক্কা) কনামত্তা লেঙগনু; খুং  
থাংগৎপিয়ো; যাদ্ৰগদি নীংশিংলা মৈনা চাক্কিঙে নখোয় হান্না  
শিগনি । নখোয় শিগে হায়রবসু কারুম কারুম তৌবা  
নীংশিংলাগী মশাদু উরগা শিয়ুকো ।

নীংশিংলা- (মনুংদগী ) ইমা, ঐ থোরকপা যাদবনে ; ওজা, ঐবু কনবিয়ো ।

ফুং, ইঙা - নীংশিংলা ! (চেনশিনগে তৌই)

সোমী - (নোংমৈ উৎলগা) লেঙগনু; ঙাইহাক কুন্মৈ য়েংসিকো ।  
নুংঙাইবা কয়া উগনি ।

ফুংয়ো - ইমাগী নীংশিংলা, ইমাবু করি তৌসিরনে ! নঙগী নহুংতা ইমা  
শিনীংবনে ।

ইঙা - অক্কল, ঐ হৌজাকমক তমদা চৎলগে; নীংশিংলাবু কনবিয়ু ।

সোমী - অদুম লৈয়ো; মীং পেন্নবা কুন্মৈ য়েংশে মৈতৈ ওজা ।

(মখুং থাংগৎলবা ইঙারেন্সা তুং হন্না ফুংয়োলারোমদা  
চৎলি; সোমী তুং ইমৈ; নকশিল্লক্কবদা সোমীগী খুত্তা  
ফুংয়োলানা চৈশুনা কল্লি; নোংমৈ তাই; ইঙারেন্সনা খুল্লগা  
মনুংদা চেনশিল্লি)

সোমী - (চৈশু মুল্লগা ফুংয়োলাদা খুং পেন্না ফুই) ফত্তবী নঙ হাৎলগা  
পেনগনি । শিনম নম্বী নঙনা তমগী মীচঙ চঙবসু শাবনি । (চৎখি)

ফুংয়ো - (কপ্পগা) সোমী নঙসে ওস্তোক্কসু ফত্তেদকো । অফবা থবক  
তৌগে হায়না অমুক্তসু খল্লুনে নঙবো । (মনুংলোমদা) ইচানুপা,  
ঐগী নীংশিংলাদু মৈনা কয়াম চাক্কবা! লাইবক থীবী ইচাদু

(ઠાણાટૈમઝ) કમ્પ્યુટર, પૈપર્ ઇથલીયટેઝુ ફૈલ ઇન્ટેમ પ્રોડક્ટ !  
ફાલે પૈપર્ ઇથલ જાણાપાલે ॥

ઠાણા - (ફૈલ લેઢિલ પ્રોડક્ટ ઇથલીયટે લાસતા કૈથાપા) ફાલે પૈપર્  
ટૈમઝ ટૈકલિસઝુ ; પૈ ઇથલીયટેલ જોથાપા જાણા ॥

ઠાણા - જા , ફાલે ઇથલ ફાલિય ટૈકલિસઝુ ફાલે કમ્પ્યુટર કૈથિ પમ્પેલો  
કાપાલ પાલુ ટૈકલિસઝુ ઇથાઢોઢુલે ?

ઇથલીય - ફાલે, પૈ કૈમલ પ્રોડલ ; પૈ પમ્પેલો દેઢલ ॥ પૈ , પૈ  
લિપાઢુલ , ઢિપાઢુલ ઢેકલે ; પૈ કૈમલ પ્રોડલ ॥

ઠાણા - ઇથ ઇથલિ જૈથેકલ ઇથલીયટે ; પૈ ટૈકલિ ; પૈ દેલ દેલ  
ટેકાપાલ ॥

ઠાણા - જાથ જાપાલ પૈ ઇથાપાઢા ઇથલિ જૈથ ઢાપાલો ફાલે  
ઇથલીયટે ॥ ફાલે કમ્પ્યુટર કૈથિલ ॥

ઠાણા - ફાલે પાલુલ જાણાલિય જાણાકૈથિલ ॥ પૈ પૈ ટૈમઝ જાણા  
પ્રકાપાલે ॥ પૈ ઇથલીયટેઝુ જોથાપા જાણા ॥ (પ્રકાપાલે)

ઠાણા - જા ફાલે , પૈ ઇથલીયટેઝુ ઇથલ દેઢલિ ॥ ફાલે કમ્પ્યુટર  
ફાલે પૈ કમ્પ્યુટર ટૈકલિ ॥ (પ્રકાપાલે)

\*\*\*\*\*



মমা ঐগী নাক্তা পুরকওনে।

- ইঙা - (মৈনা শাখীনা চাক্লবী নীংশিংলা শল্পগা থোরকই) ইমাদি ঐগী  
লৈফমদা লৈবিরম্মু; ঐ নীংশিংলাসে ডাক্তরদা পুরগে।
- ফুংয়ো - হে, ঈশ্বর, নঙনা মীচঙ লৈত্রবী ইমা ইচাদা তারিবা অরাবসি  
য়েংদুনা অসুম লৈবসিবু নুংঙাইব্রনে ?
- নীংশিং - ইমা, ঐ য়ালা রাবনে; ঐগী অরাবসে ফহনসে। ওজা, ঐবু  
শিগদ্রা, হিংগদ্রা হায়রো; ঐ য়ালা রাবনে।
- ইঙা - নঙ করিসু তৌরোইনে নীংশিংলা; ঐ লৈরি; ঐনা ফনবা  
লায়েংগনি।
- ফুংয়ো - খোঙ তেকপী ঐনা নঙগীদমক করিসু তৌবা ওমদেনে ইমাগী  
নীংশিংলা। ইমা ইচাদি লাইবক থীবীনে।
- ইঙা - ইমা অদুমা পৃক্লিং পিকথবিগনু। ঐগী লৈফমদা খুদক্তা চৎপিরো।  
ঐনা নীংশিংলাবু ডাক্তরদা পুরগে। (চৎমিন্নথি)
- ফুংয়ো - হে ঈশ্বর, ঐগী নীংশিংলাবু নঙনা ফহনবিয়ো। মাগী থরায়গী  
মহৎতা ঐগী থরায়সে লৌবিয়ো। (চৎথি)

\*\*\*

୫୪ ସ୍ୱାଧୀନ

**सूचना : टसठा**

ಪ್ರತಿ, ಪಕ್ಕದ ಮೇಲೆ ₹.00

ལྷ་མོ་ - (སྐུ་མཆོད་ རྟེན་མཆོད་) ལྷ་མོ་འཇམ་མཁའ་མི་མཆོད་ཀྱི་ལོ་མཆོད་ རྟེན་མཆོད་ཀྱི་ལོ་མཆོད་  
 རྟེན་མཆོད་ཀྱི་ལོ་མཆོད་ འཇམ་མཁའ་མི་མཆོད་ རྟེན་མཆོད་ ; རྟེན་མཆོད་  
 རྟེན་མཆོད་ , རྟེན་མཆོད་ རྟེན་མཆོད་ ; རྟེན་མཆོད་ རྟེན་མཆོད་ ; རྟེན་མཆོད་  
 རྟེན་མཆོད་ ॥

1. **ආරෝග්‍ය** - (උද්‍යානාගාර විද්‍යාංශය ලෙස පැහැදිලි කළ) ආරෝග්‍යයේ ස්වභාවය සහ ස්වභාවය  
 මෙන් මෙන් පැහැදිලි ; ආරෝග්‍යයේ පැහැදිලි 11. උද්‍යාන ලේඛන මෙන්  
 මෙන් පැහැදිලි පැහැදිලි පැහැදිලි පැහැදිලි පැහැදිලි ,  
 පැහැදිලි පැහැදිලි , ආරෝග්‍යයේ පැහැදිලි පැහැදිලි , ආරෝග්‍යයේ  
 පැහැදිලි පැහැදිලි පැහැදිලි පැහැදිලි ?

જાહેર — (ટેન્ડરના) કદમજૂ કરીને મલકાવવા કદમજૂ કરેલામાંથી કેટલામાંથી ?

ਸਭਾਘੋਸ਼ਣ — ਸੰਬੰਧਿਤ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਨੂੰ ਜਨਤਕਤਾ ॥

ભાઈ - ભંડારદાસ, સંભાળીય વૃદ્ધાશ્રમ સંસ્થાઓ ॥

ਸਤਾਯੋ - ਯਯਾਸ਼ਨ ਯੰ ਸੁਸਸ ਨਯੁਯਾਸੰ ॥

ଲକ୍ଷ୍ମୀ - ନେତା, କହନ୍ତାଛନ୍ତି ଲୋକେ ଯେତେବେଳେ ॥ ଘର ଯାଏଁ ଯାଏଁ ତ ଘର ଯାଏଁ ଯାଏଁ  
 ପ୍ରଶ୍ନ ?

ଛାତ୍ରୀ - ତାହା ନେଇଛି ; କିନ୍ତୁ ନେଇଛନ୍ତି ତୁମ୍ଭେ ଜାଣୁଛନ୍ତି କି ତୁମ୍ଭେ  
 ମଧ୍ୟ ॥

૯૧ - ખૂંટે ટેંકુ ॥ ઇગોળી લાજાજી પાછલ, ઇગોળી રાજાજી સેવકાજી ॥  
 રાજાજી રાજાજી કાજી સેવકાજી ૯૨ - ૯૩ ॥

ਸਤਾਏ - ਭਾਗਵਾਨ ਦੇ ਪਾਸੋਂ ਮੁਕਤੀ ਲਈ ਸਤਿਨਾਮ ; ਯੋਗੀ ਦੇ ਭੈਣੀਯਾਨ ॥

૧૦૬ - યેજી કઠપાળીએ એવું કહ્યું છે : "પણ તે કંઈક કંઈક જાણી જાયું ॥  
 કંઈક જાણી જાયું તે કંઈક જાણી જાયું ॥"

ନିଆଁସେ — ଫିଆଳ ଖଣ୍ଡରା ଘରାଘରନ ॥

## ৯বা উৎপা

মফম : লম্বী

মতম : অমুক পৃং ৯.০০

নুপা - (মাইত্তা লাউই) ওসি মফমসিদা পাঙথোক্লিবা নীঙোল চাকৌবসিদা চাক চাগদবীশিং মফমসিদা খরা থুনা লাকপিয়ো; চাক থোংঙে, য়েমাং থোংঙে; ময়াম লোয়না লাক্কো; মী খরদি লাকপিরে।

মপাংথে - (নুপীগী ফিজ়েতা ছম অমা য়াল্লি) মী খ্বাইনা হরাও তয়াম্মা চাক চাবা চংনরি; ঐনা থরায় ব্রানা চংলি। নুপী শারগা চাক চাফমদা চংলু ঈনশিল্লিবা অঙ্কল সোমীসিবু অফবা মী কৌব্রা, ফন্তবা কৌব্রা; ঐনা মাগী ব্রা য়ারিবসিনা করিগীনো, ঐসিবু অশিংবা কৌব্রা অপঙবা কৌব্রনে ?

সোমী - (লাক্কুগা) মফমদু য়ৌনবা চত্তদুনা মফমসিদা লৈরল্লিবা করিগীনো ?

মপাং - হোরেল তৌগদবা থবজুগী মওংদু খল্লিবনি।

সোমী - শোয়দনবা, হৈশিংনা থবজু তৌগদবনি।

মপাং - অঙ্কল ঐ য়ুমদা হনশ্রগেদো।

সোমী - য়াদে, থবজু শোয়হনবা য়ারোই। ঐনা পীখিবা নোংমৈদু য়াওরিবা নংত্রা ?

মপাং - ছমদা য়াওরি; মসি য়াওবসিনা ঐগী পৃক্লিংসি পংবাদা ব্রাবনি।

সোমী - থৌনা লৈয়ু। নশাগী শক্তম কন্নবা, নঙগী য়েক্লবা হাংকদবনি। য়েক্লববু য়োজুনা থম্বা হায়বসি শা ফাওবা তৌদবনি।

মপাং - অঙ্কলনা নোংমৈদু কাপ্পনা চুমগনি; ঐ মী হাংনীংদে।

সোমী - ঐদি থবকসিদা য়াওদবা শাদুনা লৈগে; নঙ লোংনবা লম্বী শেমগে। মাবু ফোংনা হাংপসি নুংঙাইতবনি।

মপাং - নোংমা হাংলসি অঙ্কল।

ੴ ਸਤਿਨਾਮੁ ॥ ਜੁਗਾਦਿਕਾਨਾਮੁ ॥ ਏਕੰਕਾਰੁ ਸਤਿਗੁਰੁ ॥ ੧ ॥  
 ਸਤਿਨਾਮੁ ॥ ਜੁਗਾਦਿਕਾਨਾਮੁ ॥ ਏਕੰਕਾਰੁ ਸਤਿਗੁਰੁ ॥ ੧ ॥

**ਸਤਿਆਪਨ** — ਜਾਰੇ ਫਲਸਫਤ ਸਤਿਆਪਨ ਕੀਤਾ ?

ભાઈ - ગાંધીજી આજે સવારે જાગ્યા હતાં ત્યારે જાણ્યું કે આજે આજીવન બંધાયેલું છે ॥

ਸਤਿਨਾਮ - ਸਤਿਨਾਮੁ ਸਤਿਨਾਮੁ ; ਸਤਿਨਾਮੁ ਸਤਿਨਾਮੁ ॥

૧૨૬ — ટાપુવાળાં પંજેબાલ ગાયનાં કાલિયોં ॥ ટાપુવાળાં કાલિયોં ૪૫૫૫૫ ૫૫૫  
 ૫૫૫ ૫૫૫ ॥

**મહારાજ** - પૈલુ પાપાજીનંદ ઝેરઠાં ઢઠાયા મહારામ પામક ડૉક્ટરોણી ॥ ઝામે દુઆરેટોગી  
 મહારાજ એમક રેપેશન ; મહારાગી ગારેમ મ્હોં ઢેલો ; મહારૂમ મ્હોં ઢેલો ;  
 મહારાજ દટઠાં લીયારીયટે મ્હોંગી ટૂંચેય પાંચલો ॥ પાપાજીનામી ગારાપીયમ  
 ગારાપમઠલો ?

ભાઈ - સ્વપ્નમાંથી જાગ્યા પછી જાણ્યું ; પાસે જઈ જોયું ॥

ਸਤਿਨਾਮ - ਭਾਗ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਤੇਗ ਬਹਾਦਰ ਜੀ ॥

୧୦୩ - କୁସୁମାଞ୍ଜଳୀ କବିତା ଏବଂ ଏହାର ଗୀତ ?

ਸਤਾਪੇਸ਼ - ਧਨਾਯਤਨ ਨਠੇਲੀ ਜੀਲ੍ਹੇਭਾਸਕਰੀ, ਏੰ ੨੪ਟਾਸ਼ ॥

ശബ്ദം - യോഗം കഴിഞ്ഞു നാലുമണിയായു് ॥

સ્વામી - ଏં આમાનસ કલેઝનલિયે વચાસન ॥ ગાહીલિગિગાનલુ રેપેઈ ;  
 મમે દામરેલે રેપેઈ ; સ્વકલે વેંઠ સ્વલપ લેકલે ઝાપાઈ ॥

૧૧૧ - દુર્ગા લેખા મહાસાધીદ યજ્ઞ સ્વયં જાતે ; કૃષ્ણા ગાયત્રી યજ્ઞ  
 આસાધી ॥

[illegible]

૧૯૬૭ - (૧૯૬૭) ખાલિયાં ઝૂકીયામેઠળીં એલકીયાસલકલક ઝઠયાળીં યાં  
 ઝઠક ઝૂકલક ? (કીયલ) કલ, યાં સેકલ ॥ યા મેળીં કીખલક  
 સેકલકીયાસલકી ઝેલક ॥

ਸਤਾਇਯ - ਨੇਨਕੈ ਪਾਸੈ ਨ ; ਨੈਨਾਭਾਸੈ ਮਾਇਯਾ ਸੁਨਤਾਮ (ਸੁਨਤੈ ਸੁਖਯਯ) ॥

**ලේඛ - පාඨ ලංකා විකල්පයක් පැවැත්වේ ॥**

- সোমী - ওসিগী খুদোংচাবসি নাছোকহনবা যাদবনি। শোয়রোই খনবা  
মতাংদা নঙনা ইঙারেন্সদা নোংমৈনা কাপকদবনি।
- মপাং - পান্দনবা কাপকে যাত্রা ?
- সোমী - পান্নবা কাপত্রবদি নঙোন্দা ঐনা কাপকনি।
- মপাং - মশমদা কাপকে; মসিদি য়াসিকো।
- সোমী - নঙসিদি ওখাক্লা পাংদবা মীনিহৈ। নুপাদি মী হাংপদা থোনা  
ফগদবনি।
- মপাং - ঐসু অঙ্কলনা হায়বা থবক ময়াম অমা তৌরেকো। ইমা  
ফুংয়োগী মখোঙ নান্মা যাওদ্রে; মখোয়গী পাম মৈ থারে;  
ময়ুম মৈ থারে; মশক ফজবী নীংশিংলা মৈগী লুখাক ওইরে।  
অঙ্কলগী পৃক্লিংদু পেন্দবরা ?
- সোমী - ইঙারেন্সা শিরগা ঐ পেনগনি; অদুনা মাবু হাংলু।
- মপাং - ঐ মী হাংপা ওকএ অঙ্কল।
- সোমী - ইঙারেন্সগী মহুংতা নঙ ওইনা শিগেরা ?
- মপাং - অঙ্কল ইবানী তিন্নরগুমসি, ঐ চংলগে।
- সোমী - ঐগী থবক্তু পাঙথোকখো।
- মপাং - ঐ ওমগদবা মান্দবনিনে অঙ্কল। প্রিন্সিপালসু যাওরি; ইমা  
ফুংয়োগাসু যাওরি; মখোয়না ঐবু মশক শোয়দনা খঙগনি।
- সোমী - নুপী শারগা চংপনিনা নঙবু মশক খঙলোই; থবক্তু  
পাঙথোকপা ওমগনি।
- মপাং - পৃক্লিংনা যানীংদবা থবক পাঙথোকপসে মায় পাকওইনে।  
পৃক্লিং চেংপা অঙ্কলনা তৌরবদি থবকসে শোয়রোই।
- সোমী - (মথন্ত) ওসিগী খুদোংচাবসি নাছোকহন্দনবা থবকসি ঐনা  
তৌবনা চুপ্তা ? (ফোঙনা) ফরে, ঐনা হাংলগে। নঙ রাসি  
মীঙোন্দা হায়দোকপদি য়ারোই।
- মপাং - হায়দোকচরোই; হৌজিক্তগী চীনসে মেল্পগে (মেল্পি মখুংনা)।
- সোমী - নঙনা শেংলিবশিংদু পীরকও।

- (ଟଙ୍କାପତ୍ର ଆଦି, ଟଙ୍କାପତ୍ର ଲେଖା ଯାଉଥିବା) ଶାଳିଆ ଲେଖାରେ ଏହା  
 ଟଙ୍କାପତ୍ର ଲେଖାଯାଇଥିବା ଟଙ୍କା ଲେଖାଯାଇଛି । ଟଙ୍କାପତ୍ର ଲେଖାଯାଇ  
 ଟଙ୍କାପତ୍ର ଲେଖା ଯିବାକୁ ନିମ୍ନ ଲେଖାଯାଇଛି । ଟଙ୍କାପତ୍ର ଲେଖା  
 ଲେଖାଯାଇଛି ।

ભાઈ - ખેડૂત દુગામી જાહેર કરવામાં ॥

ଛାୟା - ଛେନଟଂ ; ଛଞ୍ଜେ ଜୁନାମି ଛଟଂଘ୍ରାସ୍ତ୍ରାଘା ଗାଢ଼େଘ୍ରା ଛେଢ଼ଢ଼ା ଘ୍ରାଘାଞ୍ଜି ଛେନଟଂ ,  
 ଘଟଢ଼ଂ ॥ (ଛାୟାବେଟମଞ୍ଜ ଛଂଘାଟାଘା) ଘଘାଘାଞ୍ଜି ଘ୍ରାଘାଞ୍ଜି ଘଞ୍ଜେ ଘେଘାଟଂ ; ଛଞ୍ଜେଘ୍ରା  
 ଛଞ୍ଜେଘ୍ରାଘାଞ୍ଜିଘାଞ୍ଜି ଘଞ୍ଜେଘ୍ରାଞ୍ଜି ॥ ଘଂ ଘଘାଞ୍ଜି ଛେଢ଼ଢ଼ାଞ୍ଜିଘାଞ୍ଜି ; ଘେଘାଞ୍ଜିଘ୍ରାଞ୍ଜି  
 ଛେଘାଞ୍ଜିଘାଞ୍ଜି ॥ (ଘଘାଞ୍ଜି ଘାଞ୍ଜି ; ଘଂ ଛାଞ୍ଜିଘାଞ୍ଜି ଘାଞ୍ଜି ଘଞ୍ଜେଘାଞ୍ଜି)

൧൯ - ധ്യാനം, യോഗം, യജുർവേദം, അഗ്നിശാസ്ത്രം, അഗ്നിശാസ്ത്രം ; അഗ്നിശാസ്ത്രം  
 അഗ്നിശാസ്ത്രം, അഗ്നിശാസ്ത്രം, അഗ്നിശാസ്ത്രം, അഗ്നിശാസ്ത്രം ॥

ਸ਼ਬਾਦੇਸ਼ - ਘੁਸਾਘੁਸਾ ਮੁਕਤ, ਭੁਲਾਭੁਲਾਭੁਲਾ ਮੁਕਤ ॥

ભાઈ - હા જી, આ મેં જ લખાવેલું છે. (પાછા)

[illegible]

ਪਾਸਾਟੇ - ਨੇੜ, ਪਾਸੇ, ਪਾਸੇ, ਪਾਸੇ ॥ ਨਹਿਰੀ ਪਾਸੇ ਤੋਂ ਪਾਸ ?

ਸਤਾਯੋਸ਼ - ਏਸ਼ ਟੇਯਾਸ਼ਯੋਸ਼ ਯਯਸ਼ਯੋਸ਼ ਯੋਸ਼ਯਸ਼ਯੋਸ਼ ॥

**પ્રશ્ન** — **૬૭** ફોન્ટાઈનલ પાઈપિંગ ?

মপাং - (লৌথোক্লগা পী, শেংপদা মতেং পাংই) ওসিদি ইবানীনা ফনেক শেংলগা নুপীশিংদা লমন শিংলবনি। নুপীশিংনা খোঙগ্রাউ শেংলগা নুপা ঐখোয়বু ঈজং মাঙহনবগী মখোয়বুসু ইবানীনা খোঙগোয়নরবনি।

সোমী - ঐসে নুপী মানব্রা য়েংউ।

মপাং - মাল্লে; মখা খুলগী ইলেক্ত্রিক পোষ্ট মানবী নুপীদু মাল্লে, ফজরে। (মপাল্লোমদা য়েংলগা) অঙ্কল নুপী খরা লাক্লে; মখোয় য়ৌরক্জিঙে চংহৌরো। সে ছমসি য়ানশিল্লো; নোংমৈদুসু য়াওরবনি। (ছমদু পী; চে মকোল অনী লৌথোকই)

সোমী - নঙ, ঐগী অরোনবসি মীঙোল্লা হায়দোক্লনু ; হায়দোক্লবা ইঙারেন্সা শিড্রিঙে নঙ হান্না শিগনি।

মপাং - অঙ্কল চংলো; নুপীশিংসে য়ৌরক্জদৌরে।

সোমী - নঙ মীঙোল্লা ব্রারী শাগনুকো। (চংখি)

মপাং - মা চংখিবসিদি পূক্লিংসে হরাওইদা। নুপীশিংসে কয়াদা হরাওনা চংনরিবনো ? (লাউই) ইমা ইবেলশিং, ইতৈমশিং, মিং কৌফম খঙদবীশিং চংপিয়ু চংপিয়ু; পোং য়ান্না পুবীশিংসু হরাওনা চংপিয়ু; খজিক্তং পুবীশিংসু মোমোন নোক্কা চংপিয়ু; শুকপু পুদবীশিংশু পুবীশিংগী মনাক নক্কা চংপীয়ু, পোং পুবা মান্নবা। নুপী খরদি ওরাং অয়ুক্তগী চারা হেল্লম্মনি, হোরেল মপি ঈরা চেনবমথৈ চারুনবা। মখোয়গী মতৌসিদি ঐ নোক্কাইঙে (নোকই) হা: হা: - হা: হা:। হাই, অঙল্লাসে লাক্লে; মা লাক্লেদি ঐ খৌরাং তৌরগে। (চে মকোল অনীদু তিংথোক্লগা য়েং ওইগী লেঙবান্দা অমমম য়ানশিল্লি) নঙ নীঙোল চাকৌবা চংলিরো ?

অঙল্লা - হোয়, ওশাইসু চংলুরবনি। ইবুংদি করি তৌরস্বা ?

মপাং - নঙ লাক্লেনি খঙদুনা ওইরস্বনি।

অঙম - ফোটো য়াল্লিবদুনা করিগী ?

1. **කාමය** - උග්ග ඉඳුනිනිනි ,ඔ' දුර්ග්ගා ॥  
 2. **ඥාණ** - ඔ'නි'නි' දුර්ග්ගා ?  
 3. **කාමය** - කලාන ඥාණ ॥  
 4. **ඥාණ** - ඉඳුනිනි ; කිලු ඉඳුනි ॥  
 5. **කාමය** - ඔබ්බෙදා ඉඳුනිනි දුර්ග්ගා ඉඳුනිනි ; කාමය  
 ඥාණ ඉඳුනිනි දුර්ග්ගා ॥ දුර්ග්ගානිනි ඉඳුනිනි ;  
 ඥාණානිනි ඉඳුනිනි ලබනිනි ॥ ඥාණානිනි දුර්ග්ගා ॥  
 6. **ඥාණ** - ඥාණානිනි දුර්ග්ගානිනි මෙදනිනි ?  
 7. **කාමය** - මෙදනි ; කෙසි ඥාණ ඥාණ ॥  
 8. **ඥාණ** - ඔබ්බෙ ඥාණානිනි ?  
 9. **කාමය** - ඉඳුනිනි ඥාණානිනි ; කෙසිනි ඉඳුනිනි දුර්ග්ගා ඉඳුනි ॥  
 10. **ඥාණ** - දුර්ග්ගා ඉඳුනිනි - ?  
 11. **කාමය** - ඉඳුනිනි ඉඳුනිනි ॥  
 12. **ඥාණ** - කාමය ?  
 13. **කාමය** - ඉඳුනිනි ඥාණානිනි ॥ ඥාණානිනි ඉඳුනිනි කෙසි කාමයානිනි ඉඳුනිනි  
 කාමයානිනි ॥ දුර්ග්ගානිනි ඉඳුනිනි ,ඥාණානිනි දුර්ග්ගානිනි මෙදනිනි  
 ඥාණානිනි ඉඳුනිනි කාමයානිනි ॥ (කාමයානිනි කෙසි මෙදනි)  
 14. **ඥාණ** - ඉඳුනි දුර්ග්ගානිනි ඉඳුනිනි ?  
 15. **කාමය** - කාමයානිනි ලබනිනි ॥  
 16. **ඥාණ** - ඉඳුනිනි කාමය ?  
 17. **කාමය** - ඉඳුනිනි ඥාණානිනි ඉඳුනිනි ඉඳුනිනි ;ඥාණානිනි ඉඳුනිනි  
 ඉඳුනිනි දුර්ග්ගානිනි ॥  
 18. **ඥාණ** - කාමය කාමයානිනි ॥  
 19. **කාමය** - ඉඳුනි කාමයානිනි ॥ (කාමයානිනි කෙසි මෙදනි) ඉඳුනිනි  
 ඉඳුනිනි කාමයානිනි ; කෙසි කාමයානිනි ॥



- মপাং - নঙ তাদ্রিবরা, ঐ লুহোংঙে।
- অঙম - কৈদৌঙে লুহোংবা ?
- মপাং - ওশাই অমুক।
- অঙম - তাদবনি; মীসু তানদে।
- মপাং - কনামত্তা যাওদনা য়েংকী ফোটোসিগা হান্না লুহোংঙে; মথংদা ওইগী ফোটোসিগা লুহোংঙে। য়েংকীসিনা ফিলম কুস্বীনি; ওইগীসিনা টেলিস শান্নবীনি। অহ্মশুবীদুদি লুহোংদ্রি।
- অঙম - অহ্মশুবীসু লুহোংগদবা রাংলিরা ?
- মপাং - রাংলি; মাদি ওজা ওইবনি।
- অঙম - কনা ওইবনোনে ইবুং ?
- মপাং - নঙসু মাবু মশক খঙবনিদা।
- অঙম - করি খুন্দগীরা ?
- মপাং - হায়দোকপা পান্মুই; মমায়দু ফজদ্রবসু লুখমদি ফজৈ।
- অঙম - লুখম ফজবা হায়বদি - ?
- মপাং - লাইরিক হৈ হায়বনিদা।
- অঙম - মমিংদি ?
- মপাং - হায়দোকপা পান্মুইদা। ঐগী চীনসিনা মাগী মমিংদু পনবদা ঙ্গিকাইজৈ। লুহোংবসু কুইদ্রিবা, অমুকসু লুহোংগদবা রাংলিবনিদা ঐদি পংইদা ঙ্গিকাইজৈ। (ঙ্গিকাইবগী মতৌ উংলি)
- অঙম - ফোটোগা লুহোংবদি করিগী ?
- মপাং - মশীং শুনবনি।
- অঙম - করিগী মশীং ?
- মপাং - নঙনদি অহ্মগী অতোস্বী ওইনি হায়রে ; অদুদা অহ্ম শুনবা ফোটো অনীসি লুহোংবনি।
- অঙম - ইবুং ঙ্গিকাইবা খঙঙু।
- মপাং - ঐ ঙ্গিকাইবা খঙইদা। (ঙ্গিকাইবগী মওং তৌই) অনৌবা অনৌবী ওইদৌরবা ইবানীনি; খরা ঙ্গিকাইনগদবনি।

ପଞ୍ଚମ - ଏଥାମାମାଲୁଟୁ ଏଥାଏ ଏହି ଦୁଇଥାମାମାଲୁ ଜଣେହୁଏ ?  
 ଛାତ୍ରୀ - ଦୁଇଥାମାମାଲୁ ; ଦୁଇଥାମାମାଲୁ ପ୍ରାୟଶଃ ଶାନ୍ତାଞ୍ଜଳିର ଶ୍ରୀମାତାଙ୍କୁ କହନ୍ତି ॥  
 ପଞ୍ଚମ - କିଏ ଶାନ୍ତାଙ୍କ ?  
 ଛାତ୍ରୀ - ଶ୍ରୀମାତାଙ୍କ ପୁଅଙ୍କୁ ॥  
 ପଞ୍ଚମ - ଏହିମାମାଲୁଟୁ ॥  
 ଛାତ୍ରୀ - ଏହି , ଶାନ୍ତାଙ୍କୁ ॥  
 ପଞ୍ଚମ - ଶ୍ରୀମାତାଙ୍କୁ ଏହିମାମାଲୁଟୁ ମେଞ୍ଚନ କରନ୍ତି ॥  
 ଛାତ୍ରୀ - ଏହିମାମାଲୁଟୁ ଶାନ୍ତାଙ୍କୁ ମୁଖ୍ୟମାମାଲୁଟୁ ॥  
 ପଞ୍ଚମ - ଏହିମାମାଲୁଟୁ ଶାନ୍ତାଙ୍କୁ ମେଞ୍ଚନ ପ୍ରାୟଶଃ ଶ୍ରୀମାତାଙ୍କୁ କହନ୍ତି ॥ ଏଥାଏ  
 ଏହିମାମାଲୁଟୁ ଶ୍ରୀମାତାଙ୍କୁ ଶାନ୍ତାଙ୍କୁ କହନ୍ତି ॥  
 ଛାତ୍ରୀ - ଏଥାମାମାଲୁଟୁ ଏହିମାମାଲୁଟୁ ଶାନ୍ତାଙ୍କୁ କହନ୍ତି ?  
 ପଞ୍ଚମ - ଏହିମାମାଲୁଟୁ ଶାନ୍ତାଙ୍କୁ ॥  
 ଛାତ୍ରୀ - ଦୁଇଥାମାଲୁଟୁ ଶ୍ରୀମାତାଙ୍କୁ କହନ୍ତି ?  
 ପଞ୍ଚମ - ଶ୍ରୀମାତାଙ୍କୁ , ଏଥାମାମାଲୁଟୁ ଏଥାମାମାଲୁଟୁ ଶ୍ରୀମାତାଙ୍କୁ ॥  
 ଛାତ୍ରୀ - ଶ୍ରୀମାତାଙ୍କୁ ଶ୍ରୀମାତାଙ୍କୁ କହନ୍ତି ॥  
 ପଞ୍ଚମ - ଏହିମାମାଲୁଟୁ ଶ୍ରୀମାତାଙ୍କୁ କହନ୍ତି ; ଏହିମାମାଲୁଟୁ ଶ୍ରୀମାତାଙ୍କୁ କହନ୍ତି ॥  
 ଛାତ୍ରୀ - ଶ୍ରୀମାତାଙ୍କୁ ଶ୍ରୀମାତାଙ୍କୁ କହନ୍ତି ॥ ଏଥାମାମାଲୁଟୁ  
 ଦୁଇଥାମାଲୁଟୁ ଶ୍ରୀମାତାଙ୍କୁ କହନ୍ତି ॥ ଏଥାମାମାଲୁଟୁ ଶ୍ରୀମାତାଙ୍କୁ  
 କହନ୍ତି ॥ (କିଏ କହନ୍ତି)  
 ଏଥାମାମାଲୁଟୁ ଶ୍ରୀମାତାଙ୍କୁ କହନ୍ତି  
 ଶ୍ରୀମାତାଙ୍କୁ କହନ୍ତି କହନ୍ତି ?  
 ପଞ୍ଚମ - ଏଥାମାମାଲୁଟୁ ଶ୍ରୀମାତାଙ୍କୁ କହନ୍ତି  
 ଶ୍ରୀମାତାଙ୍କୁ କହନ୍ତି କହନ୍ତି ?  
 ଛାତ୍ରୀ - ଏହିମାମାଲୁଟୁ ଶ୍ରୀମାତାଙ୍କୁ କହନ୍ତି  
 ଶ୍ରୀମାତାଙ୍କୁ କହନ୍ତି କହନ୍ତି  
 ଶ୍ରୀମାତାଙ୍କୁ କହନ୍ତି କହନ୍ତି ॥

- অঙম - নঙগীসিবু নঙনা ঐবু লুহোংগনি খনব্রনে ?
- মপাং - লুহোংগনি; লুহোংবগী নুমিৎসু কেলেশুরদা খোংচিদুনা থম্মে
- অঙম - তাং কয়াদা ?
- মপাং - নবেস্বর অহ্মদা।
- অঙম - অদুদি ওসিনিনে।
- মপাং - ও, ওসিনি।
- অঙম - ইবুং নঙসে ওইরোইদৌবদা রাখল খল্লিদা।
- মপাং - ঐগী রাখলসে কোন্দি চুমগল্লি।
- অঙম - ঐঙোন্দি নঙগী রাখলদু নুংখিল ত্বুগী মঙনি খল্লো। নঙনা  
ঐবু ফংবদি লায়রদনা মিং মান্নবী হনুবী ফাওবা ফংলোই।
- মপাং - নঙগীসিবু ঐগা লুহোংবা ওল্লোই হায়রিবো ?
- অঙম - শুকঙম ওল্লোই।
- মপাং - লুহোংদনা লৈমিন্নবদি যাত্রা ?
- অঙম - ইবুং, নঙসে অসুম অসুম হৈনরত্রেদা।
- মপাং - লৈমিন্নরগা হৈনরক্কনিদা।
- অঙম - ঐবু মীহাংপী ওইহনগনু; ঐনা শাউরবদি থাঙনা থিনবা ওম্বনি।
- মপাং - থাঙনা থিনগে হায়রবসু ইবানী লুহোংলবা মতুংদা থিজ্জৌ।  
নঙগা লুহোংবা ফংলবদি ঐ শিরবসু যাই। নঙসে থম্মোয়  
ওল্লোক্কা কল্লিদকো অঙল্লা। (ঈশৈ শকই)  
নঙসে নুংশি খঙমন্দি  
মুর্তি থম্মোয় পানবরা ?
- অঙম - নঙসে ঈকাই খঙমন্দি  
হৌদোং থম্মোয় পানবরা ?
- মপাং - নুজা ওইবী নহাক্কা  
থম্মোয় থোংপা হৈত্রদি  
লৈশা লৈশানা শিজনি।



- অঙম - নুপা ওইবা নহাক্লা  
ঈকাই ঈকি খঙদ্রদি  
পাখং পাত্ৰা ওঞ্জনি ॥
- মপাং - নুংশি চীলহাও থীবী-ও  
মথং মপোক লাংওন্দা  
নাতোন চাবী ওল্লোকো ।
- অঙম - নুংশি করাম চাউব-ও  
মথং মপোক লাংওন্দা  
কৈথেল ঘনবু ওল্লোকো ॥
- মপাং - (ঈশৈ শকপা তোৰুগা) অঙল্লা, নঙবু নরৌ তৌনুদা ।
- অঙম - করিনুংগী নঙগা পূন্না থবক তৌমিন্নরুবনো খল্লে । তমগী স্কুলদা  
ওজা ওইরুরসিরা খঙদ্রে ।
- মপাং - ইবানী লুহোংলগা চংমিন্নরসি ।
- অঙম - ঐদি নঙগা লুহোংঙোই হায়বনি ।
- মপাং - লুহোংদবা য়ারোই । নঙ ওজানি, ওইদবা ঙাঙগনু ।
- অঙম - ওইদবা ঙাঙবা হায়বদি ?
- মপাং - নঙনা ঐবু অনীরক লুহোংখো অহ্মগী অতোস্বী ওইগে হায়বা  
নংত্রা ? হৌজিক ঐনা ফোটো অনীগা লুহোংঙে, নঙগা  
লুহোংফম থোভুনা ?
- অঙম - ফোটো অনীগা লুহোংঙে হায়বা নংত্রা ? ঐগী ফোটোদু পীগে,  
মদুগা লুহোংঙু । (চংখি)
- মপাং - হাইস, মাগী ফোটোগা লুহোংবা য়ারকপা হায়বসি মানা ঐবু  
নুংশি হায়বগুস্বনি । হাই, অঙল্লা নঙ অমুন্না ওইরমখো, ঐ  
নঙগী ফোটোদু লৌবা লাক্কে । (তান্নখি)

\*\*\*

કાલ : મેંજાણીયા

કાલ : અમરુત પ્રાથમ \$0.00

(હીંમત , દુઃખરૂં, સ્વેચ્છાએ ટગાટકા ની ટેકાપ્ર મનાવી)

હીંમત - ટેકાપ્રાપ્ત ની જાણે મેંજાણીયા ? મેંજાણીયા ટેકા નેન્ટા ॥

સ્વેચ્છા - લેઈ જઈ મેંજાણીયા ॥ સ્વેચ્છા પ્રાપ્ત મેંજાણીયા જન્ટા ॥

દુઃખરૂં - દુઃખરૂં મેંજાણીયા જન્ટા અમરુત પ્રાપ્ત ; અમરુત પ્રાપ્ત ॥

હીંમત - અમરુત મેંજાણીયા પ્રાપ્ત મેંજાણીયા ॥ લેઈ અમરુત પ્રાપ્ત પ્રાપ્ત ॥ અમરુત પ્રાપ્ત મેંજાણીયા પ્રાપ્ત ; અમરુત પ્રાપ્ત પ્રાપ્ત ॥

દુઃખરૂં - મેંજાણીયા પ્રાપ્ત પ્રાપ્ત પ્રાપ્ત પ્રાપ્ત પ્રાપ્ત પ્રાપ્ત પ્રાપ્ત પ્રાપ્ત ॥

સ્વેચ્છા - લેઈ અમરુત પ્રાપ્ત પ્રાપ્ત પ્રાપ્ત પ્રાપ્ત પ્રાપ્ત પ્રાપ્ત પ્રાપ્ત પ્રાપ્ત ॥

દુઃખરૂં - પ્રાપ્ત પ્રાપ્ત પ્રાપ્ત પ્રાપ્ત પ્રાપ્ત પ્રાપ્ત પ્રાપ્ત પ્રાપ્ત ॥

હીંમત - દુઃખરૂં પ્રાપ્ત પ્રાપ્ત પ્રાપ્ત પ્રાપ્ત પ્રાપ્ત પ્રાપ્ત પ્રાપ્ત પ્રાપ્ત ॥

દુઃખરૂં - પ્રાપ્ત પ્રાપ્ત પ્રાપ્ત પ્રાપ્ત પ્રાપ્ત પ્રાપ્ત પ્રાપ્ત પ્રાપ્ત ॥

સ્વેચ્છા - પ્રાપ્ત પ્રાપ્ત પ્રાપ્ત પ્રાપ્ત પ્રાપ્ત પ્રાપ્ત પ્રાપ્ત પ્રાપ્ત ॥

દુઃખરૂં - પ્રાપ્ત પ્રાપ્ત પ્રાપ્ત પ્રાપ્ત પ્રાપ્ત પ્રાપ્ત પ્રાપ્ત પ્રાપ્ત ॥

હીંમત - પ્રાપ્ત પ્રાપ્ત પ્રાપ્ત પ્રાપ્ત પ્રાપ્ત પ્રાપ્ત પ્રાપ્ત પ્રાપ્ત ॥

## ১০বা উৎপা

মঞ্চম : চাকৌফম

মতম : অয়ুক পূং ১০.০০

(নীংথর, ফুংয়োলা, ইঙারেন্সা লেপ্পগা মী লাকপা য়েংলি)

নীংথর - লাকদবা মী কয়াম রাংলিবগেনে ? থোংবদি লোইবা মাল্লে।

ইঙারেন্সা - সার তংখায়দি ফাদ্লে। ইকুই কুইদনা য়ৌনরক্কগনি খল্লি।

ফুংয়োলা - নুপী হায়বসিদি খরা অদুম কেবনি; অদুনা থেঙবনি।

নীংথর - ওসিগী থৌরমসি পাঙথোকপা য়াগনি থাজদবনে। সোমীনা অয়েংপা পীগনি খনবা। অদুবু ঈশ্বরনা থৌজানবিদুনা করিসু তৌদ্রে; ঐগী পৃক্লিংসে নুংঙাইবনি।

ফুংয়ো - ইচানুপানা তৌবা থবক খুদিং অফবনি হায়বা সোমীসু খঙবা মাল্লে। অদুনা থিংদবনি।

ইঙা - সার অমদি ইমাগী মতেংনা ঐনা থবকশিং অসি তৌজবনি; ঐহাক সার অমদি ইমাগী লমন তোল্পবনি।

ফুংয়ো - লমনগী রা হায়গনো। অফবা মীগী মতেংদি পাংগদবনে।

নীংথর - নঙনা তৌবা থবক্তা সোমীনা অয়েংপা পীবা, খুলসে ঈরাং য়াল্লা লৈবনে। মানা ফত্তবা থবক তৌই হায়বা মী পৃম্বসু, পুলিসসু খঙবনে। মাগী মাযোক্তা থবক তৌরগা হেন্না ফত্তবা ওইগনি খনবনা পুলিসসু মাৰু কিবনে।

ফুংয়ো - ওজা তোমচানা ওসিগী থৌরমসি য়াওদবা ঐ মাৰু নুংশিবা রাংলি।

ইঙা - ইয়া, মহাক য়ুমগী অচিনবা অমগী চৎখিবনি।

ফুংয়ো - মৈতৈ মচাদি লিংজেল মান্নবা রাংপনে; মরুপকী রাবা মতমদা মতেং পীনীংদে; মায লৈদুনা চেনবনে।

নীংথর - পুকচেল শেংবা, লিংজেল মান্নবদি মৈতৈনা চিংমীদগী মতৌ তমগদবনে।

આમે - સેરકાંઈકિયુ યૌંકેયે અણોરુઠ ફેર પ્રેલી ॥

હુયારે - (ફેરુપાં તેમજ) અલગીય ઇંઅને મેંપાણીંઠમ લગુપા મેંપાણીંલોપિય  
તપાસાલ ટૈંપેલ ટેપાલેલી ॥ મપાણીંકાંઈકિયુ ; સેસઠ સેસઠ મપાણીં  
કહલેલ મેંપાણીંલો ॥ અલપાસાલ ટેપાણીંલો અલેપાસાલ ટેપાણીંલો  
ફેરે કુલ ફેરેલોકાંઈકિયુ ॥ અલેપાસાલ મપાણીં મેંપા ફેરેલો  
ફેરેન અલેપેરે ॥

હીયકાંઈ - ફેરુ અ કુલ ટેપાણીંલોકિયુ અલેલે ? યૌંલે ફેરુપા મપાણીં ॥

હુયારે - યૌંકેયે ફેરુપા હુયારીં યૌંકેયે ॥ કુલેલ ફેરુપા યૌંકેયે ॥

હીયકાંઈ - કુલેલ ફેરુપા હુયારીં હેલ ફેરેકાંઈ યૌં ફેરુપા ફેરેલી ; ફેરુપા ફેરુપા  
ફેરેલી ॥

હુયારે - ફેરુપા ફેરુપા યૌંકેયે ફેરુપા ફેરેલી ? અલેપા ફેરુપાલેલે ?

આમે - અમે અલેપાલોપિય મપાણીંકાંઈકિયુ ; ફેરેલેલે અલેપા ફેરેલેલે  
ટેપાણીંકાંઈલો , અલેપાલોપિય મપાણીં ફેરેલેલે અલેપા અલે  
મપાણીંકાંઈલો ॥

(હુયારીંકાંઈકિયુ લેપાલો , અલેપાલો લેપા ફેરેલો , ફેરેલેલે  
લેપા અલેપાલોલેલે મપાણીંકાંઈકિયુ ; ટેપાણીંકાંઈ યૌંકેયે હુયારીંકાંઈકિયુ  
લેપાલોપિય ટૈંપેલકાંઈકિયુ યૌંકેયે ॥ હુયારેલેલે અલેપાલોલેલે  
લેપાલોપિય લેપાલો યૌંકેયે ॥ લેપાલે લેપાલો ટૈંકેયે  
અલેપાલો ; હુયારેલેલે યૌંકેયે ॥ અલેપાલોલેલે ટૈંકેયે  
ફેરેલેલે)

ફેરેલે - (અલેપાલો ટૈંકેયે) અલેપાલો મપાણીં ॥

હીયકાંઈ - હુયારેલેલે ; અલેપાલો ટૈંકેયે અલેપાલોલેલે ?

હુયારે - અલેપાલો હુયારે મપાણીંકાંઈકિયુ ॥ (અલેપાલો ફેરેલે)

આમે - અમે , અલેપાલો અલેપાલો યૌંકેયે અલેપાલો અલેપાલો  
અલેપાલો યૌંકેયે અલેપાલો અલેપાલો અલેપાલો (અલેપાલો) ॥

હુયારે - અલેપાલો હુયારે અલેપાલો ? યૌં અલેપાલો ફેરેલેલે  
અલેપાલો અલેપાલો અલેપાલો અલેપાલો અલેપાલો ?

આમે - અમે , અલેપાલો મપાણીં , અલેપાલો ટેપાણીં ॥



- ইঙা - হায়বিরিবদু ঐখোয়না ঈকাইবা য়াবা ঝানি।
- নুপা - (মাইক্তা লাউই) ওসিগী নীঙোল চাকৌবদা শরুক য়াগদবীশিং লেপ্পা লৈতনা লাকুরি। চঙশিনবিরকউ; হাউবা হাউতবা পুক থন্নবা চামিন্নসি। অনকপদা লাকপসু অরান্নদা লাকপসু খরা থুনা যৌশিনবিরকউ। ঙাইহাকী মতুংদা চাক য়েঙ্গাং মনিল কাররোই।
- নীংথর - মাঙ ইথং থংনা লাকপীসিবু কনানো? ঐনা মশক খঙদেদা।
- ফুংয়ো - ঐখোয় খুলগী নুপীদি ওইদবনি। থংনবা খুলগী ওইব্রনে।
- নীংথর - থংনবা খুলগী নুপী ফনা য়ান্নদি ঐ মশক উবনি; মাগী মশক্তি উদবনি।
- ফুংয়ো - মাগী মশকসি ঐবু উত্তবগুম তৌবরা? কনাগা মান্নবরনে?
- ইঙা - ইমা ইবেলশিং চঙশিনবিরকউ; ময়াম্মা হরাও তয়াম্মা লাকপিবসে, অদুঙৈগী চীং তমগী মরীদু অমুক হন্না চেংশিনহল্লবনি।
- (নুপীগী ফিজেং শেংলগা, কোক্তা ছম য়াল্লগা, মায় নোহুদুনা সোমী ইঙারেশ্বরোমদা চঙশিল্লকই; লাক্লিবী অতৈ নুপীশিংগী ছমশিং লৈরশ্বশিংনা ওকই। ফুংয়োলানা ইঙারেশ্ববু ঈহোয়াল্লগা সোমীগী ছমদু ওকই। সোমীনা ছমদগী নোংমৈ লৌথোয়াল্লগা কাপ্পী; ফুংয়োলাদা পাল্লি। ইঙারেশ্বনা নোংমৈ মুনবা)
- ময়াম - (ইরাং লাঙই) নোংমৈ কাপ্পে, চেল্লো।
- নীংথর - নঙ কনানো; করিগী নোংমৈ কাপ্পরা?
- ফুংয়ো - ইচানুপা নঙ চেকশিল্লোকো। (চৈনা খাঙই)
- ইঙা - ইমা, করিগী ইমানা ঐগী ইলুং শিন্দুনা অশিবগা মায়োক্লিবনো? নঙসিবু ঐগী অপোকপী ইমাদুগী সাইওল্লনে (কোল্লি)।
- ফুংয়ো - ইচানুপা নঙ কপ্পা? ঐ করিসু তৌরোই পাখংকনো। মচাগীদমক মমানা হাকন চঙববু খুদোংথীবা কৌব্রনে?
- ইঙা - ইমা, ডাক্তরদা চংসি, ইমাবু লায়েংলুসি।

ଫୁଲ - ଏହି ଶେଷାଞ୍ଚଳ ମଧ୍ୟତରଂ ଲାଭ ; ଉପାଦାନୀୟତା ମଧ୍ୟତରଂ ଲାଭ ; ଏହି ଲାଭ  
ମଧ୍ୟତରଂ ଲାଭ ।

ଫୁଲ - ଲାଭ, ଏହି ଲାଭ ଉପାଦାନୀୟତା ମଧ୍ୟତରଂ ଲାଭ । ଉପାଦାନୀୟତା ମଧ୍ୟତରଂ ଲାଭ  
ଲାଭ ।

ଫୁଲ - (ଲାଭ, ଉପାଦାନୀୟତା ମଧ୍ୟତରଂ ଲାଭ) ଲାଭ ଉପାଦାନୀୟତା ମଧ୍ୟତରଂ ଲାଭ  
ଲାଭ ।

ଫୁଲ - ଲାଭ, ଉପାଦାନୀୟତା ମଧ୍ୟତରଂ ଲାଭ ମଧ୍ୟତରଂ ଲାଭ ।

ଫୁଲ - ଲାଭ ଲାଭ ଲାଭ ଏହି ଲାଭ ମଧ୍ୟତରଂ ଲାଭ । ଲାଭ ଲାଭ ଲାଭ ।  
ଏହି ଲାଭ ଲାଭ ଲାଭ ଲାଭ ଲାଭ ।

ଫୁଲ - ଲାଭ ଲାଭ ଲାଭ ଲାଭ ଲାଭ । ଲାଭ ଲାଭ ଲାଭ ଲାଭ ।

ଫୁଲ - ଲାଭ ଲାଭ ଲାଭ ଲାଭ ଲାଭ । ଲାଭ ଲାଭ ଲାଭ ଲାଭ ।

ଫୁଲ - ଲାଭ ଲାଭ ଲାଭ ଲାଭ ଲାଭ । ଲାଭ ଲାଭ ଲାଭ ଲାଭ ।

ଫୁଲ - (ଲାଭ ଲାଭ ଲାଭ) ଲାଭ -

ଫୁଲ - ଲାଭ ଲାଭ ଲାଭ, ଲାଭ ଏହି ଲାଭ ଲାଭ ଲାଭ ।

ଫୁଲ - ଲାଭ ଲାଭ ଲାଭ ଲାଭ ଲାଭ । ଲାଭ ଲାଭ ଲାଭ ଲାଭ ।

ଫୁଲ - ଲାଭ ଲାଭ ଲାଭ ଲାଭ ଲାଭ । ଲାଭ ଲାଭ ଲାଭ ଲାଭ ।

ଫୁଲ - ଲାଭ ଲାଭ ଲାଭ ଲାଭ ଲାଭ ।

ଫୁଲ - ଲାଭ ଲାଭ ଲାଭ, ଲାଭ ଲାଭ ଲାଭ ।

ଫୁଲ - ଲାଭ ଲାଭ ଲାଭ ଲାଭ ଲାଭ । ଲାଭ ଲାଭ ଲାଭ ଲାଭ ।

ଫୁଲ - ଲାଭ ଲାଭ ଲାଭ ଲାଭ ଲାଭ । ଲାଭ ଲାଭ ଲାଭ ଲାଭ ।

ଫୁଲ - ଲାଭ ଲାଭ ଲାଭ ଲାଭ ଲାଭ । ଲାଭ ଲାଭ ଲାଭ ଲାଭ ।

ଫୁଲ - ଲାଭ ଲାଭ ଲାଭ ଲାଭ ଲାଭ । ଲାଭ ଲାଭ ଲାଭ ଲାଭ ।

- ফুংয়ো - ঐ ডাক্তরদা চংলরোইকো; নীংশিলাগী মনাক্তা পুরো; ঐ মাগী মশক উনীংবনে।
- নীংথর - ইতৈমা, ঐখোয়না নঙবু ফনবা লায়ংগেকো। নুপী নঙ কনানো হায়যু।
- সোমী - (কোকশেং, ফনেক লৌথোকই) ইতৈমা নঙ পঙবনিনা মৈতৈগী মহ্ং শিন্দুনা শিবা তারেনেকো।
- নীংথর - মরুপ সোমী, নঙ শাহিং চাবা শাগী রাখল চেল্লবকো।
- সোমী - নঙ অমদি ইতৈমনা ঐবু শাগী রাখল চেলহনবনি। নুপী হাংহনবনি। ঐ চীংমীগী হকচাংদা নোংমৈনা কাপকে খন্দবনি।
- ফুংয়ো - মৈতৈগী মশাদগীসু ঈ তাহনগনু সোমী। চীংমী তম্মীগী ঈসে চপ মান্নবনে।
- সোমী - মৈতৈবু নুংশিবদি ঐ ওল্লোই; মৈতৈগী মথক্তা চীংমীনা লৈত্রিমথৈ মৈতৈবু তুচ্চনা য়েংখিনি।
- নীংথর - চাওখংত্রিঙে চীং তম তোঙাল্লম্বা, ওসিদি ইচিন ইনাওগুম্বা লৈমিন্নরসিনে।
- ইঙা - (রা ঙাঙগে তৌবা) ইমা -
- ফুংয়ো - ইচানুপা ঙাইখো, নঙ ঐবু খামগনু ঐ রা অমা হায়খিগে।
- ইঙা - ইমাবু ডাক্তরদা পুনীংঙে। মচা ওইবগী ইখৌদু তৌজরগে।
- ফুংয়ো - মদুগী মতাংসু লাক্কনি। হৌজিক্তী ঐ রা ঙাঙগেকো।
- নীংথর - ইতৈমা নঙ পোথাবনা চুমগনি।
- ফুংয়ো - কোন্না পোথাগে, সোমীদা রা খরা হায়গে।
- সোমী - ইতৈমা নঙগী লমন শিংবা ওইনা ইঙারেন্সবু হাংকনি, মাগী মশা হিংনা থল্লোই।
- ইঙা - অক্কল ঐ ইশানা য়াই হাংপিয়ু। ইমাগী অশোকপসি হান্না লায়ংখিগে, মতমদু ফাওবদি ঐঙোন্দা য়েংপিগনু।
- সোমী - মী হাংপবু মতম ঙাইগদ্রা ? নঙ ওসিমক হাংকনি।
- ফুংয়ো - সোমী, নঙগী ইমাগী মতম্পাক্তা নয়ান্না, নচেশিংনা নাউখী



শাখিবনি ; মতুংদা নঙসু, ননাও নচনশিংসু নমাগী মতম্পাক্তা  
নাউখী শাবনি। নঙগী ইমাগী মতম্পাক্তু নঙখকী ওইবা যাত্রা,  
নখোয় ময়ামগী মচেং কয়া থোক্কা খায়দোক্কদ্রা ? ঐখোয়গী  
লমদমসে চিংমীগী তম্মীগী খায়দোকপসিবু ফবরনে ?

সোমী - ইমাগী তম্পাক্কা লমগা মান্নবা যাদে। চিংদনা চিংমীনা লৈসনো,  
তমদনা তম্মীনা লৈসনো। মৈতৈনা চিংমীবু মখোয়গী মখাদা  
থল্লবা ইচিন ইনাওনি হায়দুনা থেঙ্গদি ঐ যারোই।

ফুংয়ো - নাইতোম তারে হায়বগী পেঞ্জবা, চাউথোকচবদগী পূন্না  
লৈবগী নুংঙাইবনা মতম খুদিংমক্তা হেনগনিনে সোমী।

ময়াম - (অথান্নদগী) সোমীনা ফুংয়োলা হাংলে, মী হাংপা সোমী  
ফাসে, সোমী হাংসে।

সোমী - ইঙারেন্সা নঙ মতম ওইহাক্তী হিংঙোকো ; খুলসিদা ঐনা  
লৈরিমখৈদি নঙ হিংগনি খনগনো। (কিনা চংখি)

ইঙা - ইমা, মচা ওইবগী খৌদাংদু পাঙনবা ডাক্তরদা চংলসি।

নীংথর - ইতৈমবু পোরগা পুরো, খরা থুনা চংপিসে।

নীংশিংলা - (চেল্লক্কাগা) ইমা, ঐ লাক্কে, নঙ করিসু তৌদেকো ?

ফুংয়ো - ইমাগী নীংশিংলা, ইমানা নঙবু ওইবনে।

নীংশিং - ইমা নঙ ঐবু থাদোক্তুনা চংপা যারোইয়ে।

ফুংয়ো - নঙ থরায় বার্তা ? বাগনো, ঈশ্বরনা মীওইববু কৌরক্কাবদি  
মীংকুপ অমতংসু লৈথোকপা ওমদবনি।

নীংশিং - ইমা, নঙ ঐবু ইতোমতা থল্লমগে হায়বরনে ?

ফুংয়ো - ইচানুপা, নীংশিংলাগী মমায়দা অমুক্তং য়েংও, মৈনা চাকখিবগী  
মফম কয়াসে কয়াদা ময়েক শেংবনো ?

ইঙা - ইমা, ঐগী মীংতদি ইচল নীংশিংলাসে হান্নগীদু ওইনা উরিনে।

নীংথর - ইতৈমা নঙ অর্রাবা রাখল খনগনো, ঐখোয় ময়ান্না ফনবা  
শীনগেকো।

ইঙা - ঐনা হিংলিবমখৈদি ইচলগী করিসু বাংলোই। ইমানা ঐবু

હાથની ઠીક ઠીક થઈ જાય છે અને આજે આજે આજે ॥

હાથ - આજે તો આજે આજે , આજે આજે આજે ॥

હાથ - આજે આજે આજે આજે આજે , આજે આજે આજે ॥

હાથ , આજે આજે આજે આજે આજે ॥

હાથ - આજે આજે આજે આજે ?

હાથ - આજે આજે આજે આજે આજે , આજે આજે આજે આજે આજે ॥

હાથ - આજે આજે આજે આજે ॥

હાથ - આજે આજે આજે આજે આજે , આજે આજે આજે આજે આજે ॥

હાથ - (આજે) આજે આજે આજે આજે , આજે આજે આજે આજે આજે ॥

હાથ - આજે આજે , આજે આજે આજે આજે આજે , આજે આજે આજે આજે આજે ॥

હાથ - આજે , આજે આજે આજે આજે આજે ?

હાથ - આજે આજે , આજે આજે આજે આજે આજે ॥

હાથ - આજે આજે -

હાથ - આજે આજે આજે આજે આજે ॥ (આજે)

આજે આજે આજે આજે આજે

આજે આજે આજે આજે આજે

આજે આજે આજે આજે આજે

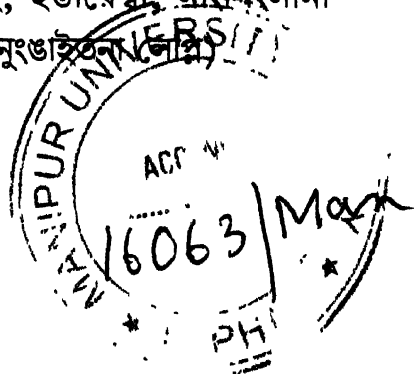
આજે આજે આજે આજે આજે ॥

હાથ - આજે ! (આજે આજે આજે આજે , આજે આજે , આજે આજે આજે આજે ॥

নুংশিবিখিবদু ঐ মতম পৃন্দা কাউজরোই।

- নীংথর - অসুম লৈবনা কান্দে, ডাক্তরদা পুরসে।  
ফুংয়ো - কোইপু পুবনা ঐঙোন্দা হেন্না রাগনি, ঐ অসুম পোথাগে।  
নীংথর, ঐ নঙোন্দা রা অমা হায়নীংবনে।  
নীংথর - করি হায়সিগে ইতৈমা ?  
ফুংয়ো - চীং তমগী মরী চেৎনবা থবক কয়া তৌসি ; চীং তমগী মরজ্ঞা  
মশীং য়ান্না লুহোংসিকো।  
নীংথর - ঐ পাঙথোকে ইতৈমা।  
ফুংয়ো - লাইবক থীবী ইমাগী নীংশিংলা, ঈশ্বরনা নঙগী য়াইফনবা  
শীনবিসনো ; নঙগী ফন্তবা কয়া ইমানা পুগেকো।  
নীংশিং - (হৌনা) হে ঈশ্বর , নঙগী ননাজ্ঞা ঐগী ইমাবু পুগনো; মমা  
মপা লৈতবী মচা ঐনা বানা হিংবদু নঙনা য়েংনীংব্রনে ?  
ফুংয়ো - ইচানুপা, নঙনা নোংমা শকখিবা মীনুংশি খঙবী চীংলৈবাক  
হায়বা ঈশৈদু শকউ, ঐবু অমুক্তা তাহল্লো। ঐ মদুগী ঈশৈদু  
তানীংবনে।  
ইঙা - ইমা, ডাক্তরদা হান্না চৎপনা ফরোইদ্রনে ?  
নীংথর - ইঙারেন্সা, ঈশৈদু শকপনা চুমগনি, পন্তরগনো শকওনে।  
ফুংয়ো - ইঙারেন্সা -  
ইঙারেন্সা - ঐগী ঈশৈনা ইমাগী থৌগল তৌবা ওইজরগেকো। (শকই)  
মীনুংশি খঙবী চীংলৈবাক  
ইমা নঙগী নতম্বাজ্ঞা  
শান্নজগে ওন্ন-থোইনা  
মপোক লাংওন খুদিংমজ্ঞা।  
নীংশিংলা- ইমা ! (ফুংয়োলা লেকথরকই; ইঙারেন্সা, নীংশিংলানা  
কোনশিল্লি; নীংথর মনাক নক্সা নুংঙাইতনা লেগি)

- লোহরবা -



## খুন্দাকপম রাধেশ্যাম

খুন্দাকপম রাধেশ্যাম, খৃ: ১৯৬১ গী ওক্টোবর তাং ৭ তা  
ওইরাংবম (ইন্ফাল রেষ্ট দিষ্ট্রিক্ট) দা তাইবঙদা খোঙদাই । অপোকপা  
মনি (স্কুলগী ওজা), অপোকপী কুঞ্জরানি অনীগী মচানুপা(অহম)  
মচানুপী(মরি) পূন্না তরেংকী মনুংদা মরিশুবনি । লাইশ্রম নীঙোল  
বিনাগা য়্‌স্বানবগী লস্বীদা খোঙদামিন্নদুনা মচানুপা অনী, মচানুপী  
অমা লৈরে । ডি.এম. কলেজদগী সাইন্স গ্রেজুয়েং ওইরবা মতুংদা  
হাই স্কুলগী ওজা ওইরি । সাহিত্যবু নুংশিজবা অমা ওইনা নোহাখোলগী  
জেনেৰেল সেক্রেটারি (টার্ম অহ্লক) ; প্রোগেসিব রাইটস এসোসিয়েসন  
মণিপুর, প্রোগেসিব পব্লিকেসন সোসাইটি, হৈরাঙ্গোইথোংগী  
লাইফ মেম্বর ওইরি ।

### অইবগী ফোঙলবা লাইব্রিকশং

- ১। ইশং কারবা নুং (ব্রারী মচা, ১৯৯১)
- ২। কায়নব অহানবা সরুক (নোভেল, ১৯৯২)
- ৩। মীতৈগী কংলা শা (শৈরেং, ১৯৯৫)
- ৪। কৃগী লৈতেং (নোভেল, ১৯৯৫)
- ৫। ওসীনা ওরাংবু কৌরক্লে (ব্রারী মচা, ১৯৯৬)
- ৬। কায়নবা অনীসুবা সরুক (নোভেল, ১৯৯৭)
- ৭। ব্রাকং পুৰী লৈচিল (শৈরেং, ১৯৯৯)
- ৮। য়েক্লেবা (লীলা, ২০০২)
- ৯। চুমথাঙগী লাইবক (নোভেল, ২০০৫)
- ১০। কোচি (ব্রারী মচা, ২০০৭)
- ১১। লৈক্রক (লীলা, ২০০৯)

- নোহাখোল